

Arabic
2019

CA.GOV



كاليفورنيا

كتيب السائق

Bush



Gavin Newsom، حاكم
ولاية كاليفورنيا

Brian C. Annis، سكرتير
هيئة النقل بولاية كاليفورنيا

William Davidson، نائب المدير
إدارة كاليفورنيا للمركبات



هذا الكتيب متوفر على www.dmv.ca.gov



عزيري المقيم بولاية كاليفورنيا،

سواء كنت من السائقين المحنكين الذين لديهم خبرة قيادة تمتد لعقود أو كنت مراهقًا يسعى لاستخراج تصريح قيادة مؤقت، فإن إدارة كاليفورنيا للمركبات (*California Department of Motor Vehicles*) تتعهد بأن تضمن أن كل شخص يحمل رخصة قيادة يفهم قواعد الطريق ويمارس عادات القيادة الآمنة.

هناك أكثر من 27 مليون سائق حاصل على رخصة قيادة في ولايتنا العظيمة، وهدفنا بالنسبة لهم جميعًا - وكذلك بالنسبة للمشاة وراكبي الدراجات الهوائية الذين يشاركونهم الطريق - هو العودة إلى بيوتهم سالمين كل يوم. يعتبر كتيب السائقين بولاية كاليفورنيا (*California Driver Handbook*) هذا دليلًا للتوقعات والمسؤوليات المنوطة بالسائقين.

عندما يجدد سكان كاليفورنيا رخص قيادتهم أو يحصلون على رخص قيادة جديدة هذا العام، فليدعم خيار التقدم بطلب للحصول على بطاقة REAL ID متوافقة فيدراليًا. سيطلب تقديم بطاقة REAL ID صادرة من DMV أو غيرها من بطاقات الهوية المعتمدة فيدراليًا للتعويض على متن الرحلات الداخلية بداية من 1 أكتوبر 2020. يشرح موقع DMV مزايا ومتطلبات بطاقات REAL ID، بما في ذلك المستندات المطلوبة للتقديم عليها، ونأمل أن تساعد هذه المستندات القابلة للطباعة في تفصيل وقت زيارتك للمكتب.

تعمل DMV على تحسين خدمة العملاء من خلال تحديث الموارد المتاحة عبر الإنترنت. وبزيارة الموقع dmv.ca.gov، يمكنك الوصول إلى نسخة رقمية من هذا الكتيب بالإضافة إلى الوصول إلى امتحانات الممارسة والأسئلة الشائعة وغيرها من المواد لصقل قدرتك على القيادة وتعزيزها. لأنه بغض النظر عما إذا كنت سائقًا محنكًا أو مبتدئًا، فنحن جميعًا نستفيد من عادات القيادة الجيدة.

تمنينا لكم رحلات آمنة،

BRIAN C. ANNIS

سكرتير

هيئة النقل بولاية كاليفورنيا (*California State Transportation Agency*)

قائمة المحتويات

- القوانين الجديدة لعام 2019 VII
- معلومات DMV VIII
- الجهة التي تُرسل إليها الملاحظات ix
- معلومات عامة 1
- إخلاء المسؤولية 1
- مهمة DMV ورويتها 1
- التعريف الدقيق 1
- معلومات أساسية 2
- رخصة القيادة لسائق كاليفورنيا 2
- من يجب أن يكون لديه رخصة قيادة؟ 2
- المقيمين بكاليفورنيا 2
- الأفراد العسكريين المقيمين بولاية كاليفورنيا (القوات المسلحة الأمريكية) 2
- الأفراد العسكريين غير المقيمين بولاية كاليفورنيا المكلفون بمهام بها 3
- المقيمون الجدد بكاليفورنيا 3
- البالغون الزائرون لكاليفورنيا 3
- سلامة السائق المتقدم في السن 3
- الحصول على رخصة قيادة 4
- REAL ID Act 5
- الطريقة التي يؤثر بها قانون REAL ID Act على سكان كاليفورنيا 5
- هل أحتاج إلى هوية REAL ID؟ 5
- كيف يمكنني الاستعداد لتقديم طلب للحصول على بطاقة REAL ID؟ 5
- ماذا بشأن تغيير الحالة الاجتماعية إلى متزوج أو مطلق أو تغيير الاسم؟ 6
- متطلبات التقديم لرخصة قيادة الفئة (C) الرئيسية 6
- متطلبات التصريح للبالغين 7
- متطلبات رخصة القيادة للبالغين 8
- فئات رخصة القيادة 9
- عملية الفحص 10
- موقع إجراء الاختبارات 10
- اختبارات DMV 11
- الغش 12
- قسم خاص-القاصرون 12
- متطلبات تصاريح القاصرين 12
- قيود تصاريح القاصرين 13
- متطلبات إصدار رخصة قيادة للقاصرين 13
- الاستثناءات - قيود رخصة القيادة للقاصرين 14
- القاصرون الذين لا يقيمون في الولاية 15
- التصريح الذي يحصل عليه القاصرون الذين لا يقيمون في الولاية 15
- رخصة القيادة الصادرة للقاصرين من خارج الولاية 15
- الإجراءات ضد رخصة القيادة المؤقتة 15
- الاحتفاظ برخصة القيادة المؤقتة 16
- القاصرون والهواتف الخلوية 16
- معلومات متنوعة عن الترخيص 17
- لاستخراج رخصة قيادة بديلة لرخصة مفقودة/مسروقة أو تالفة 17
- التغييرات التي تطرأ على الاسم 17
- التغييرات في فئة الجنس 17
- تجديدات رخصة القيادة 18
- التجديد عن طريق البريد أو الإنترنت 18
- تمديد فترة سريان رخصة القيادة 18
- رخصة القيادة في حوزتك 20
- تغيير العنوان 20
- الرؤية 20
- بطاقة البيانات الطبية 20
- التبرع بالأعضاء والأنسجة 21
- معلومات عن وصف قدامى المحاربين ومخصصاتهم 21
- كيف يمكنني الحصول على وصف قدامى المحاربين؟ 21
- قم بالتسجيل للتصويت 22
- السائقين غير المرخصين 22
- رخص القيادة الدبلوماسية 22
- بطاقات الهوية 22
- بطاقات الهوية المجانية 23
- تجديد بطاقة الهوية عن طريق البريد أو الإنترنت 23
- مدارس القيادة 23
- برنامج السائق الناضج 24
- مسؤوليات المشاة 24
- التكنولوجيا الجديدة 25
- حماية الراكب 26
- أزمة الأمان 26
- نظام تأمين الأطفال ومقاعد الأمان 26
- الركوب بأمان مع الوسائد الهوائية 27
- الأطفال غير المرقيين داخل المركبات 28
- القيادة مشتتة الانتباه 28
- مخاطر الطقس الساخن 28
- عناصر التحكم المرورية 29
- أضواء إشارات المرور 29
- أضواء إشارات المشاة 30
- إشارات حركة المرور 31
- قوانين وقواعد الطريق 34

- 63..... استخدم المصابيح الأمامية
- 63..... استخدم إشارات الطوارئ
- 64..... الرسائل النصية والهواتف الخليوية
- 66..... وضع المركبة
- 66..... مسافة التتبع
- الأشخاص الذين يشكلون مخاطر
للسائقين
- 66..... الوصول إلى حل وسط
- 67..... المسافة اللازمة للاندماج بحركة المرور
- 67..... المسافة اللازمة للعبور أو الدخول
- 68..... المسافة اللازمة للخروج
- 68..... التجاوز
- 68..... عند الاقتراب من التجاوز
- 69..... العودة إلى الحارة بعد الاجتياز
- 69..... تجاوز المركبات لك
- 70..... تقاسم الطريق
- 70..... الشاحنات الكبيرة والمركبات الترفيهية
- 70..... استخدام الفرامل
- النقاط المحجوبة لسائق الشاحنة
- 70..... "المنطقة غير المرئية"
- 70..... الانعطاف
- 72..... سهولة المناورة
- 72..... الحافلات والترام والعربات الكهربائية
- 73..... عربات السكك الحديدية الخفيفة
- 74..... مركبات الطوارئ
- 74..... سيارة بطيئة الحركة
- المركبات الكهربائية المستعملة في المسافات
القصيرة والمركبات بطيئة الحركة
- 75..... المركبات التي تجرها الحيوانات
- 75..... الدرجات النارية
- 76..... الدرجات الهوائية
- 77..... الدرجات الهوائية في حارات السير
- 80..... المشاة المكفوفون
- عمال الطرق ومناطق العمل
(مناطق الأضواء)
- 82..... مناطق الغرامات المضاعفة
- 82..... تحرك وخفف السرعة
- 83..... المركبات ذات الأحمال الخطرة
- 83..... التعامل مع الازدحام المروري
- 83..... التعامل مع السائقين العدوانيين والغضب على الطريق
- 84..... حالات القيادة الخاصة
- 84..... اجعل سيارتك مرئية
- 84..... حالة الطريق
- 85..... المنعطفات
- 85..... السرعات المرورية
- 85..... مخاطر القيادة
- 34..... قواعد أولوية المرور
- 34..... معلومات عامة
- 34..... المشاة
- 35..... معابر المشاة
- 35..... التقاطعات
- 36..... الدورات
- 37..... الطرق الجبلية
- 37..... حدود السرعة
- 37..... السرعات المخفضة
- 42..... البحث المرئي
- 42..... الفحص
- 42..... التعرف على ما هو أمامك
- 44..... التعرف على ما هو بجانبك
- 45..... التعرف على ما هو خلفك
- 45..... كيف يمكنك التوقف بشكل سليم؟
- 46..... تنظيم السير في الحارات
- 46..... ألوان الخطوط
- 47..... اختيار حارة
- 47..... تغيير الحارات
- 47..... تجاوز الحارات
- حارات المركبات المشتركة/كثيرة
الركاب (HOV)
- 48..... الحارات الوسطى المخصصة للانعطاف
لليسيار
- 48..... مناطق وحارات تجاوز المركبات
- 49..... علامات نهاية الحارة
- 49..... خطوط التوقف
- 49..... حارات الدرجات الهوائية
- 50..... المنعطفات
- 52..... أمثلة على الانعطاف لليمين واليسار
- 53..... الانعطاف القانوني على شكل حرف U
- الانعطاف غير القانوني على شكل
حرف U
- 56..... الانتظار
- 56..... الانتظار على مكان مرتفع
- 57..... الانتظار الموازي
- 58..... الانتظار عند الأرصفة الملونة
- 59..... الانتظار غير القانوني
- 60..... قواعد الانتظار الخاص
- 60..... ممارسات القيادة الأمنة
- 60..... تشغيل الإشارات
- 61..... عجلة القيادة
- 61..... وضع اليد
- 61..... التحكم في المركبة
- آلة التنبيه والمصابيح الأمامية وإشارات
الطوارئ
- 62..... استخدم آلة التنبيه
- 62..... لا تستخدم آلة التنبيه

- 101.....الساقيين من جميع الاعمار.....
- 102.....حدود تركيز الكحول في الدم (BAC).....
- 102.....مشرف في حد ذاته.....
- 103.....لا يوجد تسامح مع سائق يستخدم الكحول
إذا كان عمره أقل من 21 سنة.....
- 103.....إدانات المحكمة للقيادة تحت تأثير
الكحول.....
- 103.....الساقيون البالغون 21 عامًا وأكثر - برامج
القيادة تحت تأثير الكحول ورخص
القيادة المقيدة.....
- 106.....قواعد/قوانين اضافية للقيادة.....
- 106.....اشياء لا يجب عليك فعلها:.....
- 108.....أشياء يجب القيام به:.....
- 108.....القسم الإداري.....
- 108.....المسؤولية المالية.....
- 108.....متطلبات التأمين.....
- 109.....حوادث التصادم المقيدة في سجلك.....
- 109.....حوادث التصادم والتأمين والقاصرين.....
- 110.....توقيع مخالفة.....
- 110.....التهرب من الضابط.....
- 111.....النقاط في سجل السائق.....
- 111.....مدرسة السائقين المخالفين للقواعد
المرورية.....
- 111.....التعليق أو الإلغاء.....
- 112.....سرية السجل.....
- 112.....التخريب / الكتابة على الجدران-جميع
الاعمار.....
- 112.....مسابقات السرعة / القيادة المتهورة.....
- 112.....حيازة الأسلحة النارية.....
- 112.....متطلبات تسجيل المركبات.....
- 112.....مركبات ولاية كاليفورنيا.....
- 113.....المركبات المسجلة خارج الولاية.....
- 114.....نصائح لمنع سرقة المركبات.....
- 115.....الحقائق السريعة حول رخصة القيادة
والمنشورات الأخرى.....
- 85.....المياه على الطريق.....
- 85.....الطرق الزلقة.....
- 86.....الرياح القوية.....
- 86.....القيادة في الأجواء الضبابية أو الدخان
الكثيف.....
- 87.....القيادة تحت أشعة الشمس المتوهجة.....
- 87.....القيادة في الظلام.....
- 88.....القيادة في المطر أو الثلج.....
- 88.....الطرق المغسورة بالمياه.....
- 88.....القيادة في الأماكن المرتفعة أو
المنعطفات.....
- 89.....فواصل حركة المرور.....
- 89.....تنظيف المرايا والنوافذ.....
- 90.....ضبط المقعد والمرايا.....
- 90.....سلامة الإطارات.....
- 90.....القيادة الصديقة للبيئة.....
- 92.....مخاطر أخرى.....
- 92.....ما يفعله السائق أثناء الإيقاف الإجباري
من قبل مسؤول تنفيذ القانون.....
- 93.....التعامل مع حالات الطوارئ.....
- 93.....نصائح ميكانيكية.....
- 93.....الانزلاق على الأسطح الزلقة.....
- 94.....الانحراف من على الأسفلت.....
- 94.....الانزلاق الناتج عن التسارع.....
- 94.....انزلاق العجلات المغلقة.....
- 95.....تعطل دواسة البنزين.....
- 95.....أداة تثبيت عجلة القيادة.....
- 95.....التصادمات ليست حوادث.....
- 95.....أسباب وقوع التصادمات.....
- 95.....التورط في تصادم.....
- 96.....الإبلاغ عن تصادم.....
- 97.....نصائح للسلامة.....
- 97.....على الطريق السريع.....
- 98.....على مسارات السكك الحديدية.....
- 98.....جاهزية السائق.....
- 98.....الرؤية.....
- 98.....السمع.....
- 99.....الشعور بالإرهاق أو التعب أثناء القيادة.....
- 99.....الأدوية.....
- 99.....الصحة والإنفعالات.....
- 100.....الحالات التي يتوجب على الطبيب
الإبلاغ عنها.....
- 100.....الكحول والمخدرات.....
- 100.....الكحول/المخدرات والقيادة خطيرة.....
- 101.....استخدام أو حيازة منتجات الكحول أو
القنّب في سيارة.....
- 101.....الساقيون تحت سن 21
حيازة الكحول.....

هل تحتاج إلى بطاقة رخصة سائق أو هوية REAL ID؟



توفر إدارة المركبات المتحركة بولاية كاليفورنيا (DMV) بطاقات رخصة قيادة/هوية متوافقة مع REAL ID.

سُتطلب هوية REAL ID أو وثيقة فيدرالية متوافقة لل صعود على متن الرحلات الجوية المحلية أو الدخول لمنشأة فيدرالية أو عسكرية بدءاً من 1 أكتوبر 2020.

يمكن استخدام جميع بطاقات رخصة القيادة والهوية ب كاليفورنيا لل صعود على متن الرحلات الجوية المحلية حتى تاريخ 1 أكتوبر 2020.



لتقديم طلب للحصول على بطاقة REAL ID:

- احجز موعداً لدى أحد مكاتب DMV الميدانية (يوصى بشدة بحجز موعد).
 - تفضل زيارة موقع DMV الإلكتروني للحصول على قائمة بالوثائق المطلوب للتقديم.
- لا يجب على الأشخاص الذين لم يبلغوا سن 18 عاماً أن يحصلوا على بطاقة REAL ID للسفر جواً. يجب على الزائرين الاتصال بالمنشآت الفيدرالية أو القواعد العسكرية قبل زيارتها لتحديد الهوية التي سُنقبل للدخول.

القوانين الجديدة لعام 2019

سارية المفعول من 1 يناير 2019

المرور بسيارات نقل النفايات وتجاوزها

يُلزم سائق مركبة في شارع عام أو طريق سريع يقترب من مركبة نقل نفايات متوقفة أو يتجاوزها بأن يمر بها على مسافة آمنة دون التدخل في التشغيل الآمن لمركبة نقل النفايات، مع المراعاة الواجبة لظروف السلامة وحركة المرور.

رفض الاختبار الكيميائي لمحتوى الكحول في الدم

يزيل هذا القانون الآثار الجنائية للأفراد الذين يرفضون الخضوع لاختبار كيميائي لدمهم لأغراض تحديد محتوى الكحول و/أو المخدرات في دماهم عند القبض عليهم بشكل قانوني لقيادتهم تحت تأثير الكحول و/أو المخدرات.

الدراجات الصغيرة المزودة بمحركات

يحظر هذا القانون على أي شخص تشغيل دراجة صغيرة مزودة بمحرك على طريق سريع بحد أقصى للسرعة أعلى من 25 ميلاً في الساعة ما لم يكن داخل حارة الدراجات من الدرجة الثانية أو الرابعة. وهو يسمح بتشغيل دراجة صغيرة مزودة بمحرك على طريق سريع مع حد أقصى للسرعة يصل إلى 35 ميلاً في الساعة، ولا يتطلب إلا أن يرتدي سائقو الدراجات الصغيرة المزودة بمحرك الذين تقل أعمارهم عن 18 سنة خوذة.

معلومات DMV

ساعات عمل المكاتب الميدانية	
يوم الاثنين	من الساعة 8 صباحًا إلى الساعة 5 مساءً.
يوم الثلاثاء	من الساعة 8 صباحًا إلى الساعة 5 مساءً.
يوم الأربعاء	من الساعة 9 صباحًا إلى الساعة 5 مساءً.
يوم الخميس	من الساعة 8 صباحًا إلى الساعة 5 مساءً.
الجمعة	من الساعة 8 صباحًا إلى الساعة 5 مساءً.
يوم السبت	مغلقة
يوم الأحد	مغلقة

تعمل بعض المكاتب الميدانية لأوقات ممتدة وقد تفتح أبوابها أيام السبت، ويقدم القليل منها بطاقات رخصة سائق/هوية أو خدمات تسجيل مركبات فقط. لا تتوفر اختبارات القيادة أيام السبت. ولمعرفة إن كان المكتب الميداني الخاص بك قد مد فترة عمله، أو للبحث عن موقع المكتب الميداني وخيارات الخدمة، تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني www.dmv.ca.gov أو اتصل بالرقم 1-800-777-0133.

تفضل بزيارة الموقع www.dmv.ca.gov بشأن ما يلي:

- مواقع المكاتب الميدانية وأوقات عملها واتجاهاتها وأرقام هواتفها وأشكال الدفع المقبولة لديها.
- حجز المواعيد لزيارة المكتب الميداني أو إجراء اختبار قيادة (باستثناء اختبارات القيادة التجارية).
- إتمام طلب رخصة القيادة وبطاقة الهوية الإلكتروني (*Electronic Driver License & ID Card Application, eDL 44*)
- تغيير عنوانك في سجلات DMV.
- طلب اللوحات الخاصة.
- معلومات بطاقة رخصة القيادة/الهوية.
- معلومات تسجيل المركبة/السفينة.
- النماذج القابلة للتنزيل.
- المنشورات - والكتيبات والنشرات ونماذج الاختبارات.
- معلومات رخصة القيادة العليا.
- معلومات السائق المراهق.
- روابط لوكالات تابعة لولايات أخرى ووكالات فيدرالية أخرى.
- تجديد تسجيل رخصتك القيادية أو المركبات.

- اتصل على الرقم 1-800-777-0133 خلال ساعات العمل العادية بشأن ما يلي:
- الحصول على/طلب رخصة قيادة والمعلومات الخاصة بتسجيل المركبة والنماذج والمطبوعات الخاصة به.
 - التعرف على مواقع المكاتب وساعات العمل.
 - حجز ميعاد إجراء اختبار قيادة.
 - التحدث إلى ممثل DMV أو أطلب إعادة الاتصال.
- اتصل على هاتف رقم 1-800-777-0133 للحصول على خدمة الرد الآلي على مدار 24 ساعة في اليوم و7 أيام في الأسبوع للحصول على الخدمات التالية:
- تجديد تسجيل السيارة برقم هوية التجديد المنصوص في إيصال الفاتورة. يمكنك الدفع بواسطة بطاقة ائتمان أو شيك إلكتروني.
 - حجز موعد لدى المكتب الميداني. تأكد من أن تكون رخصة قيادتك ورقم بطاقة الهوية ورقم لوحة ترخيص المركبات و/أو رقم تعريف المركبة متاحة.
- يمكن للأشخاص الذين يعانون من الصمم أو يعانون من صعوبة في السمع أو الأشخاص الذين يعانون من إعاقة في النطق الاتصال مجاناً على رقم 1-800-368-4327 لتلقي المساعدة بشأن خدمات DMV. لا تُستلم الرسائل المكتوبة إلا من جهاز هاتف نصي آخر والرد عليها على هذا الرقم.

الجهة التي تُرسل إليها الملاحظات

إذا كان لديك أي تعليقات أو اقتراحات فيما يتعلق بهذا المنشور، فيرجى إرسالها على العنوان:

Department of Motor Vehicles
Customer Communications Section, MS H165
PO Box 932345
Sacramento, CA 94232-3450

© Copyright, Department of Motor Vehicles 2019

جميع الحقوق محفوظة

هذا العمل يخضع لحماية القانون الأمريكي لحماية النسخ. تمتلك DMV حقوق الطبع والنشر لهذا العمل. يحظر قانون حقوق الطبع والنشر ما يلي: (1) إعادة نسخ العمل الذي يتمتع بحقوق الطبع والنشر؛ أو (2) توزيع نسخ العمل الذي يتمتع بحقوق الطبع والنشر؛ أو (3) إعداد الأعمال المشتقة القائمة على أساس العمل الذي يتمتع بحقوق الطبع والنشر؛ أو (4) عرض العمل الذي يتمتع بحقوق الطبع والنشر علناً؛ أو (5) أداء العمل الذي يتمتع بحقوق الطبع والنشر علناً. يجب توجيه جميع طلبات النسخ لكل هذه المنشورات أو جزء منها إلى:

Department of Motor Vehicles
Legal Office, MS C128
PO Box 932382
Sacramento, CA 94232-3820

تساعد رعاية الإعلانات في تحمل تكاليف طباعة هذا المنشور. لا يتم ترويج المنتجات والخدمات التي يقدمها رعاية الإعلانات أو اعتمادها بواسطة DMV، إلا أن المساهمة الكبيرة المقدمة من قبل رعاية الإعلانات هي الأكثر تقدراً.

إذا كنت ترغب في الإعلان في هذا المنشور، يرجى الاتصال بمكتب قسم نشر الإعلانات الخاص بالولاية (*Office of State Publishing Advertising Department*) على الهاتف رقم 1-866-824-0603.

تطبيق جديد لبطاقة رخصة القيادة / الهوية الإلكترونية



لتوفير الوقت، يستطيع عملاء إدارة المركبات المتحركة (DMV) استخدام أجهزة الكمبيوتر أو الجهاز اللوحي أو الهاتف الذكي لملء الطلب إلكترونياً عبر الإنترنت للحصول على رخصة القيادة أو بطاقة الهوية قبل زيارة أحد مكاتب DMV.

متوفر باللغات الـ 10 التالية:

- الإنجليزية
- الصينية
- اليابانية
- الهندية
- الكورية
- الخميرية
- التغالوغية
- الإسبانية
- التايلاندية
- الفيتنامية



تعرف على المزيد على www.dmv.ca.gov

معلومات عامة

إخلاء المسؤولية

يقدم هذا الكتيب ملخصًا للقوانين واللوائح الواردة في قوانين المركبات في كاليفورنيا (*California Vehicle Code, CVC*). تتبع إدارة المركبات (*Department of Motor Vehicles, DMV*)، وهيئات تنفيذ القانون والمحاكم اللغة الكاملة والدقيقة لقوانين CVC. يمكنك الاطلاع على CVC على الموقع الإلكتروني Leginfo.legislature.ca.gov أو شراء نسخة من CVC من أي مكتب DMV ميداني. كما أن رسوم CVC و DMV متاحة على الإنترنت على الموقع الإلكتروني www.dmv.ca.gov. بالإضافة إلى ذلك، الرسوم المدرجة في كتيب السائق لولاية كاليفورنيا (*California Driver Handbook*) قابلة للتغيير.

هذا الكتيب مُعد في المقام الأول لرخصة قيادة من الفئة C الأساسية. للحصول على معلومات تفصيلية عن أنواع رخص القيادة الأخرى والتوصيات، يمكن الرجوع إلى الأدلة المختلفة الأخرى لإدارة DMV بولاية كاليفورنيا: كتيب السائق التجاري بولاية كاليفورنيا (*California Commercial Driver Handbook*) ودليل المركبات والمقطورات الترفيهية (*Recreational Vehicles and Trailers Handbook*) ودليل سائقي الإسعاف (*Ambulance Driver Handbook*) ودليل تدريب الوالدين- المراهقين بولاية كاليفورنيا (*California Parent-Teen Training Guide*) وكتيب الدراجات النارية بولاية كاليفورنيا (*California Motorcycle Handbook*).

مهمة DMV ورؤيتها

DMV هي وكالة حكومية على مستوى الولاية تتمثل وظيفتها الأساسية في ترخيص السائقين في ولاية كاليفورنيا وتسجيل السيارات داخل الولاية. ومع ذلك، تحفظ DMV وتشرف أيضًا على العديد من الوظائف الأخرى.

تتمثل رؤية DMV في أن تكون هيئة رائدة موثوق بها في تقديم الخدمات المبتكرة. وهذه الرؤية مدعومة بمهمة DMV لخدمة الجمهور بفخر من خلال ترخيص السائقين وتسجيل المركبات وتأمين الهويات وتنظيم صناعة السيارات.

التعريف الدقيق

المصادقية والنزاهة والسرية لجميع بطاقات رخصة القيادة/الهوية بولاية كاليفورنيا من الاهتمامات الرئيسية بالنسبة لجميع مستويات الحكومة والقطاع الخاص وعامة الشعب.

ومن المهم أن توثق هذه الوثائق وأن تكون دقيقة تمامًا. يتطلب قانون ولاية كاليفورنيا أن يقدم جميع العملاء الذين يتقدمون بطلب للحصول على بطاقة كاليفورنيا رخصة سائق/هوية أصلية أو بطاقة رخصة سائق/هوية متوافقة مع REAL ID تقديم وثيقة إثبات هوية وبطاقة ضمان اجتماعي إن أمكن، وعدد 2 وثيقة إقامة في كاليفورنيا. سيظهر اسمك الحقيقي الكامل كما هو مبين على وثيقة هويتك على بطاقة رخصة القيادة/الهوية الخاصة بك.

معلومات أساسية

كما تظهر رخصة قيادة كاليفورنيا أنه تم منحك الإذن من قبل الولاية للقيادة على الطرق العامة. و تستطيع التقدم للحصول على رخصة قيادة في معظم مكاتب DMV الميدانية (يرجى الرجوع إلى الصفحة viii). بعد إكمال طلبك للحصول على رخصة قيادة ودفع رسوم الطلب واجتياز جميع اختبارات المعرفة السارية وإثبات أن حالتك البدنية و/أو العقلية مقنعة وإثبات قدرتك على القيادة بأمان، قد يتم إصدار ترخيص وإرسالها بالبريد لك. أما إذا كان لديك حالة طبية أو عجز، فقد تطلب منك DMV الخضوع لاختبار القيادة. قد يطلب منك أيضا تقديم بيان من الطبيب المعالج الخاص بك بشأن حالتك الصحية الحالية.

تمثل القيادة في كاليفورنيا برخصة قيادة منتهية الصلاحية جنحة. وإذا قمت بذلك، يمكن مسانلتك قانونياً وقد تُصادَر المركبة وقد تضطر للمثول أمام المحكمة.

رخصة القيادة لسائق كاليفورنيا

من يجب أن يكون لديه رخصة قيادة؟

المقيمين بـكاليفورنيا

يجب على المقيمين في كاليفورنيا الذين يقودون مركباتهم على الطرق السريعة العامة أو الذين يستخدمون مرافق ووقوف المركبات التي تكون متاحة للجمهور، أن يكون لديهم رخصة قيادة صادرة من ولاية كاليفورنيا، إلا في الحالات التالية:

- ضابط أو موظف في حكومة الولايات المتحدة يقود مركبة تملكها أو تسيطر عليها الحكومة الأمريكية في مهام العمل الفيدرالي، ويستثنى من ذلك قيادة المركبات الآلية التجارية.
- قيادة أو تشغيل المعدات الخاصة بالزراعة وتربية الحيوان التي لا تسير على الطرق السريعة.
- قيادة أو تشغيل مركبة الطرق الوعرة لعبور أحد الطرق السريعة.

الأفراد العسكريين المقيمين بولاية كاليفورنيا (القوات المسلحة الأمريكية)

إذا كنت خارج الولاية في الخدمة العسكرية الفعلية ولديك رخصة قيادة صالحة صادرة من كاليفورنيا، فستكون رخصة القيادة الخاصة بك وبزوجتك/زوجك الصادرة من كاليفورنيا سارية المفعول طوال الوقت الذي تغيبت خلاله عن كاليفورنيا ولمدة 30 يوماً التي تلي فترة التسريح، في حال التسريح المشرف خارج كاليفورنيا. فاحمل كلا من رخصة قيادتك ووثائق التسريح أو الانفصال خلال مدة 30 يوماً هذه (CVC §12817).

يرجى الاتصال على هاتف رقم 1-800-777-0133 للحصول على تمديد بطاقة الرخصة لشخص يعمل بالقوات المسلحة (*Extension of License for Person in Armed Forces, DL 236*) مما يمدد فترة صلاحية رخصة قيادة كاليفورنيا خاصتك.

ملاحظة: لا تكون رخصة القيادة الخاصة بك صالحة إذا تم تعليقها أو إلغاؤها أو إبطالها.

الأفراد العسكريون غير المقيمين بولاية كاليفورنيا المكفون بمهام بها

إذا كنت تبلغ من العمر 18 سنة أو أكثر، يرجى الرجوع إلى قسمي "المقيمون في كاليفورنيا" و"البالغين الزائرين لكاليفورنيا" الواردين في هذا الكتيب للحصول على معلومات إضافية. يجب على المرخص لهم المؤهلين للحصول على التمديدات العسكرية أن يحملوا وثائق و لايتهم الأصلية للتحقق من وضعهم بشأن تنفيذ القانون.

المقيمون الجدد بكاليفورنيا

عندما تصبح مقيمًا بكاليفورنيا وتريد القيادة بها، فعليك تقديم طلب للحصول على رخصة قيادة صادرة من ولاية كاليفورنيا في غضون 10 أيام. يتم إثبات الإقامة خلال مجموعة متنوعة من الطرق، تشمل ما يلي:

- أن تكون مسجلاً للتصويت في انتخابات كاليفورنيا.
- دفع مصاريف التعليم في كلية أو جامعة بكاليفورنيا.
- التقدم بطلب الحصول على إعفاء من الضريبة العقارية لصاحب المنزل.
- تلقي أي امتيازات أو مخصصات أخرى لا تُعطى عادة لغير المقيمين.

البالغون الزائرون لكاليفورنيا

يجوز للزوار الذين تزيد أعمارهم عن 18 سنة والذين لديهم رخصة قيادة سارية صادرة عن ولايتهم الأصلية أو بلدهم الأصلي القيادة في ولاية كاليفورنيا دون الحصول على رخصة قيادة ولاية كاليفورنيا طالما أن رخصة القيادة لولايتهم الأصلية أو وطنهم الأصلي سارية.

سلامة السائق المتقدم في السن

نشرت DMV كتيبًا مخصصًا للسائقين المسنين. تفضل زيارة الموقع الإلكتروني www.dmv.ca.gov لعرض أو تنزيل نسخة من دليل القيادة الآمنة للسائقين المسنين (Senior Guide for Safe Driving, DL 625) أو الاتصال بالرقم 1-800-777-0133 لطلب إرسال نسخة بالبريد أو توجه إلى مكتب DMV الميداني المحلي أو التواصل مع برنامج أمين المظالم الخاص بالسائقين المسنين (Senior Driver Ombudsman Program) في منطقتك:

لوس أنجلوس والمقاطعات الساحلية المركزية
(310) 615-3552

ساكرامنتو ومقاطعات كاليفورنيا الشمالية
(916) 657-6464

أورانج ومقاطعات سان دييغو
(714) 705-1588

سان فرانسيسكو وأوكلاند ومناطق خليج سان فرانسيسكو
(510) 563-8998

الحصول على رخصة قيادة

عند التقدم بطلب للحصول على رخصة قيادة كاليفورنيا أصلية، يجب تقديم وثائق مقبولة تثبت هويتك/تاريخ ميلادك والإقامة ورقم الضمان الاجتماعي الخاص بك (SSN)، إذا أمكن. عندما تكون وثيقة مطلوبة، باستثناء إثبات الإقامة، يجب الالتزام بالمتطلبات التالية:

- تقديم نسخة مصدقة أو مستند أصلي غير منتهي الصلاحية.
- تقديم وثيقة ممهورة بختم بارز أو علامة بارزة لختم أصلي إن أمكن.
- عدم تقديم نسخة مصورة. لا تُقبل النسخة المصورة إلا لو تائق الإقامة.
- عدم تقديم بطاقات أو وثائق ذاتية التغليف؛ ومع ذلك، قد تقبل DMV بطاقات الضمان الاجتماعي المغلفة أو المعدنية.

إذا قدمت وثيقة هوية مؤقتة، فقد تنتهي صلاحية بطاقة رخصة القيادة/الهوية الخاصة بك في نفس تاريخ انتهاء صلاحية وثيقة الهوية. إذا كان الاسم الموجود على الوثيقة مختلفاً عن الاسم الموجود على طلب بطاقة رخصة القيادة/الهوية الخاصة بك، فعليك أيضاً تقديم مستند مقبول يحمل الاسم الصحيح الكامل. كما سيتم الحصول على بصمتك وتوقيعك وصورتك الفوتوغرافية (يرجى الرجوع إلى قسم "متطلبات التقديم للحصول على رخصة قيادة أساسية من الفئة C" الوارد في الصفحة 6). للحصول على أي معاملة أخرى خاصة ببطاقة رخصة القيادة/الهوية، يجب عليك تقديم إثبات شخصية يحمل صورة لك.

- تتضمن أمثلة وثائق الهوية المقبولة ما يلي: شهادة ميلاد أمريكية أو جواز سفر أمريكي أو بطاقات الهوية للقوات المسلحة الأمريكية أو شهادة الجنسية أو بطاقة الإقامة الدائمة أو جواز سفر أجنبي يحمل تأشيرة I-94 سارية. كما يجب أن يكون تاريخ انتهاء صلاحية I-94 متبقي عليه أكثر من شهرين من تاريخ زيارة المكتب الميداني.
- تشمل أمثلة مستندات التحقق من الاسم الكامل الحقيقي: وثائق تبني تحتوي على اسمك القانوني كنتيجة للتبني أو وثائق تغيير الاسم تحتوي على اسمك القانوني قبل التغيير وبعده أو شهادة زواج أو شهادة أو وثيقة تسجيل الغرض منه التحقق من تكوين شراكة محلية أو وثيقة إنهاء الزواج التي تحتوي على اسمك القانوني كنتيجة لأمر المحكمة.
- ومن أمثلة وثائق الإقامة المقبولة: فاتورة المرافق المنزلية (بما في ذلك الهاتف الخليوي) أو وثائق التأمين أو عنوان أو تسجيل كاليفورنيا لمركبة أو سفينة أو سجل مؤسسة مالية. ويجوز لأحد الوالدين أو الوصي القانوني أو الطفل أن يستخدم شهادة ميلاد، ويمكن للزوج/الزوجة أو الشريك المحلي أن يستخدم شهادة زواج أو شهادة تسجيل شريك محلي لتتبع علاقته بالفرد الذي وجهت له وثائق الإقامة المقبولة. تتوفر قائمة كاملة بالوثائق المقبولة على الموقع www.dmv.ca.gov



REAL ID Act

الطريقة التي يؤثر بها قانون REAL ID على سكان كاليفورنيا

اعتبارًا من 1 أكتوبر 2020، ستتطلب الحكومة الفيدرالية أن تتوافق بطاقة رخصة قيادتك/ هويتك مع REAL ID إذا كنت ترغب في استخدامها كمعرف للصعود على متن رحلات الطيران الداخلية أو الدخول إلى القواعد العسكرية ومعظم المرافق الفيدرالية.

إذا كان لديك جواز سفر أمريكي أو بطاقة جواز سفر أو هوية عسكرية أو نوع آخر من بطاقات الهوية المعتمدة من إدارة أمن النقل، (Transportation Security Administration, TSA)، فسيتم قبول هذه الوثائق للصعود على متن رحلات الطيران. تم تمرير قانون REAL ID الفيدرالي لعام 2005 كاستجابة لأحداث الحادي عشر من سبتمبر. ولمعرفة المزيد عن قانون REAL ID، تفضل بزيارة موقع وزارة الأمن الوطني (Department of Homeland Security) على www.dhs.gov.

هل أحتاج إلى هوية REAL ID؟

إن بطاقة رخصة القيادة/الهوية المتوافقة مع REAL ID اختيارية.

إذا كان لديك جواز سفر أمريكي أو بطاقة جواز سفر أو هوية عسكرية أو أي هوية أخرى سارية المفعول معتمدة فيدراليًا، فيمكنك استخدام ذلك كنموذج إثبات الهوية الخاص بك لعبور نقطة تفتيش TSA في المطارات على مستوى البلاد وزيارة مبنى فيدرالي أو مبنى عسكري أم في أي وقت.

إذا كنت تعلم أنك لن تكون على متن رحلة طيران داخلية أو تزور منشأة فيدرالية أو قاعدة عسكرية آمنة، فإنك لن تحتاج إلى بطاقة رخصة قيادة/هوية متوافقة مع REAL ID.

لا تحتاج إلى بطاقة رخصة قيادة/هوية متوافقة مع REAL ID للقيام بأي من الأمور التالية:

- القيادة.
- التصويت.
- التقدم بطلب للحصول أو استلام المخصصات الاتحادية (شؤون المحاربين القدامى (Veterans Affairs)، إدارة الضمان الاجتماعي (Social Security Administration, SSA)، وما إلى ذلك).
- الدخول إلى منشأة فيدرالية لا تتطلب إثبات الهوية (مثل مكتب بريد).
- زيارة مستشفى أو تلقي خدمات إنقاذ الحياة.

كيف يمكنني الاستعداد لتقديم طلب للحصول على بطاقة REAL ID؟

لتقديم طلب للحصول على بطاقة REAL ID، عليك القيام بما يلي:

- تقديم إثبات الهوية.
 - تقديم وثيقتي إقامة في كاليفورنيا.
 - تقديم إثبات لرقم التأمين الاجتماعي الخاص بك، إذا أمكن.
- ملاحظة: يمكنك تقديم طلب للحصول على بطاقة ضمان اجتماعي بديلة عبر الإنترنت

على الموقع www.ssa.gov.

ملاحظة: ارجع إلى موقع DMV الإلكتروني للحصول على قائمة كاملة بالوثائق المقبولة المتوافقة مع REAL ID.

ماذا بشأن تغيير الحالة الاجتماعية إلى متزوج أو مطلق أو تغيير الاسم؟
قد تحتاج إلى تقديم وثيقة تغيير الاسم.

قد يلزم إصدار وثيقة (وثائق) تغيير الاسم، مثل رخصة زواج، لإصدار بطاقة رخصة قيادة/ هوية متوافقة مع REAL ID باسمك الحقيقي الكامل. إذا كان الاسم الموجود في وثيقة تعريف الهوية الخاصة بك مختلفًا عن الاسم الذي قدمته في طلبك، فعليك إرسال مستند يحمل اسمك الكامل الحقيقي. على سبيل المثال:

- وثائق اعتماد تحتوي على الأسماء القانونية كنتيجة للتبني.
- وثيقة تغيير اسم تحتوي على الاسم القانوني قبل تغيير الاسم وبعده.
- شهادة زواج.
- شهادة أو إعلان أو وثيقة تسجيل تثبت تأسيس شراكة محلية.
- وثيقة تثبت إنهاء علاقة الزواج/الشراكة الداخلية تحتوي على الاسم القانوني كنتيجة لإجراءات المحكمة.

متطلبات التقديم لرخصة قيادة الفئة (C) الرئيسية.

للتقدم للحصول على رخصة قيادة من الفئة C، يجب عليك ما يلي:

- تقديم نموذج طلب رخصة قيادة وبطاقة هوية (DL 44/eDL 44) مكتمل وموقع. يمكن إكمال النموذج eDL44 عبر الإنترنت مسبقًا. يعني التوقيع على هذه الاستمارة أنك توافق على الخضوع لاختبار كيميائي لتحديد محتوى الكحول أو المخدرات في دمك عندما يُطلب منك ذلك من قبل أحد رجال الأمن. وإذا كنت ترفض التوقيع على هذا البيان، فإن DMV لن تصدر تصريحًا أو رخصة قيادة لك.
- تقديم وثيقة (وثائق) مقبولة تثبت هويتك وتاريخ الميلاد.
- تقديم الاسم الكامل الحقيقي.
- تقديم وثيقة (وثائق) إقامة مقبولة.
- تقديم رقم الضمان الاجتماعي الخاص بك، إذا كنت مؤهلاً، الذي سيتم التحقق منه إلكترونيًا لدى SSA.

- دفع رسوم طلب غير قابلة للاسترداد. الرسم كافٍ لمدة 12 شهرًا. (إذا لم يتم استيفاء جميع المتطلبات في غضون 12 شهرًا، فلن يعد الطلب صالحًا عليك إعادة تقديم الطلب.)
- يسمح لك بعدد 3 محاولات لاجتياز كل من اختبارات المعرفة المطلوبة. (إذا فشلت في اختبار المعرفة 3 مرات، فلن يعد الطلب صالحًا ويجب عليك إعادة تقديم الطلب.)
- يسمح لك بعدد 3 محاولات في اختبار القيادة.
- مهم: إذا فشلت في اختبار القيادة، فعليك دفع رسم إعادة اختبار قدره 7 دولارات للاختبار (الاختبارات) اللاحق وجدولة اختبار القيادة ليوم آخر. إذا فشلت في اختبار المعرفة 3 مرات، فلن يعد الطلب صالحًا ويجب عليك إعادة تقديم الطلب.
- اجتياز اختبار المعرفة. يجب أن تكون قادرًا على اجتياز اختبار النظر، مع العدسات التصحيحية أو بدونها، بحيث تكون قوة الإبصار لديك أفضل من 200/20 على الأقل في عين واحدة بدون استخدام عدسات تلسكوبية ثنائية الإبصار أو جهاز ثنائي الإبصار مشابه لتلبية الحد الأدنى لمعايير حدة البصر (CVC §12805(b)).
- الحصول على صورة لك.
- الحصول على مسح لبصماتك.
- التوقيع باسمك.

متطلبات التصريح للبالغين

- إذا كنت بالغًا من العمر على الأقل 18 عامًا، وكنت تستوفي متطلبات التقديم واجتازت الاختبارات المطلوبة، فيمكن أن يصدر لك تصريح التعلم في كاليفورنيا. يجب أن يكون لديك إذن بتعليم القيادة أثناء تعلم قيادة المركبة. كما يجب أن يكون عمر السائق المرافق لك 18 عامًا فأكثر ويجب أن يكون حاصلًا على رخصة قيادة صالحة صادرة عن كاليفورنيا. يجب أن يجلس هذا الشخص بالقرب منك بما يكفي ليتمكن من السيطرة على المركبة في أي وقت. لا يسمح لك إذن التعلم بالقيادة بمفردك، وليس حتى إلى مكتب DMV الميداني لإجراء اختبار القيادة.
- إذا كنت ترغب في الحصول على تعليم وتدريب سائق محترف، فارجع إلى القسمين "مدارس تعليم القيادة" و"برنامج السائق الخبير" بالصفحتين 23 و24.
- لكي تحصل على تصريح بقيادة دراجة نارية، يجب عليك ما يلي:
- إكمال متطلبات الطلب.
 - تقديم شهادة بإكمال نموذج التدريب على قيادة الدراجة النارية (*Motorcycle Training*, DL 389) إذا كان عمرك أقل من 21 عامًا.
 - اجتياز اختبار معرفة.
- ملاحظة: إذا كان لديك تصريح بقيادة دراجة نارية، فلا يمكنك حمل ركاب، كما يجب عليك أن تقود أثناء ساعات النهار فقط ولا يمكنك أن تقود على الطريق السريع.

متطلبات رخصة القيادة للبالغين

إذا كان عمرك 18 عامًا على الأقل ولم تكن قد حصلت من قبل على رخصة، فيجب أن تستوفي المتطلبات التالية:

- الامتثال لمتطلبات التصريح بالقيادة.
- حجز موعد لإجراء اختبار القيادة عندما تكون مستعدًا.
- عند إبلاغك عن اختبار القيادة، أحضر معك تصريح التعلم.
- اجتياز اختبار القيادة العملي. في حالة فشلك في الاختبار، يجب أن تدفع رسوم إعادة الاختبار لإجراء اختبار ثانٍ أو لاحق مع تحديد موعد لاختبار قيادة المركبة في يوم آخر.
- إذا كانت لديك رخصة قيادة صادرة من خارج الولاية، فعليك تنفيذ ما يلي:
 - استكمال جميع الخطوات المطلوبة للحصول على تصريح تعلم.
 - إحضار رخصة قيادة صالحة صادرة من خارج الولاية إلى DMV. سيتم إبطال رخصة القيادة الخاصة بك الصادرة من خارج الولاية وإعادتها لك إلا إذا كنت تتقدم بطلب للحصول على رخصة قيادة تجارية.
- ملاحظة: عادة ما يتم التنازل عن اختبار القيادة لحاملي رخصة قيادة صادرة من خارج الولاية أو الولايات المتحدة. ومع ذلك، قد تتطلب DMV إجراء اختبار قيادة عملي لأي نوع من أنواع التقديم على رخصة القيادة. كما تعد اختبارات القيادة العملية إلزامية لحاملي رخصة قيادة صادرة من خارج الولايات المتحدة.

فئات رخصة القيادة

رخصة قيادة C -

• يجوز لك قيادة المركبات التالية:

- مركبة ذات محورين مع نسبة الوزن الكلي للمركبة (GVWR) تبلغ 26,000 رطل أو أقل.
- مركبة ذات 3 محاور يبلغ وزنها 6,000 رطل أو أقل.
- سيارة مصممة كمنزل متنقل طولها 40 قدمًا أو أقل.
- دراجة نارية ذات 3 عجلات عجلتين منهما بالجزء الأمامي أو الخلفي.
- سيارة نقل مشترك مخصصة لحمل أكثر من 10 أشخاص، ولكن لا يزيد هذا العدد على 15 شخصًا بمن فيهم السائق.

ملاحظة: يجوز أن يقود سائق سيارة النقل المشترك وهو يحمل رخصة من الفئة C، ولكن يجب أن يكون لديه أدلة على اجتياز الفحص الطبي المطلوب للحصول على رخصة من الفئة B عند تشغيل مركبات النقل المشترك. في مركبة النقل المشترك، يجب على السائق أن يحتفظ ببيان موقع بالخضوع لعقوبة التزوير، بأنه لم تسبق إدانته بالقيادة المتهوره أو القيادة في حالة سكر أو الفرار بعد ارتكاب حادث خلال مدة السنوات الخمس الأخيرة (CVC §12804.9(j)).

• يمكنك جر أنواع المركبات التالية:

- مركبة فردية ذات معدل وزن إجمالي يبلغ 10,000 رطل أو أقل، بما في ذلك منصة الجر، إن وجدت.
- ومن خلال مركبة تزن 4,000 رطل أو أكثر بدون حمولة، يمكنك جر أنواع المركبات التالية:
 - حافلة بمقطورة أو مقطورة سفر لها 5 عجلات معدل الوزن الإجمالي لها أقل من 10,000 رطل عندما لا يكون الجر بغرض التعويض.
 - مقطورة سفر بها خمس عجلات يتجاوز معدل الوزن الإجمالي لها 10,000 رطلاً ولكن يقل عن 15,000 رطلاً. عندما لا يكون الجر بغرض التعويض ومع التصديق.
- يمكن للمزارع أو الموظف لدى أحد المزارعين قيادة المركبات التالية:
 - أي مجموعة من السيارات يبلغ معدل وزنها الإجمالي 26,000 رطل أو أقل، في حالة استخدامها حصريًا في العمليات الزراعية وتكون غير مخصصة للاستئجار أو التعويض.

ملاحظة:

- لا يجوز أن يجر السائقون الحاصلون على رخصة من الفئة C أكثر من مركبة واحدة.
- لا يجوز أن تجر مركبة نقل الركاب، بغض النظر عن وزنها، أكثر من مركبة واحدة.
- لا يمكن لمركبة يقل وزنها عن 4,000 رطل بدون حمولة، جر أي مركبة تزن 6,000 رطل أو أكثر (CVC §21715(b)).

تضم فئات رخص القيادة/ التصديقات على قيادة ما يلي:

- الفئة A غير التجارية
 - الفئة B غير التجارية
 - الفئة A التجارية
 - الفئة B التجارية
 - الفئة C التجارية
 - الفئة M1 للدراجات البخارية
 - الفئة M2 للدراجات البخارية
 - التصديقات التجارية:
 - الثنائية/الثلاثية
 - المواد الخطرة
 - نقل الركاب
 - المركبات الحاملة للصهاريج
 - شهادة قيادة سيارة الإسعاف
 - تصديقات حافلة المدرسة
 - شهادة قيادة مركبات الجر
 - تصديق على شهادة التدريب للنقل
 - شهادة مركبة أعمال زراعية
 - تصديق رجال الإطفاء
- ملاحظة: يجب أن يقدم رجال الإطفاء الحاملين لتراخيص تجارية نموذج تقرير الفحص الطبي (*Medical Examination Report Form, MER*) اسمه MCSA-5875، ونموذج شهادة طبيب فحص (*Medical Examiner's Certificate Form, MEC*) اسمه MCSA-5876. يجب أن يقدم رجال الإطفاء غير الحاملين لتراخيص تجارية استبيان صحي (*Health Questionnaire, DL 546*) مصدق عليه منهم.

عملية الفحص

موقع إجراء الاختبارات

يمكنك أن تجري اختبارات المعرفة والرؤية واختبارات القيادة العملية، في معظم مكاتب DMV الميدانية التي تقدم خدمات إصدار رخص القيادة.

لتوفير الوقت، احجز موعدًا على الموقع www.dmv.ca.gov أو اتصل على الرقم 1-800-777-0133 خلال ساعات العمل العادية.

ملاحظة: تُطلب اختبارات المعرفة والرؤية عند التقدم للحصول على رخصة قيادة أصلية أو ترقية رخصة القيادة إلى فئة مختلفة.

اختبارات DMV

تشمل اختبارات رخصة القيادة الخاصة بك ما يلي:

- اختبار قوة إبصار (أحضر نظارتك أو العدسات اللاصقة إذا لزم الأمر للقيادة).
- اختبار معرفة.

— تستخدم DMV شاشة تعمل آليًا باللمس (TST) لإدارة اختبار المعرفة.

- اختبار قيادة عملي، (إذا لزم الأمر). بالنسبة لاختبار القيادة، يجب أن يكون لديك موعد وأن تحضر معك ما يلي:

— رخصة قيادتك القديمة أو تصريح التعليم الخاص بك، إن وجد.

— سائق مرخص عمره 18 سنة أو أكثر يحمل رخصة قيادة صالحة.

— إثبات أن المركبة مؤمن عليها بشكل صحيح.

مهم: إذا كنت تستخدم مركبة مؤجرة، يجب إدراج اسم المتقدم للاختبار على عقد الإيجار. كما يجب ألا يستثني العقد اختبارات القيادة.

— مركبة آمنة للقيادة، ولها تسجيل ساري المفعول. كما يجب أن تعمل مصابيح فرامل المركبة وآلة التنبيه وفرامل اليد وإشارات الانعطاف جيدًا. ولا يمكن أن يكون بالمركبة إطارات ممسوحة، قد يكون عمق سطحها الخارجي أقل من 1/32 بوصة في أي أخدودين من الأخاديد المجاورة. ويجب أن تكون النافذة الجانبية للسائق قابلة للسحب لأسفل. كما يجب أن يسمح الزجاج الأمامي بمجال كامل للرؤية دون عائق بالنسبة لك والمختبر. كما يجب أن يكون هناك ما لا يقل عن مرآتي رؤية خلفيتين (يجب أن تكون إحداها على الجهة اليسرى خارج المركبة).

— سوف يطلب منك تحديد موقع عناصر التحكم في تشغيل المصابيح الأمامية للمركبة ومساحات الزجاج الأمامي ومزيل الصقيع والمصابيح الوامضة في حالات الطوارئ. عليك شرح طريقة استخدام فرامل اليد.

ملاحظة: سنعاد جدولة اختبار القيادة العملي لك في حالة عدم استيفاء المركبة للمتطلبات المذكورة أعلاه أو في حالة رفضك استخدام حزام المقعد خلال اختبار القيادة.

لا يمكن استخدام وسائل تكنولوجيا مثل كاميرات الرجوع إلى الخلف والركن التلقائي وحدها في اختبار القيادة.

من أجل سلامتك، لا يُسمح بوجود الحيوانات الأليفة أو الركاب بخلاف المختبر التابعة لإدارة DMV أو أي موظف آخر معتمد في السيارة أثناء اختبار القيادة.

لمزيد من المعلومات، يرجى الرجوع إلى كتيب الحقائق السريعة الإعداد لاختبار القيادة (*Preparing for Your Driving Test, FFDL 22*) ومقاطع فيديو ونماذج اختبارات

DMV المتاحة على الإنترنت على الموقع www.dmv.ca.gov.

استخدام وسائل المساعدة في الاختبارات يعد محظورًا تمامًا. وهذا يشمل على سبيل المثال وليس الحصر: كتيب سائق كاليفورنيا، وأوراق الغش و/أو أجهزة الاتصال الإلكترونية مثل أجهزة الهاتف الخليوي والكمبيوتر المحمول باليد وما إلى ذلك. وإذا تم استخدام وسيلة مساعدة خلال اختبار المعرفة، فستكون نتيجة اختبار المعرفة هي الرسوب. وقد تتخذ DMV إجراءً مصادًا لامتياز القيادة الخاص بك أو امتياز القيادة الخاص بأي شخص آخر يساعدك في اجتياز الاختبار.

قسم خاص-القاصرون

متطلبات تصاريح القاصرين

القاصر هو شخص لم يصل عمره إلى 18 عامًا. يجب أن تكون طلبات القاصرين (للحصول على رخصة قيادة أو أي تغيير في فئة رخصة قيادة) موقعة من قبل أحد الوالدين (كليهما) أو الوصي القانوني (الأوصياء القانونيين). إذا كان كلا الوالدين/الأوصياء لهم حق الحضانة المشتركة، فيجب عليهما التوقيع.

ملاحظة: لا يجوز للقاصرين العمل كسائقين مقابل أجر، كما لا يجوز لهم قيادة حافلات مدارس نقل التلاميذ.

لكي تحصل على تصريح، يجب أن تتوفر الشروط التالية:

- ألا يقل عمرك عن 15,5 سنة.
- إكمال نموذج طلب رخصة القيادة وبطاقة الهوية (DL 44/eDL 44).
- توقيع أحد والديك (كليهما) أو الوصي (الأوصياء) القانوني على الطلب.
- ملاحظة: يمكنك تعبئة طلب الحصول على رخصة القيادة وبطاقة الهوية عبر الإنترنت، ويمكن لأحد والديك (كليهما) أو الوصي (الأوصياء) القانوني توقيع النموذج إلكترونيًا.
- اجتياز اختبار المعرفة. إذا فشلت في اجتياز الاختبار، فعليك الانتظار 7 أيام (أسبوع واحد)، لا تشمل اليوم الذي فشلت فيه بالاختبار، قبل إجراء الاختبار مرة أخرى.
- إذا كان عمرك من 15,5 إلى 17,5 عامًا، فسوف تحتاج إلى تقديم دليل على ما يلي:

— أنك أتممت تعليم القيادة (شهادة إتمام تعليم القيادة) أو

— تسجيلك أو مشاركتك في برنامج معتمد متكامل لتعليم السائق القيادة/التدريب على القيادة (شهادة تسجيل في برنامج (دراسي) معتمد متكامل لتعليم السائق القيادة والتدريب على القيادة). للحصول على مزيد من المعلومات، ارجع إلى منشور الحقائق السريعة للترخيص المؤقت (FFDL 19) *Provisional Licensing*) المتاح على الموقع www.dmv.ca.gov.

لا يكون التصريح المؤقت صالحًا حتى تبدأ التدريب على القيادة العملية مع معلم أو يصل عمرك إلى 17,5 عامًا. إذا كان لديك تصريحًا وتنوي القيادة خارج كاليفورنيا، فتحقق من متطلبات الترخيص في تلك الولاية أو الدولة.

ملاحظة: إذا كان عمرك 17,5 عامًا على الأقل، يمكنك الحصول على تصريح بدون إكمال تعليم السائق أو التدريب على القيادة. ومع ذلك، لا يمكنك الحصول على رخصة قيادة قبل أن يصل عمرك إلى 18 سنة.

قيود تصاريح القاصرين

لا يكون التصريح صالحًا حتى تبدأ تدريب السائق؛ وسوف يوقع معلمك على التصريح للتحقق من صحته. يجب عليك ممارسة القيادة مع سائق مرخص من كاليفورنيا: إما أحد الوالدين أو الوصي أو مدرب القيادة أو الزوج/الزوجة أو شخص بالغ عمره 25 سنة أو أكثر. يجب أن يجلس الشخص بالقرب منك بما فيه الكفاية للسيطرة على السيارة في أي وقت. لا يسمح لك التصريح المؤقت بالقيادة وحدك في أي وقت، ولا حتى إلى المكتب الميداني DMV لإجراء اختبار القيادة.

متطلبات إصدار رخصة قيادة للقاصرين

يجب توافر الشروط التالية:

- ألا يقل عمرك عن 16 سنة.
- إثبات إتمامك كل من تعليم القيادة والتدريب على القيادة.
- إصدار سابق لتصريح تعليمات كاليفورنيا أو تصريح تعليمات من ولاية أخرى لمدة 6 أشهر على الأقل (يرجى الرجوع إلى قسم القاصرين من خارج الولاية الوارد في الصفحة 15).
- تقديم توقيع (توقيعات) أحد الوالدين (كليهما) أو الوصي (الأوصياء) على تصريح التعليم الذي ينص على أنك قد أتممت 50 ساعة من ممارسة القيادة الخاضعة للإشراف (يجب أن يكون عدد ساعات القيادة الليلية منه 10 ساعات) كما هو موضح في دليل تدريب الأباء والمراهقين (DL 603). "تفضل بزيارة موقع الويب الخاص بالمراهقين على العنوان www.dmv.ca.gov أو اتصل على الرقم 1-800-777-0133 لطلب هذا الكتيب.
- دفع رسوم طلب غير قابلة للرد.
- ملاحظة: الرسم كافٍ لمدة 12 شهرًا. إذا لم يتم استيفاء جميع المتطلبات في غضون 12 شهرًا، فلن يعد الطلب صالحًا عليك وإعادة تقديم الطلب.
- اجتياز كل اختبار من اختبارات المعرفة المطلوبة. إذا فشلت في اختبار المعرفة 3 مرات، فلن يعد الطلب صالحًا ويجب عليك إعادة تقديم الطلب.
- اجتياز اختبار القيادة (خلال 3 محاولات).
- مهم: إذا فشلت في اختبار القيادة العملي، يجب عليك دفع رسوم إعادة الاختبار وجدولة اختبار لاحق والانتظار 14 يومًا (أسبوعين)، لا تشمل اليوم الذي فشلت فيه في الاختبار قبل إعادة إجراء الاختبار لك. إذا فشلت في اختبار القيادة 3 مرات، فلن يعد الطلب صالحًا ويجب عليك إعادة تقديم الطلب.

وبمجرد إصدار رخصة القيادة المؤقتة لك، يمكنك القيادة بمفردك طالما أن سجلك المروري خالٍ من أية حوادث اصطدام ومخالفات مرورية. خلال الأشهر الـ 12 الأولى بعد حصولك على الرخصة، لا يمكنك القيادة في الفترة بين 11:00 مساءً حتى 05:00 صباحاً ولا يمكنك نقل الركاب الذين تقل أعمارهم عن 20 سنة، ما لم يرافقهم أحد والديهم أو وصي قانوني مرخص من كاليفورنيا أو سائق مرخص من كاليفورنيا يبلغ عمره 25 سنة أو أكثر أو معلم قيادة مرخص أو معتمد.

عندما يصبح عمرك 18 عاماً، ينتهي الجزء "مؤقت" من رخصة قيادتك. ويجوز لك الاحتفاظ بصورة لرخصتك المؤقتة أو دفع رسوم رخصة قيادة مكررة بدون كلمة "مؤقتة."

الاستثناءات - قيود رخصة القيادة للقاصرين

يسمح القانون بالاستثناءات التالية عند عدم وجود وسائل النقل المعقولة وتكون القيادة ضرورية. ويجب الاحتفاظ في حوزتك بمذكرة موقعة بضرورة القيادة وتاريخ انتهاء الضرورة معك من أجل الاستثناءات التالية (يُستثنى القاصرون المحررون من الوصاية الأبوية من هذا الشرط):

- الضرورة الطبية للقيادة عند عدم كفاية وسائل النقل البديلة. يجب أن يوقع أحد الأطباء على المذكرة مع تضمين التشخيص والتاريخ المتوقع للشفاء.
- الدراسة أو الأنشطة المتعلقة بالدراسة. يجب التوقيع على المذكرة من قبل مدير المدرسة أو عميدها أو من ينوب عنهما.
- ضرورة تتعلق بالعمل والحاجة إلى تشغيل سيارة كجزء من العمل. يجب التوقيع على المذكرة من قبل صاحب العمل للتحقق من حالة العمل.
- ضرورة لقيادة بأحد أفراد العائلة المباشرين. مطلوب مذكرة موقعة من أحد الوالدين أو الوصي القانوني، توضح السبب والتاريخ المحتمل لانتهاء ضرورة القيادة بأحد أفراد العائلة المباشرين.

استثناء: لا تنطبق هذه الشروط على القاصرين المتحررين من الوصاية الأبوية. يجب على القاصرين المتحررين من الوصاية الأبوية أن يقدموا إلى DMV وثائق قضائية تثبت أن المحكمة قد منحت التماساً للتحرر من الوصاية الأبوية وتقديم نموذج شهادة إثبات التأمين من كاليفورنيا (*California Insurance Proof Certificate, SR 22/SR 1P*) بدلاً من (توقيع) أحد الوالد (الوالدين) أو الضامن (الضامنين). لا يُعفى القاصرون المحررون من الوصاية الأبوية من متطلبات برنامج تعليم السائق وبرنامج تدريب السائقين المتكامل.

القاصرون الذين لا يقيمون في الولاية

يجب على جميع المتقدمين القاصرين الذين لا يقيمون في الولاية الامتثال لمتطلبات التطبيق المحددة في القسم "متطلبات التقديم للحصول على رخصة القيادة الأساسية من الفئة C" الوارد في الصفحة 6 ويجب حصولهم على توقيع الوالد (والدين) و/أو الوصي القانوني (الأوصياء القانونيين) على نموذج طلب بطاقة رخصة القيادة وبطاقة الهوية (DL 44/eDL 44).

التصريح الذي يحصل عليه القاصرون الذين لا يقيمون في الولاية

يجب على المتقدمين للحصول على تصاريح القاصرين الذين لا يقيمون في الولاية أن تلبية المتطلبات الواردة في القسم "متطلبات تصاريح القاصرين" الوارد في الصفحة 12. وبالإضافة إلى ذلك، إذا تم حضور دورات تعليم السائق وتدريبه في ولاية أخرى خلاف ولاية كاليفورنيا، فقد تقبل DMV نموذج "الذهاب إلى مدرسة ثانوية ليست بولاية كاليفورنيا (*To Secondary Schools Other Than California Schools, DL 33*)" بواسطة المدرسة الثانوية التي لا توجد بولاية كاليفورنيا. تستطيع الحصول على نموذج DL 33 من مكتب DMV الميداني المحلي أو عن طريق الاتصال بإدارة DMV على الهاتف رقم 1-800-777-0133. أرسل النموذج DL 33 إلى مدرستك الثانوية التي تقع خارج الولاية واطلب منهم إكماله وإعادته إليك.

رخصة القيادة الصادرة للقاصرين من خارج الولاية

سوف يُطلب منك تقديم رخصتك الصادرة من خارج الولاية واجتياز اختبار المعرفة كجزء من عملية التقديم. عادة ما يتم إعفاء حاملي رخصة القيادة الصادرة من خارج الولاية من اختبارات القيادة العملية. ومع ذلك، قد تتطلب DMV إجراء اختبار قيادة عملي لأي نوع من أنواع التقديم على رخصة القيادة.

ملاحظة: يخضع المتقدمون القاصرون من خارج الولاية لجميع القيود المؤقتة حسب قانون كاليفورنيا لأول عام على إصدار رخصة القيادة أو حتى يبلغوا من العمر 18 عامًا.

الإجراءات ضد رخصة القيادة المؤقتة

تكون معدلات حوادث التصادم التي يرتكبها السائقون المراهقون كمجموعة ضعف الحوادث التي يرتكبها السائقون البالغون، حتى ولو كانت مسافة قيادتهم نصف مسافة قيادة البالغين. معدل التصادم في للسائقين المراهقين لكل ميل هو 4 أضعاف معدل التصادم للسائقين الكبار لكل ميل. تنتج الوفيات الناتجة عن الحوادث المرورية للسائقين الجدد عن مزيج قاتل مكون من القيادة التي تفتقر إلى الخبرة وعدم التطبع على السيارة ورغبتهم في الاندفاع بأنفسهم وبالسيارة إلى أبعد الحدود.

الاحتفاظ برخصة القيادة المؤقتة

ستتعبق DMV سجل القيادة الخاص بك وتتخذ إجراءات حسب أي حوادث تصادم أو مخالفات على النحو التالي:

- إذا حصلت على تذكرة مخالفة مرور وفشلت في المثول أمام المحكمة، فستعلق DMV امتياز القيادة الخاص بك حتى مثولك أمام المحكمة.
- إذا ثبتت إدانتك بحدوث تصادم واحد أو بانتهاك قانون المرور في غضون 12 شهرًا، فسترسل DMV لك رسالة تحذير.
- إذا ثبتت إدانتك بحدوث تصادم أو بانتهاك قانون المرور (أو كليهما) في غضون 12 شهرًا، فستحظر عليك القيادة لمدة 30 يومًا، ما لم يرافك أحد والديك المرخص أو شخص آخر بالغ مرخص له لا يقل عمره عن 25 سنة.
- إذا ثبتت إدانتك 3 مرات بحوادث تصادم أو بانتهاك قانون المرور (أو كليهما) في غضون 12 شهرًا، فستعلق قيادتك لمدة 6 أشهر، وستوضع تحت المراقبة لمدة سنة واحدة.
- إذا ثبتت إدانتك 4 مرات أو أكثر في حوادث تصادم أو 4 نقاط مخالفات لقانون المرور أثناء فترة المراقبة، فسيتم تعليق قيادتك من جديد (يتم إبلاغ DMV أيضًا بانتهاكات القانون المرور التي تُحل في محكمة الأحداث).
- إذا تمت إدانتك باستخدام الكحول أو المواد الخاضعة للرقابة وكان عمرك بين 13 و21 سنة، فستأمر المحكمة DMV بتعليق رخصة القيادة الخاصة بك لمدة عام واحد. إذا لم تكن لديك رخصة قيادة، فستأمر المحكمة DMV بتأخير اعتماد أهليتك لتقديم طلب للحصول على رخصة قيادة. قد تكون هناك حاجة أيضًا لإكمال برنامج القيادة تحت تأثير الكحول أو المخدرات.
- وسيستمر أي قيد أو إيقاف أو مراقبة بالكامل بعد أن تبلغ من العمر 18 عامًا. قد يتم اتخاذ إجراءات أخرى أعنف إذا كان سجل القيادة الخاص بك يبررها. تذكر أنه إذا تم إيقاف امتياز القيادة الخاص بك أو إلغاؤه، فلن تجوز لك القيادة في ولاية كاليفورنيا.

القاصرون والهواتف الخلوية

- من المخالف للقانون أن يستخدم شخص قاصر هاتفًا خلويًا أو جهاز اتصال لاسلكي أثناء القيادة. لا ترد على المكالمات أو ترسل/ترد على الرسائل النصية.
- تخضع الإدانان الخاصة بانتهاك هذا القانون للغرامات.
- الاستثناءات: يمكنك استخدام الهاتف الخليوي في الاتصال بهيئة إنفاذ القانون أو هيئة الرعاية الصحية أو قسم الإطفاء أو غير ذلك من الهيئات ذات الطبيعة الطارئة وذلك في حالات الطوارئ عند القيادة.

معلومات متنوعة عن الترخيص

لاستخراج رخصة قيادة بديلة لرخصة مفقودة/مسروقة أو تالفة

في حالة فقدان رخصة القيادة الخاصة بك أو سرقته أو تلفها، يجب أن تذهب إلى مكتب DMV ميداني، وتستكمل نموذج DL 44/eDL 44 (يمكن إكمال النموذج 44 eDL عبر الإنترنت مسبقاً) ودفع رسوم الاستبدال. يجب عليك أيضاً تقديم بطاقة هوية تحمل صورة. إذا تعذر على DMV تأكيد الهوية الخاصة بك، فلن تصدر لك رخصة قيادة مؤقتة.

إذا كنت قاصراً، فيجب أن يوقع الوالد (الوالدين) أو الوصي (الأوصياء) على الطلب. إذا كان كلا الوالدين/الأوصياء لهم حق الحضانة المشتركة، فيجب عليهما التوقيع. بمجرد إصدار رخصة قيادة بديلة، لن تعد رخصة القيادة السابقة صالحة. أتلّف رخصة القيادة القديمة إذا وجدتها في وقت لاحق.

التغييرات التي تطرأ على الاسم

عند تغيير اسمك قانونياً بسبب الزواج أو لأسباب أخرى، تأكد من تغيير اسمك لدى SSA قبل القدوم إلى DMV. أحضر رخصة القيادة إلى DMV، وأحضر معها شهادة زواجك أو غيرها من الوسائل المقبولة للتحقق من "الاسم الكامل الحقيقي" لك (راجع قسم "الحصول على رخصة قيادة" الوارد في الصفحة 4). عليك إكمال نموذج طلب رخصة القيادة وبطاقة الهوية (DL 44/eDL 44) (يمكن إكمال النموذج eDL44 عبر الإنترنت مسبقاً) وادفع الرسوم المنطبقة عليك. سوف تحقق DMV إلكترونياً من اسمك وتاريخ ميلادك ورقم الضمان الاجتماعي لدى SSA.

سيتم الحصول على صورة شخصية وبصمات جديدة وتوقيع جديد.

التغييرات في فئة الجنس

اعتباراً من 1 يناير 2019، يجوز للعملاء التقدم بطلب للحصول على فئة الجنس ذكر أو أنثى أو غير مميّز. لم يعد مطلوباً منك تقديم نموذج التصديق والتصريح الطبي (*Medical Certification and Authorization, DL 329*)، الذي أكمله طبيب أو طبيب نفساني يصدّق على الهوية أو السلوك الجنسي لمقدم الطلب. إذا كنت ترغب في الحصول على بطاقة رخصة قيادة أو هوية بفئة جنس تختلف عن فئة الجنس المثبتة في وثيقة الهوية الخاصة بك أو بطاقة رخصة القيادة/الهوية الحالية الصادرة عن كاليفورنيا، فعليك تقديم نموذج مكتمل لطلب فئة الجنس (*Gender Category Request, DL 329 S*) إلى DMV بنفسك.

تجديدات رخصة القيادة

ترسل DMV إشعار التجديد للعنوان المسجل قبل انتهاء صلاحية رخصة القيادة الخاصة بك بحوالي 90-120 يوماً. اتبع الإرشادات التي تظهر على إشعار التجديد. إذا لم تستلم إشعار التجديد، فتفضل بالدخول إلى الموقع الإلكتروني أو اتصل لتحديد موعد لتجديد رخصة القيادة الخاصة بك (يرجى الرجوع إلى الصفحة رقم viii).

ملاحظة: لن تستلم إشعار تجديد إذا كان لديك طلب معلق مسجل لدى DMV.

قد يكون السائقون المعتمدون مؤهلين لتجديد رخصة القيادة على الإنترنت عبر موقع DMV على العنوان www.dmv.ca.gov أو عن طريق البريد.

قد تصدر DMV لك رخصة قيادة تستمر صلاحيتها 5 سنوات. تنتهي صلاحية رخصة القيادة بإتمامك للعام الذي يظهر على رخصة القيادة، ما لم يُنص على خلاف ذلك. من المخالف للقانون استخدام رخصة قيادة منتهية الصلاحية. قد تكون هناك حاجة لاختبار القيادة كجزء من أي معاملة مقترنة برخصة القيادة. وليس مطلوباً اختبارات القيادة بسبب العمر فقط. إذا تعذر على DMV تأكيد الهوية الخاصة بك، فلن تصدر لك رخصة قيادة مؤقتة.

للتعرف على الأنواع الأخرى من رخص القيادة، راجع كتيب كاليفورنيا للسائق التجاري (DL 650) أو دليل المركبات الترفيهية والمقطورات (DL 648) أو دليل الدراجات النارية لولاية كاليفورنيا (DL 665).

التجديد عن طريق البريد أو الإنترنت

إذا لم تكن قد جددت رخصة القيادة مرتين كل مرة مدة 5 سنوات، فقد تكون مؤهلاً للتجديد عن طريق البريد أو الإنترنت أو عبر الهاتف من دون إجراء اختبار المعرفة، وذلك في الحالات التالية:

- إذا كانت رخصة القيادة الحالية الخاصة بك تنتهي قبل بلوغك سن 70 سنة.
- إذا لم يكن لديك رخصة قيادة تحت الاختبار (CVC §14250).
- لم تنتهك تعهد خطي للمثول أمام المحكمة أو لدفع غرامة خلال العامين الأخيرين.
- إذا لم يتم تعليق قيادتك بسبب وجود مستوى غير قانوني لتركيز الكحول في الدم (BAC)، أو رفض أو الفشل في إكمال فحص كيميائي أو أولي للكحول في غضون العامين الأخيرين.
- إذا لم يتجاوز إجمالي نقاط المخالفات نقطة واحدة.

تمديد فترة سريان رخصة القيادة

إذا كنت بعيداً عن ولاية كاليفورنيا (لمدة تصل إلى سنة واحدة)، يجوز لك أن تطلب تمديد فترة سريان رخصة القيادة مجاناً قبل انتهاء صلاحية رخصة القيادة. أرسل طلبك بالبريد على العنوان DMV, PO Box 942890, Sacramento, CA 94290-0001. أدرج اسمك ورقم رخصة قيادتك وتاريخ ميلادك وعنوان إقامتك في كاليفورنيا وعنوانك خارج ولاية كاليفورنيا. السائقون الذين يحملون رخصة قيادة محدودة الوقت ليسو مؤهلين لهذا التمديد.

تجاوز الخطأ!

استخدام ماكينات NOW التابعة لإدارة المركبات المتحركة (DMV) للتجديد والخدمات الأخرى.



امسح ضوئيًا • ادفع • اطبع

للتعرف على أحد مواقع الماكينات، تفضل
بزيارة cadmvnow.com/info

رخصة القيادة في حوزتك

يجب أن تحمل رخصة قيادتك دائماً عند القيادة. يجب أن تبرزها لأي ضابط أمن يطلب منك رؤيتها. إذا وقع لك حادث تصادم، فعليك أن تبرز رخصة القيادة للسائق الآخر (السائقين الآخرين) المشاركين بالحادث (يرجى الرجوع إلى القسم "المشاركة في حادث تصادم" في الصفحة 95).

تغيير العنوان

عند الانتقال من عنوانك، يجب أن تعطي DMV العنوان الجديد الخاص بك في غضون 10 أيام من الانتقال. ليس هناك رسوم لتغيير عنوانك. يجوز لك أن تخطر DMV بتغيير عنوانك بخصوص بطاقة رخصة القيادة/الهوية والمركبة (المركبات) على الإنترنت عبر الموقع الإلكتروني www.dmv.ca.gov. ويمكنك أيضاً تنزيل نموذج تغيير العنوان (*Change of Address, DMV 14*) وإرساله بالبريد إلى العنوان الموجود بالنموذج، أو الاتصال على DMV على الرقم 1-800-777-0133 لطلب إرسال نموذج DMV 14 بالبريد إليك. لا يتم إصدار رخصة قيادة أو بطاقة الهوية جديدة عند تغيير عنوانك. تستطيع كتابة أو إرسال عنوانك الجديد على قطعة صغيرة من الورق والتوقيع عليها وتحديد تاريخها وحملها (لا تستخدم شريطاً أو دبابيس) مع بطاقة رخصة القيادة أو بطاقة الهوية. إذا قمت بتغيير عنوانك في المكاتب الميدانية، فسيعطيك ممثل DMV بطاقة تغيير عنوان (*Change of Address Card, DL 43*) لاستكمالها وحملها مع بطاقة رخصة القيادة/الهوية الخاصة بك.

مهم: قم بتغيير عنوانك لدى خدمة البريد في الولايات (*U.S. Postal Service*) لضمان توجيه مراسلات DMV البريدية إلى عنوانك البريدي الحالي. أنت مسؤول عن التأكد من أن DMV مسجل لديها عنوانك البريدي الصحيح.

الرؤية

تفحص DMV جميع السائقين لقياس قوة الرؤية لديهم وهم يضعون العدسات التصحيحية أو بدونها. إذا كنت لا تلبى معيار قوة الرؤية (40/20) الذي تنص عليه DMV، فستحتاج إلى زيارة طبيب عيون. سيعطيك ممثل DMV نموذج تقرير فحص قوة الرؤية (*Report of Vision Examination, DL 62*) لإكماله بواسطة طبيب عيون. إذا لم يقل مستوى قوة الرؤية لديك عن 70/20، فقد DMV تصدر لك رخصة قيادة مؤقتة لمدة 30 يوماً للسماح لك بالوقت اللازم لفحص قوة الرؤية لديك. يجب أن تكون قوة الرؤية لدى جميع السائقين المتقدمين للحصول على رخصة قيادة أعلى من 200/20 (أفضل تصحيح) بعين واحدة على الأقل قبل إصدار رخصة القيادة. يحظر عليك استخدام تلسكوب حيوي أو عدسة مماثلة لتلبية معيار قوة الرؤية 200/20 في العين الأفضل رؤية.

بطاقة البيانات الطبية

يرجى الاتصال على الرقم 1-800-777-0133 للحصول على بطاقة المعلومات الطبية (*Medical Information Card, DL 390*) لإدراج فصيلة دمك والمواد التي تعاني حساسية تجاهها واسم طبيبك والمعلومات الطبية الأخرى. يمكن أن يتم ذلك باستخدام بطاقة رخصة القيادة/الهوية الخاصة بك.

التبرع بالأعضاء والأنسجة

يجوز لك التسجيل للتبرع بالأعضاء والأنسجة لزرعها بعد وفاتك. عند التقدم بطلب للحصول بطاقة رخصة القيادة/الهوية أو تجديدها ووضع علامة اختيار في المربع "نعم، قم بإضافة اسمي أو احتفظ به في سجل المتبرعين بالأعضاء والأنسجة"، فسيُضاف اسمك إلى سجل المتبرعين بالأعضاء والأنسجة بكاليفورنيا (*Donate Life California Organ Tissue Donor Registry*) وستظهر نقطة "متبرع" وردية على بطاقة رخصة القيادة/الهوية. عليك اختيار على نعم للحفاظ على نقطة المتبرع ببطاقة رخصة القيادة/الهوية الخاصة بك. عند وضع علامة اختيار في المربع "لا أُرغب في التسجيل كمتبرع بأعضاء أو أنسجة الآن"، فسيزال اسمك من السجل. إذا كنت ترغب في إزالة اسمك من السجل، يجب عليك الاتصال بـ *Donate Life California*. تستطيع *DMV* إزالة نقطة المتبرع من بطاقة رخصة القيادة/الهوية الخاصة بك ولكنها لا تستطيع إزالة اسمك من سجل المتبرعين. يجب عليك دفع مساهمة تطوعية قدرها دولارين لدعم التبرع بالأعضاء والأنسجة من خلال وضع علامة اختيار بالمربع "هل تريد تقديم مساهمة تطوعية قدرها دولارين؟" وكما هو موضح في قانون *California Anatomical Gift*، فإن التقيؤ من جانبك يكون إلزاميًا ولن يحتاج القرار بالتبرع إلى موافقة أي شخص آخر إلا إذا كان عمر المتبرع أقل من 18 عامًا. بالنسبة للمتبرعين الذين تقل أعمارهم عن 18 عامًا، يجب على الوصي القانوني اتخاذ قرار نهائي بالتبرع. يجوز لك تقييد التبرع على أعضاء أو أنسجة معينة وتعيين قيود لاستخدامها (مثل زراعة الأعضاء أو استخدامها في الأبحاث) أو الحصول على مزيد من المعلومات عن التبرع أو تغيير حالة المتبرع أو تحديثها أو إزالة اسمك من سجل المتبرعين من على موقع ويب *Donate Life California* على العنوان التالي: donateLIFecalifornia.org.

معلومات عن وصف قدامى المحاربين ومخصصاتهم

تقدم *DMV* لأولئك الذين خدموا بفخر بلادنا خيار تمييز بطاقات رخصة القيادة/الهوية الخاصة بهم بعبارة "Veteran" مقابل رسوم إضافية قدرها 5 دولارات للإشارة إلى أنهم خدموا في القوات المسلحة الأمريكية. وبالإضافة إلى ذلك، سوف ترجع *DMV* إلى قسم شؤون المحاربين القدامى في (*California Department of Veterans Affairs*) لتحديد الأهلية للحصول على المخصصات المكتسبة أثناء خدمتهم في القوات المسلحة الأمريكية.

كيف يمكنني الحصول على وصف قدامى المحاربين؟

- تفضل بزيارة مسؤولي خدمات قدامى المحاربين بالمقاطعة (*CVSO*) للحصول على نموذج تأكيد حالة المحارب القديم (*Veteran Status Verification Form, VSD-001*).
- تفضل بزيارة مكتب *DMV* ميداني لطلب إضافة وصف "محارب قديم" ببطاقة رخصة القيادة/الهوية الخاصة بك.
- للحصول على مزيد من المعلومات، تفضل بزيارة موقع *DMV* الإلكتروني على العنوان www.dmv.ca.gov أو ارجع إلى منشور الحقائق السريعة هل أنت من المحاربين القدامى (*Are You a Veteran? FFDL 43*). يهدف برنامج وزارة شؤون المحاربين القدامى في كاليفورنيا (*CalVet*) إلى أن تستلم معلومات بشأن المخصصات، مثل العمل والسكن والتعليم وخدمات الرعاية الصحية التي قد يكون لك الحق في الحصول عليها. ضع علامة

اختيار في المربع "في حالة المشاركة في حروب قديمة، هل ترغب في الحصول على معلومات بشأن المخصصات التي قد تكون مؤهلاً لها؟" بالنموذج (DL 44). سوف ترسل DMV اسمك وعنوانك البريدي إلى CalVet لتتمكن من تقديم معلومات المخصصات لك. لتحديد موقع مكتب CalVet القريب منك، ارجع إلى قائمة الهيئات الحكومية المحلية في دليل الهاتف الخاص بك، أو تفضل بزيارة موقع CalVet الإلكتروني على العنوان www.calvet.ca.gov، أو تفضل بزيارة الموقع الإلكتروني www.dmv.ca.gov.

قم بالتسجيل للتصويت

يمكنك التسجيل للتصويت أو تحديث سجلك الخاص بالتصويت لدى DMV عند التقدم للحصول على رخصة قيادة/هوية أصلية أو تجديد رخصة القيادة/الهوية أو تغيير عنوانك. للتعرف على مزيد من المعلومات، تفضل بزيارة موقع الويب www.dmv.ca.gov.

السائقين غير المرخصين

من غير القانوني أن تُقْرَض سيارتك لشخص غير مرخص له بالقيادة أو تم إيقاف امتياز القيادة الخاص به أو إلغاؤه. إذا أُلقي القبض على شخص غير مرخص له وهو يقود سيارتك فقد تُصادر السيارة لمدة 30 يوماً (CVC §14607.6). لا يجوز لأي شخص في أي سن أن يقود السيارة على طريق سريع أو في مرفق عام لركن المركبات ما لم يكن لديه رخصة قيادة ساري المفعول أو تصريح ساري المفعول. كما ينص القانون على أنه لا يجوز لك أن توظف أو تسمح أو تخول أي شخص لقيادة مركبتك على الشارع العام أو الطريق السريع، إلا إذا كان مرخصاً لقيادة تلك الفئة التي تنتمي إليها مركبتك. يجب أن يكون عمر الشخص 21 عامًا ليُسمح له بقيادة معظم المركبات التجارية المخصصة للاستئجار في التجارة بين الولايات ونقل المواد أو النفايات الخطرة.

رخص القيادة الدبلوماسية

يُعفى غير المقيمين الذين يحملون رخصة قيادة دبلوماسية سارية المفعول صادرة عن وزارة خارجية الولايات المتحدة (U.S. Department of State) من متطلبات ترخيص السائقين بكاليفورنيا.

بطاقات الهوية

تصدر DMV بطاقات هوية للأشخاص المؤهلين بصرف النظر عن عمرهم. وللحصول على بطاقة هوية أصلية، يجب تقديم وثيقة هوية ووثيقة إقامة ورقم الضمان الاجتماعي (راجع قسم "الحصول على رخصة قيادة" الوارد في الصفحة 4). تكون بطاقة الهوية سارية المفعول حتى يحين موعد تاريخ ميلادك السادس بعد إصدارها. إذا كنت تُلبي متطلبات معينة لبرامج محددة للمساعدات العامة، فقد تكون مؤهلاً للتقدم بطلب للحصول على بطاقة هوية مخفضة الرسوم.

تحدد الحكومة أو المنظمات غير الربحية ما إذا كان الفرد يلبي متطلبات الحصول على بطاقة هوية مخفضة الرسوم أم لا.

ملاحظة: إذا كان عمرك 62 عاماً أو أكثر، يمكنك الحصول على بطاقة هوية مجانية لكبار السن مدون عليها العبارة "Senior Identification Card" (بطاقة هوية لكبار السن) بالجانب الأمامي. تكون بطاقة الهوية لكبار السن سارية المفعول حتى يحين عيد الميلاد الثامن بعد تاريخ الإصدار.

بطاقات الهوية المجانية

- قد يكون السائقون الذين لم يعودوا قادرين على القيادة بأمان بسبب مشكلة بدنية أو نفسية مؤهلين لاستبدال رخصة قيادتهم ببطاقة هوية مجانية، إذا امتثلوا لبعض المبادئ التوجيهية.
- إذا كنت "شخصاً بلا مأوى" على النحو الذي حدده قانون McKinney-Vento Act الذي يشمل على سبيل المثال، وليس على سبيل الحصر، طفل أو شاب بلا مأوى أو شخص بلا مأوى أو فرد أو أسرة هاربة من العنف المنزلي أو عنف المواعدة أو الاعتداء الجنسي أو المطاردة أو حالة خطرة أخرى تهدد الحياة، فقد تكون مؤهلاً للحصول على بطاقة الهوية بدون رسوم.

تفضل بزيارة www.dmv.ca.gov أو اتصل بهاتف رقم 1-800-777-0133 للحصول على معلومات إضافية.

تجديد بطاقة الهوية عن طريق البريد أو الإنترنت

سيحصل العملاء المؤهلون لتجديد بطاقات الهوية الخاصة بهم عن طريق البريد أو الإنترنت على إشعار قبل انتهاء فترة سريان بطاقة هويتهم الحالية بحوالي 90-120 يوماً. لا يمكن تجديد بطاقات الهوية مخفضة الرسوم عن طريق البريد أو الإنترنت.

مدارس القيادة

عند تعلم القيادة، يجب أن تسعى للحصول على تعليم مؤهل، سواءً بمدرسة ثانوية عامة أو خاصة، أو مدرسة قيادة متخصصة مرخصة بالولاية. ترخص DMV المدارس والمعلمين المتخصصين في ولاية كاليفورنيا الذين يلبيون معايير التأهيل الصارمة. يجب على المدارس إجراء تأمين المسؤولية والحصول على السندات والحفاظ على سجلات كاملة لتفتيش DMV. تخضع المركبات للفحص السنوي. يجب أن يجتاز المدربون امتحاناً تحريريًا كل 3 سنوات أو يقدمون إثبات تعليم مستمر في مجال السلامة المرورية. إذا كنت تستخدم خدمات مدرسة لتعليم القيادة المتخصصة، فاطلب رؤية بطاقة هوية المدرب. تفضل بزيارة www.dmv.ca.gov أو ارجع إلى منشور الحقائق السريعة اختيار مدرسة لتعليم القيادة لتعليم والسائق وتدريبه (*Selecting a Driving School for Driver Education and Driver Training*) (DE/DT), FFDL 33) للحصول على معلومات إضافية.

برنامج السائق الناضج

يمتد برنامج السائق الناضج لمدة 8 ساعات للسائقين من عمر 55 عام وأعلى. ويشمل هذا البرنامج بالطبع مجموعة متنوعة من المواضيع ذات الأهمية الخاصة للسائق الناضج وهو متاح من مقدمي دورات تعليمية معتمدين لدى DMV. تفضل بزيارة موقع DMV للتعرف على مزيد من المعلومات. قد تقدم شركة التأمين الخاصة بك خصومات لمن يكملون الحصة، ويحصلون على شهادة إكمال البرنامج. الشهادة صالحة لمدة 3 سنوات وهي قابلة للتجديد من خلال استكمال دورة مدتها 4 ساعات.

مسؤوليات المشاة



ينبغي أن يكون المشاة (بما في ذلك الراكضين) على دراية بظروف حركة المرور. عند عبور الشارع، احترس من السائقين قبل أن تفترض أنه يحق لك المرور. تذكر أن المركبات الهجينة والكهربائية لا يصدر منها صوت يذكر عند تشغيلها بالطاقة الكهربائية وقد لا تسمع صوتاً عند اقترابها من أحد التقاطعات. اسمح للسيارات بأولوية المرور عند عبورك الشارع بين التقاطعات وفي المناطق التي لا تحتوي على

معايير أو إشارات للمشاة. تذكر: لا يعني التواصل بالعين مع السائق أن السائق سوف يعطيك أولوية المرور. لا تترك جانب الطريق أو أي مكان آخر آمن فجأة، أو تسير أو تجري في طريق مركبة قريبة بما فيه الكفاية لتمثيل خطر عليك. وينطبق هذا ولو كنت في معبر مشاة. وينص القانون على ضرورة أن يمنح السائقون أولوية الطريق أمام المشاة، ولكن إذا كان السائق لا يمكن أن يتوقف في الوقت المناسب لتجنب الاصطدام لك، فأنت لا تزال عرضة لخطر التعرض للاصطدام بالسيارة. تجنب تشتت الذهن بصفقتك أحد المشاة. لا تستخدم هاتفك المحمول أو جهاز الاتصالات اللاسلكي الإلكتروني أثناء التحرك. لتجنب تشكيل خطر على المركبات والمشاة الآخرين، يجب الحذر مما يحيط بك دومًا. احرص دائمًا على الالتزام بإشارات المرور. وسواء كان تقاطع به إشارات عبور مشاة أو إشارات مرور، يجب الانصياع لقواعد المشاة (ارجع إلى الصفحتين 29 و30). في التقاطعات التي لا يمكن فيها السيطرة على حركة المرور من خلال أضواء إشارات المرور، يجب على السائقين التنازل عن أولوية الطريق للمشاة في أي معبر مشاة مميز أو غير مميز بعلامة.

وعند تغيير ضوء إشارة إلى اللون الأخضر أو "اعبر" "Walk" انظر يسارًا ثم يمينًا ثم يسارًا مرة أخرى، وامنح حق الطريق إلى أي مركبة في التقاطع قبل تغيير ضوء إشارة المرور.

إذا بدأ وميض ضوء إشارة المرور أو تغيرت إلى "لا تعبر" "Don't Walk"، أو تغيرت لصورة يد مرفوعة أو بعد قطع جزء من شارع مقسوم إلى طريقين، يجوز لك عبور الشارع. لا تتوقف أو تؤخر المرور بلا داعي أثناء عبور الشارع. لا يسمح بعبور المشاة لأي جسر أو طريق سريع مقيد برسوم، إلا إذا كان هناك رصيف وإشارات تشير إلى السماح بعبور المشاة. إذا لم تكن هناك أرصفة، فأحرص على السير مواجهًا حركة قدوم السيارات (انظر الرسم الوارد بالصفحة 24). تجنب السير أو الركض على أي طريق سريع مجاني تحظر العلامات به سير المشاة. لا تسير أو تركض في ممر الدراجات ما لم يكن هناك رصيف. في الليل، اجعل نفسك أكثر وضوحًا من خلال ما يلي:

- ارتداء ملابس بيضاء أو فاتحة اللون أو عاكسة.
- حمل مصباح يدوي.

التكنولوجيا الجديدة

قد تسمح التكنولوجيا لك بإجراء محادثات بالهاتف الخليوي أو تشغيل الموسيقى من جهاز اتصالات لاسلكية إلكتروني. ومع تقدم هذه التكنولوجيات، من المهم أن تبقى على دراية بالطريق وتجنب عوامل تشتيت الانتباه خلال القيادة. وهنا بعض النصائح للحد من تشتيت الانتباه خلال القيادة:

- تجنب إدخال تعليمات الملاحة أثناء القيادة.
 - تجنب ضبط أجهزة الموسيقى أو أجهزة الاتصال اللاسلكية الإلكترونية الأخرى أثناء القيادة.
 - بالنسبة لأجهزة الملاحة، استخدم وظيفة الملاحة الصوتية عندما يكون ذلك ممكنًا.
- ملاحظة: لا يمكن استخدام وسائل تكنولوجيا مثل كاميرات الرجوع إلى الخلف والركن التلقائي وحدها في اختبار القيادة. ويتضمن الغرض من اختبار القيادة ضمان قدرتك على القيادة.

حماية الراكب

أحزمة الأمان



يفرض القانون استخدام أحزمة الأمان بالسيارات. اربط حزام الأمان بإحكام دائماً وتأكد أن جميع الركاب يستخدمون أحزمة الأمان أو مقاعد الأطفال. إن ارتداء حزام الأمان (الحزام المثبت بالحجر ومجموعة أشرطة الكتف) يزيد فرصتك في النجاة في معظم أنواع الاصطدامات. ومن المهم ارتداء حزام الأمان بشكل صحيح.

- تربط مجموعة أشرطة الكتف عبر الكتف والصدر بحيث يكون الارتخاء، إن وجد، ضعيفاً بها. يجب ألا يتم ارتداء مجموعة أشرطة الكتف تحت الذراع أو خلف الظهر. قد يسبب ارتداء مجموعة أشرطة الكتف بطريقة خاطئة في إصابات داخلية خطيرة في حوادث التصادم.
- ينبغي تعديل حزام أمان الحجر بحيث يكون محكم التثبيت وملاصق عبر الوركين بعد الربط. وخلاف ذلك، قد ينزلق جسمك في الحادث خارج الحزام، وهو ما يؤدي إلى الإصابة أو الوفاة.

- يجب أن ترتدي النساء الحوامل حزام الحجز بأقصى درجات الانخفاض أسفل البطن ويجب وضع مجموعة أشرطة الكتف ما بين الصدر ووصولاً حتى منطقة بروز البطن. يجب عليك وعلى جميع الركاب ارتداء حزام الأمان، وإلا فستعرض أنت و/أو الراكب (الركاب) معك للمسائلة القانونية. إذا عمر كان الراكب أقل من 16 سنة، قد تتعرض أنت للمسائلة القانونية إذا لم يرتدي حزام الأمان.

يوضح الرسم ما يمكن أن يحدث في حوادث التصادم. إذا وقع الاصطدام من الجانب، فإن التأثير قد يدفعك إلى الخلف وإلى الأمام عبر المقعد. تحافظ أحزمة المقاعد ومجموعة أشرطة الكتف على جسمك في وضع أفضل للتحكم في المركبة وقد تقلل الإصابات الخطرة إلى أدنى حد. ويوضح الرسم أيضاً طريقة توقف سيارتك، عند الاصطدام، مع استمرار اندفاع جسمك بنفس السرعة التي كانت السيارة تتحرك بها، حتى تصطدم بلوحة القيادة أو الزجاج الأمامي.

نظام تأمين الأطفال ومقاعد الأمان

- يجب تأمين طفلك بواسطة أي نظام تقييد الحركة معتمد فيدراليًا للركاب من الأطفال أو حزام أمان معتمد فيدراليًا للركاب من الأطفال حسب طولهم وعمرهم.
- يجب تأمين الأطفال دون سن عامين في نظام حماية الأطفال المتجه للخلف ما لم يكن وزن الطفل 40 رطلاً أو أكثر أو طوله 3 أقدام و4 بوصات أو أكثر.

- يجب أن يجلس الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات أو الذين يقل طولهم عن 4 أقدام و9 بوصات في نظام معتمد فيدراليًا لتقييد حركة الركاب.
- قد يركب الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات بالمقعد الأمامي للمركبة في نظام معتمد فيدراليًا لتقييد حركة الركاب في الحالات التالية:
 - لا يوجد مقعد خلفي.
 - المقاعد الخلفية مواجهة من ناحية الجانب للمقاعد الإضافية.
 - المقاعد الخلفية مواجهة من ناحية الخلف للمقاعد.
 - لا يمكن تركيب نظام الأمان للركاب الأطفال بشكل صحيح في المقعد الخلفي.
 - جميع المقاعد الخلفية يشغلها بالفعل أطفال أعمارهم 7 سنوات أو أقل.
 - تتطلب الأسباب الطبية ألا يركب الطفل في المقعد الخلفي.
- لا يجوز أن يركب الطفل في المقعد الأمامي للسيارة المجهزة بوسادة هوائية إذا كان الطفل يجلس في نظام متجه للخلف لتقييد حركة الأطفال الركاب.
- يجوز للأطفال الذين تكون أعمارهم 8 سنوات أو أكثر أو الذين بلغ طولهم 4 أقدام و9 بوصات على الأقل استخدام حزام أمان مثبت بإحكام يلبي المعايير الفيدرالية.
- ملاحظة: يمكن التحقق من تركيب نظام تقييد حركة الركاب من الأطفال عن طريق الاتصال بوكالات إنفاذ القانون المحلية وإدارات مكافحة الحرائق. ومع نمو طفلك، تحقق لمعرفة ما إذا كان حجم نظام تقييد حركة الركاب من الأطفال مناسبًا لطفلك.

الركوب بأمان مع الوسائد الهوائية

- تعتبر الوسادات الهوائية ميزة أمان تساعدك على الحفاظ على سلامتك أكثر من حزام الأمان وحده. اركب السيارة وابتعد 10 بوصات على الأقل (يتم قياسها من مركز عجلة القيادة إلى عظم الصدر) عن غطاء وسادة الهواء، إذا كنت تستطيع القيام بذلك مع الحفاظ على التحكم الكامل في السيارة. إذا لم يكن بإمكانك الجلوس بأمان على بعد 10 بوصات من الوسادة الهوائية، فاتصل بموزع سيارتك أو مصنعها للحصول على النصيحة فيما يتعلق بالطرق الإضافية الخاصة بالرجوع بعيدًا عن الوسادة الهوائية.
- كما يجب أن يجلس الركاب أيضًا على بعد 10 بوصات على الأقل من الوسادة الهوائية الجانبية للراكب.
- ملاحظة: قد يكون الأطفال الذين يجلسون بجانب الوسادة الهوائية الجانبية معرضين للخطر من إصابة خطيرة أو مميتة.

الأطفال غير المراقبين داخل المركبات

إن ترك طفل بدون رقابة بداخل مركبة ليس فكرة سديدة على الإطلاق. إن ترك طفل عمره 6 سنوات أو أصغر دون رقابة في سيارة مخالف للقانون. ملاحظة: يمكن ترك الطفل تحت رعاية شخص عمره 12 عامًا أو أكثر.

القيادة مشتتة الانتباه

أي شيء يمنحك من تشغيل سيارتك بأمان هو مصدر تشتيت للانتباه. وفيما يلي 3 أنواع من مصادر تشتيت الانتباه للسائق:

- البصرية - عدم تركيز النظر على الطريق.
- الإدراكية - عدم تركيز العقل على الطريق.
- اليدوية - ابتعاد اليدين عن عجلة القيادة.

بعض الإجراءات التي تتسبب في تشتيت الانتباه خلال القيادة وتؤدي إلى تصادم المركبات هي:

- استخدام جهاز محمول باليد (مثل الهاتف الخليوي، جهاز تشغيل موسيقى).
- الوصول إلى شيء ما داخل المركبة.
- النظر إلى شيء أو حدث خارج المركبة.
- القراءة.
- تناول الطعام.

• وضع مستحضرات التجميل (الماكياج).

يمكن الحصول على مزيد من المعلومات بشأن حوادث الاصطدام والانحرافات في منشور الحقائق السريعة تشتيت السائق (28 FFDL, *Driver Distractions*).

مخاطر الطقس الساخن

من الخطير وغير القانوني ترك الأطفال (CVC §15620) و/أو الحيوانات في سيارة ساخنة. بعد التوقف في الشمس، حتى لو كانت النافذة مفتوحة قليلاً، يمكن أن ترتفع درجة الحرارة بسرعة داخل سيارة متوقفة.

ويمكن أن يصاب من بداخل السيارة بالجفاف والسكتة الناتجة عن الحرارة والوفاة بسبب التعرض للحرارة المفرطة. يحظر قانون كاليفورنيا للعقوبات (*California Penal Code*) §597.7 ترك أو حصر حيوان غير مراقب في أي مركبة في ظل الظروف التي تعرض صحة الحيوان أو رفايته للخطر بسبب الحرارة.

عناصر التحكم المرورية

أضواء إشارات المرور

الأحمر الثابت- يعني ضوء إشارة المرور الأحمر "توقف". يمكنك الانعطاف يميناً عكس ضوء إشارة المرور الحمراء بعد توقفك. أفسح المجال للمشاة وراكبي الدراجات والمركبات القريبة مسافة كافية لتمثيل الخطر. لا تتعطف يميناً إلا عندما يصبح الوضع آمناً. لا تتعطف في حالة تنشيط علامة "لا تتعطف خلال إضاءة الإشارة الحمراء" (NO TURN ON RED).



السهم الأحمر-يعني السهم الأحمر "توقف". استمر في التوقف بالسيارة حتى ظهور السهم الأخضر أو الإشارة الخضراء. تجنب الانعطاف عكس اتجاه السهم الأحمر.



وميض أحمر-تعني إشارة المرور الحمراء الواضحة "توقف". وبعد التوقف، يمكنك مواصلة التحرك عندما يصبح الوضع آمناً. راقب قواعد أولوية المرور.



الأصفر الثابت-يعني ضوء إشارة المرور الأصفر إلي "انتبه". إشارة المرور الحمراء على وشك الإضاءة. عندما ترى ضوء إشارة المرور الأصفر، توقف إذا كان يمكنك القيام بذلك بأمان. إذا كنت لا تستطيع التوقف بأمان، فاعبر التقاطع بحذر.



السهم الأصفر-يعني السهم الأصفر أن الفترة الزمنية للانعطاف "المحمي" على وشك الانتهاء. استعد للامتثال لضوء إشارة المرور التالية، والذي يمكن أن يكون إشارة خضراء أو حمراء أو سهم أحمر.



وميض أصفر- تحذرك إشارة المرور الصفراء الواضحة إلى "متابعة التحرك بحذر". اخض سرعة السيارة وتأهب قبل دخول التقاطع. أفسح المجال للمشاة أو الدراجات الهوائية أو المركبات في التقاطع. ولا تحتاج إلى التوقف لوميض ضوء إشارة المرور الأصفر.



سهم أصفر وامض-يعني ضوء إشارة المرور هذا أن المنعطفات مسموح بها (بدون حماية) ولكن يجب أن تفسح المجال لحركة المرور والمشاة القادمين ثم تتابع التحرك بحذر.



أخضر ثابت-يعني منح أولوية المرور لأي مركبة أو دراجة أو للمشاة في التقاطع. يعني الضوء الأخضر في إشارات المرور "انطلق". إذا كنت تريد الانعطاف لليسار، فلا تتعطف إلا إذا كانت لديك مساحة كافية للانعطاف لتجنب الخطر عند قدوم أي مركبة أو قائد دراجة أو المشاة. لا تدخل تقاطع إذا لم تكن متأكدًا أنك تستطيع العبور الكامل قبل تحول ضوء إشارة المرور إلى اللون الأحمر. إذا قمت بسد التقاطع، فقد تُحسب عليك مخالفة.



سهم أخضر—يعني السهم الأخضر "انطلق". يجب أن تتعطف في الاتجاه الذي يشير إليه السهم بعد إفساح المجال لأي مركبة أو قائد دراجة أو المشاة الذين لم يكملوا عبور التقاطع. ويسمح السهم الأخضر لك بالانعطاف "المحمي". توقف المركبات والدراجات الهوائية والمشاة القادمين بواسطة ضوء إشارة المرور الأحمر طالما أن السهم الأخضر مضاء.

ضوء إشارة المرور لا يعمل (تعطيم)—لا يعمل ضوء إشارة المرور و/أو لا تظهر أي إضاءات بالإشارة. تابع التحرك بحذر كما لو كان يتم التحكم في التقاطع بإشارات "توقف" "Stop" في كل الاتجاهات.

أضواء إشارات المشاة

تظهر أضواء إشارات المرور للمشاة كلمات أو صور مماثلة للأمثلة التالية:



يعني ضوء إشارة المرور الذي يكون على شكل كلمة سر للأمام (Walk) أو صورة "شخص يمشي" إن عبور الشارع قانوني في هذا الوقت.



ويعني ضوء إشارة المرور الذي يكون على شكل كلمة لا تتقدم (Don't Walk) أو على صورة "يد مرفوعة" أن عبور الشارع محظور في هذا الوقت.



يعني ضوء إشارة المرور الذي يكون على شكل كلمة Don't Walk ممنوع السير أو صورة يد مرفوعة وامضة يد مرفوعة وامضة أنه يحظر عبور الشارع لأن ضوء إشارة المرور على وشك أن يتغير. "إذا بدأ المشاة في عبور الشارع بعد أن يبدأ ضوء إشارة المرور في الوميض، فانتظر حتى يعبر المشاة الشارع قبل متابعة التحرك.

قد تعرض إضاءات إشارات المرور للمشاة أيضًا أرقامًا تشير إلى عدد الثواني المتبقية للعبور. وتتيح أضواء إشارات المرور للمشاة المرونة اللازمة للإسراع إذا كانت وقت العبور على وشك الانتهاء.



مراحل المشاة (تُسمى أيضًا خطوط المشاة المتداخلة) هي عبارة عن سلسلة من معابر متقاطعة قطرية تسمح للمشاة بالعبور في أي اتجاه في نفس الوقت، بما في ذلك قطريًا عبر التقاطع. توقف هذه الإشارات جميع حركات مرور المركبات أثناء العبور مرحلة التدافع. قد توفر بعض إضاءات إشارات المرور للمشاة صوت صفير أو زقزقة أو رسالة منطوقة. وتهدف أضواء إشارة المرور هذه مساعدة المشاة المكفوفين أو ضعاف البصر في عبور الشارع.

في العديد من أضواء إشارات المرور، تحتاج إلى الضغط على الزر لتنشيط إضاءة إشارة المرور التي تكون على شكل كلمة "Walk" (سر للأمام) أو صورة "شخص يمشي". إذا لم تكن هناك إشارات المشاة، فامتثل لأضواء إشارة المرور.

إشارات حركة المرور

يقدم لك شكل ولون الإشارة فكرة عن المعلومات الواردة بها. و فيما يلي الأشكال المستخدمة الشائعة:

تشير إشارة مرور التوقف الحمراء التي بها 8 جوانب **STOP** إلى أنه يجب عليك "التوقف" تمامًا في أي وقت ترى به هذه الإشارة. توقف عند خط الحد الأبيض (خط أبيض واسع مرسوم على الشارع) أو قبل دخول معبر المشاة. وإذا لم يتم رسم خط الحد أو معبر في الشارع، فقف قبل دخول التقاطع. تحقق من حركة المرور في جميع الاتجاهات قبل المتابعة.



تشير علامة أفصح المجال **YIELD** الحمراء ذات الجوانب الثلاثة إلى أنك يجب أن تبطي السرعة وتكون على استعداد للتوقف، إذا لزم الأمر، للسماح بمتابعة تحرك أي مركبة أو راكب دراجة أو مشاة كانوا يمشون قبلك.



تشير العلامة التنظيمية المربعة ذات اللونين الأحمر والأبيض إلى أنه يجب عليك اتباع التعليمات الواردة في العلامة. على سبيل المثال علامة، تعني **DO NOT ENTER** حظر الدخول بطريق أو مخرج توجد به هذه العلامة (عادة ما توضع على مخارج الطرق السريعة). يمكن وضع علامة الطريق الخاطئ **WRONG WAY** مع علامة حظر الدخول **DO NOT ENTER**. إذا رأيت إحدى هاتين العلامتين أو كليهما، فتحرك إلى جانب الطريق ثم توقف. أنت تشير عكس الحركة المرورية. عندما تصبح في أمان، ارجع للخلف أو استدر وارجع إلى الطريق الذي كنت عليه. في الليل، إذا كنت تسير في طريق خاطئ، فسوف تسطع عواكس الطريق باللون الأحمر عاكسة ضوء مصابيحك الأمامية.



تشير العلامة التي تحتوي على دائرة حمراء مع خط أحمر عابر خلالها إلى "المنع". تظهر الصورة داخل الدائرة ما لا يمكنك القيام به. وقد تظهر العلامة مع كلمات أو بدونها.



تشير العلامة الدائرية ذات اللونين الأصفر والأسود أو العلامة التي على شكل X إلى أنك تتقدم باتجاه معبر سكة حديدية. يجب عليك أن تنتظر وتستمع وتبطن السرعة وتستعد للتوقف، إذا لزم الأمر. ودع أي قطارات تمر قبل المتابعة. تكون معابر السكك الحديدية المتعددة أيضا لها علامة ذات لونين أزرق وأبيض إلى ما يجب فعله في حالة وجود حالة طوارئ على المسارات أو بالقرب منها، أو إذا توقفت سيارتك على المسارات.



تشير علامة ذات ال 5 جوانب أنك بالقرب من مدرسة. قف إذا كان الأطفال يمشون.



تحذر العلامة ماسية الشكل رباعية الجوانب من ظروف ومخاطر معينة بالطريق. العديد من علامات التحذير هي على شكل معين.

لافتات تنظيمية حمراء وبيضاء



يحظر الانعطاف إلى اليمين



يحظر الانعطاف إلى اليسار



يحظر الانعطاف على شكل

U حرف

لافتات تنظيمية بيضاء



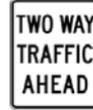
أحادي الاتجاه



امنح أولوية المرور للسيارات
المشركلة لأعلى المنحدر



ممنوع الانتظار في أي وقت



حركة مرور ثنائية الاتجاه
بالأمام



يُحظر المشاة
والدراجات الهوائية
والدراجات
التي تعمل بالمحركات.



أحادي الاتجاه



ممنوع المرور



امنح حركة المرور للسيارات
التي تتعطف للييسار عند
إضاءة الإشارة الخضراء



ممنوع الانعطاف



الانتظار في حالة الطوارئ
فقط



لا تتوقف عند مسارات السكك
الحديدية



حركة المرور الأبطأ تلتزم
الجانب الأيمن



حد السرعة



الانعطاف يسارًا فقط



الانعطاف يسارًا أو الانعطاف
للخلف على شكل حرف U



ممنوع سد التقاطع



التزم الجانب الأيمن



3 مسارات

لافتات البناء والصيانة على الطرق السريعة



هناك عمل على جانب
الطريق بالأمام



هناك موجه حركة المرور
بالأمام



هناك آلات على الطريق
بالأمام



الطريق مغلق بالأمام



الانتماج في حركة المرور
يسارًا



عربة



استراحة على بعد 1 ميل



منطق ترحلق



مطار

سيارة بطيئة الحركة



لافتات الحمولة الخطرة



علامات التحذير



حركة مرور ثنائية الاتجاه



منعطف حاد



نهاية طريق سريع مقسم



الاندماج مع حركة المرور



زلق عندما يكون رطباً



حارة إضافية



عبور مشاة



إشارة المرور بالأمام



نهاية طريق سريع مقسم



نهاية الحارات



تقاطع على شكل حرف T



منحني



منح أولوية المرور بالأمام



نقطة توقف بالأمام



تقاطع طرق



طريق متعرج



سهم توجيهي

لمزيد من المعلومات، تفضل بزيارة

www.dot.ca.gov

تشير العلامة المستطيلة البيضاء إلى أنه يجب عليك أن تلتزم بالقواعد الهامة. بعض علامات التحذير خلفية أصفر وخضراء من الفلورسنت. تحذر هذه العلامات من الظروف المتعلقة بالمشاة وراكبي الدراجات الهوائية والمدارس والملاعب والحافلات المدرسية ومناطق تحميل ركاب المدارس. التزم بجميع علامات التحذير بغض النظر عن شكلها أو لونها (ارجع إلي الصفحات 32 و 33 للاطلاع على أمثلة).

قوانين وقواعد الطريق

قواعد أولوية المرور

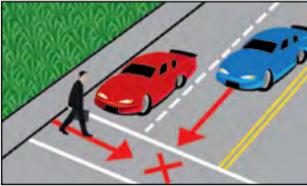
معلومات عامة

لا تفترض مطلقاً أن السائقين الآخرين سوف يمنحوك أولوية المرور. فاحترام حق أولوية المرور للآخرين لا يقتصر على المواقف مثل منح أولوية المرور للمشاة في معابر المشاة أو المراقبة جيداً لضمان منح أولوية المرور لراكبي الدراجات الهوائية والنارية. امنح حق أولوية المرور الخاص بك عندما يساعد ذلك في منع الاصطدام.

المشاة

المشاة هم الأشخاص المترجلون أو الذين يستخدمون وسائل نقل مثل عجلات التزلج أو ألواح التزلج وما إلى ذلك، بخلاف الدراجات. "يمكن للمترجل أيضاً أن يكون شخصاً مصاباً بإعاقة يستخدم دراجة ثلاثية العجلات أو رباعية العجلات أو كرسيًا متحركًا للتنقل.

- إذا كنت تقترب من نقطة عبور المشاة في منعطف أو معبر آخر، حتى إذا كان المعبر في وسط المبنى، في زاوية مع أو بدون إشارات المرور، سواءً كان المشاة مرسومًا بخطوط مطلية، فيجب عليك توخي الحذر والحد من سرعتك، أو التوقف إذا لزم الأمر، لضمان سلامة المشاة.



- لا تتجاوز مركبة توقفت في معبر المشاة. قد يكون أحد المشاة لا تستطيع رؤيته يعبر الشارع. توقف ثم تابع التحرك عندما يكون جميع المشاة قد عبروا الطريق.

- لا تقم بالقيادة على ممرات المشاة الجانبية، إلا في حالة الرغبة في اجتيازها للدخول أو الخروج من طريق خاص أو ممر ضيق. عند المرور، امنح حق أولوية المرور لجميع المشاة.

- لا تتوقف في معبر المشاة. لأنك سوف تعرض المشاة للخطر.
- تذكر، إذا تواصل أحد المشاة معك بالعين، فهذا يعني أنه جاهز لعبور الشارع. فامنحه حق أولوية المرور.

• اسمح بالوقت الكافي لعبور الشارع للمشاة التاليين:

— المشاة كبار السن.

— المشاة المعاقون.

— المشاة المرافقين للأطفال الصغار.

• امثل للعلامات المتعلقة بالمشاة. تشمل الأمثلة على ذلك ما يلي:

مهم: ويعتمد المشاة المكفوفون على صوت سيارتك ليصبحوا على دراية بوجودها ويعتمدون على صوت إشارة المشاة لمعرفة متى يكونون قادرين على التنقل بأمان في الشارع. من المهم أن توقف سيارتك ضمن نطاق مسافة 5 أقدام من معبر المشاة. يجب أن يبقى سائقو المركبات الهجينة أو الكهربائية منبهين بشكل خاص إلى أن عدم وجود ضوضاء صادرة من المحرك قد يجعل المشاة المكفوفين يفترضون بأنه ليست هناك مركبة قريبة. اتبع هذه النصيحة:



• عندما يسحب الشخص الأعمى عصاه الموجهة ويتعد عن التقاطع، فهذا يعني في العادة أنه يمكنك التحرك (يمكن الاطلاع على معلومات إضافية بشأن المشاة المكفوفين بالصفحة 80).

معايير المشاة

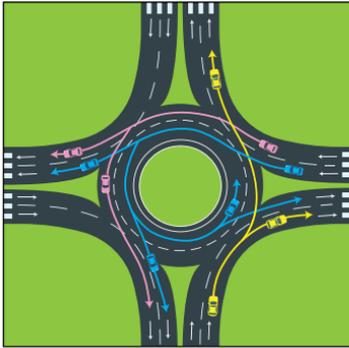
معبر المشاة هو جزء من الطريق مخصص لحركة المشاة. عند الحاجة للتوقف بسبب لافتة أو إشارة، يجب التوقف قبل خط التوقف أو معبر المشاة أو لافتة التوقف أو الإشارة. يجب أن تفسح المجال للمشاة الذين يدخلون معبر المشاة أو يكونون به بالفعل. لا يتم وضع علامة على كل معابر المشاة. إذا كان هناك خط توقف قبل معبر المشاة، فيجب الامتثال لخط التوقف أولاً. المشاة لديهم أولوية المرور في المعابر المميزة بعلامات أو المعابر غير المميزة بعلامات. على الرغم من أن المشاة لديهم أولوية المرور، يجب أيضاً أن يلتزموا بقواعد الطريق. إذا كنت تقترب من معبر مشاة أثناء القيادة، عليك توخي الحذر والحد من السرعة لحماية سلامة المشاة. قد تحتاج إلى التوقف لضمان سلامة المشاة، على النحو المبين في §21950 CVC. عادة ما تكون معابر المشاة معلمة بخطوط بيضاء. وقد تُرسم خطوط معابر المشاة باللون الأصفر عند مناطق العبور للمدارس. تحتوي بعض معابر المشاة على أضواء وامضة لتحذيرك من احتمالية عبور المشاة. تحقق من وجود مشاة واستعد للتوقف، سواءً كانت الأضواء تومض أم لا.

التقاطعات

التقاطع هو أي مكان يتقابل فيه طريق مع طريق آخر. "تشمل التقاطعات الشوارع المتقاطعة والشوارع الجانبية والحارات ومداخل الطرق السريعة وأي موقع آخر يتضمن انتقال المركبات التي تسافر على الطرق السريعة أو الطرق المتصلة مع بعضها.

- عند التقاطعات التي لا تحتوي على علامات "توقف" "Stop" أو "امنح أولوية المرور" "Yield"، أبطئ السرعة واستعد للتوقف. امنح أولوية المرور لحركة المرور والمشاة الموجودين في الشارع أو الذين دخلوا لتوهم التقاطع. وكذلك، امنح أولوية المرور للمركبات أو الدراجات التي تصل أولاً أو لأولئك الدراجات التي على يمينك في حال وصولها للتقاطع في نفس وقت وصولك.
- عند التقاطعات التي تكون على شكل حرف "T" التي لا تحتوي على علامات "توقف" "Stop" أو "امنح أولوية المرور" "Yield"، امنح حق أولوية المرور للحركة المرورية والمشاة على الطرق المفتوحة. حيث أن لهم حق أولوية المرور.
- عندما تتعطف يساراً، امنح حق الطريق لجميع المركبات التي تكون قريبة بما فيه الكفاية لتمثل خطراً. و ابحت أيضاً عن الدراجات النارية، والدراجات الهوائية، والمشاة.
- اقتراح للسلامة: أثناء الانتظار للانعطاف يساراً، حافظ على توجيه عجلاتك للأمام حتى يصبح من الآمن بدء الانعطاف. فإذا كانت عجلاتك متجهة ناحية اليسار وجاءت مركبة أخرى وصدمنتك من الخلف، فحينها قد يتم دفعك باتجاه حركة المرور القادمة.
- عند الانعطاف جهة اليمين، تأكد من التحقق من المشاة الذين يرغبون في عبور الشارع وراكبي الدراجات الهوائية إلى جانبك.
- في الطرق السريعة المتفرعة أو ذات الحارات المتعددة، تحقق من عدم وجود مركبات قادمة في أي حارة تعبرها. انعطف لليسر أو اليمين عندما يكون ذلك آمناً.
- عند وجود علامات "توقف" "Stop" في جميع الزوايا، توقف أولاً ثم اتبع القواعد المذكورة أعلاه.
- إذا كنت قد توقفت بالسيارة على جانب الطريق أو تغادر ساحة انتظار المركبات، وما إلى ذلك، فامنح أولوية الطريق لحركة المرور قبل دخول الطريق.

الدوّارات



الدوّار هو تقاطع تدور فيه الحركة المرورية حول مرتفع مركزي عكس اتجاه دوران عقارب الساعة. لا تحتوي الممرات الدائرية على ممرات للدراجات، لذلك يجب أن تشارك حركة المرور كلها في الطريق. يجب على المركبات التي تدخل أو تخرج من الدوّار منح حق أولوية المرور للحركة المرورية كلها، بما في ذلك المشاة.

عندما تقترب من دوّار عليك القيام بما يلي:

- أبطئ عند الاقتراب من الدوّار.
- امنح حق أولوية المرور للمشاة وراكبي الدراجات العابرين للطريق.
- راقب العلامات و/أو علامات الرصيف التي ترشدك أو تحظر تحركات بعينها.

- أدخل الدوّار (متجهها إلى اليمين) عندما يكون هناك فجوة كافية كبيرة في حركة المرور للاندماج في الطري بأمان.
- احرص على القيادة عكس اتجاه دوران عقارب الساعة. لا تتوقف أو تتجاوز المركبات الأخرى.
- استخدم إشارات الانعطاف عند تغيير الحارات أو الخروج من الدوار.
- إذا تجاوزت المخرج، فتابع الدوران حتى تعود إلى هذا المخرج. بالنسبة للدوّار متعدد الحارات، اختر حارة الدخول أو الخروج بناءً على وجهتك كما هو موضح في الشكل. على سبيل المثال:
- للانعطاف يميناً عند التقاطع (السيارة الزرقاء)، اختر الحارة اليمنى واسلك المخرج في الحارة اليمنى.
- للسير في خط مستقيم عبر التقاطع (السيارة الحمراء)، اختر أي الحارتين واسلك المخرج الموجود في الحارة التي دخلتها.
- للانعطاف لليساار (السيارة الصفراء)، اختر الحارة اليسرى ثم اسلك المخرج.

الطرق الجبلية

عندما تلتقي مركبتان على طريق منحدر بحيث لا يمكن أن تتخطى أي منهما (الأخرى) عند نقطة معينة، المركبة المتجهة لأسفل المنحدر (يجب) أن تتنازل عن أولوية المرور عن طريق الرجوع للخلف حتى تتجاوزها المركبة التي تسير لأعلى المنحدر. لأن المركبة المتجهة لأسفل المنحدر يمكن التحكم بها أكثر عند الرجوع لأعلى المنحدر.

حدود السرعة

يعني "قانون السرعة الأساسية" في ولاية كاليفورنيا أنه لا يجوز لك أن تقود سيارتك بسرعة تتجاوز السرعة الآمنة للظروف الحالية.

بغض النظر عن حد السرعة المحدد، يجب أن تحدد سرعتك بناءً على ما يلي:

- عدد السيارات الأخرى على الطريق وسرعتها.
 - ما إذا كان سطح الطريق أملساً أو وعراً أو يحتوي على حصى أو مبللاً أو عريضاً أو ضيقاً.
 - وجود ركاب الدراجات الهوائية أو المشاة على حافة الطريق أو يعبرون الطريق.
 - هطول المطر أو انتشار الضباب أو تساقط الجليد أو هبوب الرياح أو انتشار الأتربة.
- ملاحظة: ما لم ينشر خلاف ذلك، يكون الحد الأقصى للسرعة 55 ميلاً في الساعة على حارتين من حارات الطريق السريع غير المقسم وللمركبات التي تجر مقطورات.

السرعات المخفضة

حركة المرور الكثيفة أو الطقس السيء

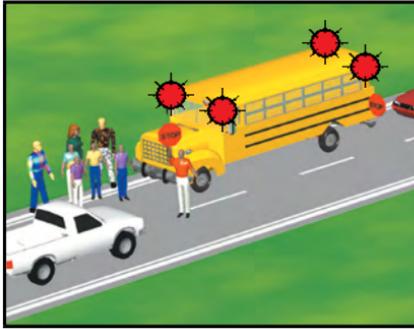
يجب عليك القيادة ببطء في حالة الازدحام المروري أو الطقس السيء. ولكن إذا كان هذا التباطؤ سيؤدي إلى إعاقة حركة المرور العادية والمعقولة فإنك قد تُحسب عليك مخالفة. إذا اخترت القيادة أبطأ من أي حركة مرور أخرى، فتجنب القيادة في "الحارة رقم 1" (الحارة السريعة) (يرجى الرجوع إلى قسم "اختيار حارة السير" في الصفحة 47). وفي حالة اقتراب سائق آخر منك من الخلف وكان هذا السائق يرغب في القيادة بشكل أسرع يجب عليك الانتقال إلى الناحية اليمنى من الطريق.

مركبات الجر أو الحافلات أو الشاحنات الكبيرة

في حالة جر مركبة أو مقطورة أو في حالة قيادة حافلة أو مقطورة بها 3 محاور أو أكثر يتعين عليك القيادة في الحارة اليمنى أو في الحارة المخصصة للمركبات البيطية. فإذا لم تكن هناك حارات مخصصة وكانت 4 حارات أو أكثر لا يمكنك القيادة إلا في أي من الحارتين القريبتين من الجانب الأيمن للطريق. قد يعاني المشاة أو راكبو الدراجات الهوائية أو المركبات المجاورة لك من الرياح القوية المفاجئة عندما يمرون بك أو عندما تمر أنت بهم. فاحرص على إبطاء السرعة والممر بأمان من خلال ترك مسافة آمنة (عادة 3 أقدام أو أكثر لراكبي الدراجات الهوائية).

الأطفال القريبون

في حالة القيادة على مسافة 500 - 1,000 قدم من أي مدرسة وكان الأطفال خارج المدرسة أو كانوا يعبرون الشارع يجب أن يكون الحد الأقصى للسرعة 25 ميلاً في الساعة، ما لم يُنص على خلاف ذلك. كما أنه إذا كان فناء المدرسة غير محاط بسور وكان الأطفال خارج الفناء يجب ألا تزيد السرعة عن 25 ميلاً في الساعة. ويرجى العلم بأن بعض المناطق المدرسية تحدد السرعات بما يساوي 15 ميلاً في الساعة. بالقرب من المدارس ينبغي التحقق مما يلي:



• راكبو الدراجات الهوائية والمشاة.

• دوريات السلامة المدرسية أو منظمو العبور.

وينبغي التأكد من الامتثال لتوجيهاتهم. حرصاً

على سلامة منظم العبور ينبغي السماح له

بالوصول بأمان إلى جانب الطريق قبل

التحرك إلى الأمام.

• الحافلات المدرسية المتوقفة والأطفال الذين

يعبرون الشارع. تشغل بعض الحافلات

المدرسية ضوءاً أصفر اللون عند الاستعداد

للقوف للسماح للأطفال بالنزول، ويعتبر

هذا الضوء بمثابة تنبيه لك لإبطاء السرعة

والاستعداد للتوقف. وفي حالة تشغيل الحافلة لضوء أحمر اللون (من الجزء العلوي الأمامي

والخلفي للحافلة) يجب عليك التوقف وأنت قادم من أي اتجاه حتى يصبح الأطفال في أمان

لعبور الشارع وحتى يتوقف الضوء عن الوميض. يتطلب منك القانون أن تظل متوقفاً طالما

أن الضوء الأحمر يومض (قانون كاليفورنيا للمركبات §22454 CVC). فإذا لم تتوقف،

فقد تُفرض عليك غرامة تصل إلى 1,000 دولار، وقد توفّر رخصة القيادة لمدة سنة. وأما

إذا كانت الحافلة المدرسية على الجانب الآخر من طريق سريع مقسم أو متعدد الحارات

(حارتان أو أكثر في كل اتجاه)، فلن تحتاج إلى التوقف.

عند عندما توامض
الإضاءات
الأمراء فهاذ يعنى
حظر المرور
فى أى من الاتجاهين



معا للحفاظ على
سلامة أطفالنا،
كاليفورنيا!



التقاطعات المحجوبة

يبلغ الحد الأقصى للسرعة في التقاطع المحجوب 15 ميلاً في الساعة. ويعتبر التقاطع "محجوب" إذا لم يكن هناك لافتات توقف في أي زاوية وكنت غير قادر على الرؤية لمسافة 100 قدم في أي اتجاه خلال آخر 100 قدم قبل عبور التقاطع. وفي هذه الحالة يتعين عليك السير ببطء حتى تتمكن من الرؤية.

الممرات

يبلغ الحد الأقصى للسرعة في أي ممر 15 ميلاً في الساعة.

المسارات القريبة من خطوط السكك الحديدية

يجب ألا يزيد الحد الأقصى للسرعة عن 15 ميلاً في الساعة عند مسافة 100 قدم من تقاطع السكة الحديدية وعند عدم رؤية الخطوط لمسافة 400 قدم في كلا الاتجاهين. يجب ألا يزيد الحد الأقصى للسرعة عن 15 ميلاً في الساعة إذا كان العبور محكوماً ببوابات أو إشارة تحذير أو حامل راية.

عند معابر السكك الحديدية أو القطارات:



- انظر في كلا الاتجاهين واستمع إلى صوت القطارات. فالعديد من المعابر بها مسارات متعددة، ولذلك يجب أن تكون على استعداد للتوقف قبل العبور إذا لزم الأمر. ولا تعبر مسارات السكك الحديدية إلا من خلال المعابر المخصصة وعند الشعور بالأمان.
- توقع قدوم القطار على أي مسار وفي أي وقت في أي من الاتجاهين. وإذا كنت بحاجة إلى التوقف بعد عبور المسارات انتظر حتى تعبر

- المسارات تمامًا قبل التوقف. وتأكد من أن سيارتك لا تعوق المسارات قبل التوقف.
- لا تتوقف أبدًا على مسارات السكك الحديدية. واعلم أنه إذا توقفت على هذه المسارات فإنك تعرّض نفسك لخطر الإصابة أو الوفاة.
- تحقق من وجود المركبات التي يجب أن تتوقف قبل عبور مسارات القطار. تشمل هذه المركبات الحافلات المدرسية وغير المدرسية والشاحنات التي تنقل الأحمال الخطرة.
- تذكر أن أضواء إشارة المرور الحمراء الوامضة تعني "توقف!". فتوقف على بعد 15 قدمًا بحد أدنى و50 قدمًا بحد أقصى من أقرب مسار عندما تكون أجهزة العبور نشطة أو عندما يحذرك شخص من قدوم القطار. وتوقف إذا رأيت القطار قادم أو إذا سمعت صافرة أو آلة تنبيه أو جرسًا يدل على اقتراب القطار.
- تجنب المرور من تحت البوابات وهي تتدلى أو بعدما تتدلى. وتذكر أن الأضواء التحذيرية الحمراء الوامضة تشير إلى أنه يجب عليك التوقف والانتظار. ولا تتحرك نحو مسارات السكة الحديد إلا عندما تتوقف الأضواء الحمراء عن الوميض، حتى إذا ارتفعت البوابة. وفي حالة تدلي البوابات وعدم رؤية القطار يرجى الاتصال برقم طوارئ السكك الحديدية المجاني المسجل أو برقم 9-1-1. كما يرجى الاستعداد لوصف موقعك وصفاً مفصلاً.

معايير مركبات النقل الخفيفة بالسكك الحديدية

تتطبق قواعد معايير القطارات على مركبات النقل الخفيفة بالسكك الحديدية.

ملاحظة: مركبات النقل الخفيفة بالسكك الحديدية هادئة جدًا وتكتسب السرعة في وقت أقل مقارنة بالقطارات.

عربات الترام أو العربات الكهربائية أو الحافلات القريبة



يجب ألا يزيد الحد الأقصى لسرعة المرور الآمن عن 10 أميال في الساعة. وينطبق هذا الحد على المنطقة الآمنة أو التقاطع الذي يتوقف فيه الترام أو العربة الكهربائية أو الحافلة ويتم التحكم في حركة المرور من قبل ضابط أمن أو إشارة مرور. ويتم تمييز المنطقة الآمنة بأزرار أو علامات مرتفعة عن الطريق وتكون على جانبه للمشاة. ستشاهد في أغلب الأحيان مناطق

الأمان في المناطق التي تشارك فيها عربات الترام أو العربات الكهربائية والمركبات الطريق.

المناطق التجارية أو الأحياء السكنية

يجب ألا يزيد الحد الأقصى للسرعة عن 25 ميلاً في الساعة، ما لم يُنص على خلاف ذلك.

الحيوانات القريبة

إذا رأيت لافتة مرسوم عليها صورة حيوان (انظر المثال) فتأهب لاحتمال ظهور حيوانات على الطريق أو بالقرب منه. وفي حالة ظهور حيوانات أو ماشية بالقرب من الطريق، فاخفض السرعة وتحرك بحذر. كما يجب التأكد من إتباع توجيهات الشخص المسؤول عن الحيوانات. وفي حالة رؤية حيوان ضال في طريقك ينبغي خفض السرعة أو التوقف إذا كان ذلك آمناً. ويجب عدم الانحراف لأن ذلك قد يجعلك تفقد السيطرة على سيارتك وقد يعرضك لحادث. كما يجب الحذر من الحركات المفاجئة للحيوانات لأنه لا يمكن التنبؤ بها ولأن الحيوانات قد تركض نحو الطريق.



البحث المرئي

الفحص

إن فحص المنطقة المحيطة بك (تحريك عينيك بصفة دائمة) يشمل الحفاظ على مسافة آمنة حول سيارتك. فعندما يرتكب سائق آخر خطأ فإنك تحتاج إلى وقت لرد الفعل. فاحرص على أن يكون لديك هذا الوقت عن طريق الحفاظ على وجود مسافة كافية على جميع جوانب السيارة. فهذه المسافة ستمكّنك من استخدام الفرامل أو المناورة إذا لزم الأمر.

التعرف على ما هو أمامك



تعرف على مناطق سيارتك. الأخضر ما هو قادم نحوك؟ الأزرق ما هو بجانبك؟ الأصفر هو البقع / المناطق المحجوبة. الأحمر هو ما وراءك؟

لتجنب التحركات التي تحدث في اللحظة الأخيرة، راقب الطريق لمدة 10-15 ثانية حتى تتمكن من رؤية المخاطر في وقت مبكر. أن التحديق بصفة مستمرة إلى الجهة الأمامية من السيارة يعد أمرًا خطيرًا. ولذلك يجب عليك الانتباه إلى المركبات المتواجدة حولك أثناء النظر إلى الأمام. استخدم المرايا. وتعرف على ما هو وراءك حتى تتمكن من التأهب لما هو أمامك.

استوعب المشهد بالكامل-لأنك إذا نظرت إلى منتصف الطريق فقط سيفوتك ما يحدث على جانبيه وما يحدث خلفك. يساعدك الفحص على رؤية ما يلي:

- السيارات والدراجات النارية والدراجات الهوائية والمشاة الذين قد يتواجدون على الطريق عندما تصل إليهم.
- اللافتات التي تحذر من المشاكل المقبلة.
- اللافتات الإرشادية.

قبل تغيير الحارات، انظر إلى مرآة الرؤية الخلفية للتحقق من المركبات القريبة وعلى جانبيك للتحقق من وجود مناطق محجوبة (انظر المنطقة الصفراء في الصورة أعلاه).



المناطق المظلمة هي البقع المحجوبة.

انتبه للمخاطر-انظر إلى ما هو أبعد من السيارة التي أمامك. وتجنب "التحديق الثابت." وانظر في مرآيا الرؤية الخلفية حتى تتعرف على مكان المركبات القريبة منك. وتأهب، على الطريق السريع، لتغيرات حالات المرور. وراقب إشارات السائقين الآخرين. وتوقع المركبات المنضمة للطريق على المنحدرات والتقاطعات. واستعد للتغيرات السريعة التي قد تطرأ على أحوال الطرق وتدفق حركة المرور. وتعرف على الحارات الخالية حتى تتمكن من استخدامها، إذا لزم الأمر.

تجنب تتبع المركبات مباشرة من الخلف! فالعديد من السائقين يتبعون المركبات الأمامية بشكل قريب جداً لدرجة أنهم لا يكونوا قادرين على الرؤية لأن المركبة الأمامية تحجب الرؤية.

وإذا التحمت مركبة بالطريق على مسافة قريبة جداً أمامك، فارفع قدمك من على دواسة الوقود. فهذا من شأنه أن يخلق مسافة بينك وبين المركبة الأمامية دون الحاجة إلى الضغط على الفرامل أو الانتقال إلى حارة أخرى. ولتجنب ذلك ينبغي لك تطبيق "قاعدة الثلاث ثوانٍ": عندما تمر المركبة التي أمامك بنقطة معينة، ك لافتة على سبيل المثال، قم بالعد "ألف وواحد، ألف واثنان، ألف وثلاث." فهذه العملية تستغرق حوالي 3 ثوانٍ. وإذا مررت بنفس النقطة قبل الانتهاء من العد فهذا يعني أنك قريب جداً من المركبة التي أمامك.

يجب عليك ترك مسافة فاصلة أكبر في الحالات التالية:

- وجود مركبة قريبة منك من الخلف. اترك مسافة فاصلة إضافية أمامك وعدم الضغط على الفرامل فجأة. كما يجب إبطاء السرعة تدريجياً أو الانتقال إلى حارة أخرى لمنع الاصطدام مع المركبة الخلفية!
- القيادة على الطرق الزلقة.
- القيادة خلف راكبي الدراجات النارية أو الهوائية على الطرق المبللة أو المغطاة بالثلوج أو الأسطح المعدنية (مثل مشابك الجسور ومسارات السكك الحديدية وما إلى ذلك) أو طرق حصوية. إذ قد يسقط راكبو الدراجات النارية أو الهوائية بسهولة على هذه الأسطح.
- رغبة السائق الذي يسير خلفك في تجاوزك. اترك مسافة أمامك حتى يتمكن هذا السائق من التحرك فيها.
- جر مقطورة أو نقل حمولة ثقيلة. حيث أن الأوزان الزائدة تجعل عملية التوقف صعبة.
- السير خلف مركبة كبيرة تحجب الرؤية الأمامية. ولذلك فإن ترك مسافة إضافية يسمح لك برؤية ما يحيط بالمركبة.
- رؤية حافلة مدرسية أو غير مدرسية أو مركبة لوحات إعلانية في معابر السكك الحديدية. فهذه المركبات يجب أن تتوقف في معابر السكك الحديدية.
- القيادة على طريق سريع.

التعرف على ما هو بجانبك

في أي وقت تسير فيه إلى مكان قد يعبر الأشخاص أو يدخلون منه في مسارك أو الحارة التي تسير بها، يجب عليك أن تنتظر إلى الجانبين الأيسر والأيمن من سيارتك للتأكد من عدم قدوم أي أحد. يجب عليك دائمًا أن تنتظر إلى كل جانب من سيارتك عند التقاطعات ومعابر المشاة ومعابر السكك الحديدية.

في التقاطعات:

- انظر إلى كلا الاتجاهين حتى ولو كانت إشارة المرور في الجهة الأخرى في وضعية الضوء الأحمر أو فيها إشارة علامة "توقف".
- انظر إلى اليسار أولاً، لأن المركبات القادمة من اليسار تكون أقرب إليك من المركبات القادمة من اليمين.
- انظر إلى اليمين.
- انظر مرة أخرى إلى اليسار، إذ قد ترى شخصاً ماشياً أو راكب دراجة هوائية أو مركبة لم تراها في المرة الأولى.
- لا تعتمد على إشارات المرور. فبعض السائقين لا يلتزمون بهذه الإشارات. وقبل الدخول تقاطع، انظر إلى اليسار واليمين والأمام، ثم اقترب من حركة المرور.
- للحفاظ على مسافة آمنة على جميع جوانب المركبة:
- لا تقود في النقطة المحجوبة لسائق آخر. فالسائق الآخر قد لا يرى سيارتك، وقد يغير الحارات فيصطدم بك.
- تجنب القيادة مباشرة بجانب المركبات الأخرى على الطرق متعددة الحارات سواء كان بها حركة مرور في الاتجاه المعاكس أم لم يكن. إذ قد يندفع سائق آخر في الحارة الخاص بك أو يغير حارته دون أن ينظر حوله فيصطدم بك. عليك القيادة أمام المركبات الأخرى أو خلفها.
- أفسح المجال، إذا كان ذلك ممكناً وأمنًا، للمركبات التي تدخل الطرق السريعة ولو حتى إذا كان لك الحق في الطريق.
- تجنب القيادة بجانب المركبات الأخرى في مخارج الطرق السريعة. إذ قد يقرر السائق الخروج فجأة أو العودة مرة أخرى للطريق السريع.
- اترك مسافة بين مركبتك وبين المركبات المتوقفة. قد يمر شخص ما بينهما، أو قد يفتح باب المركبة أو قد ترجع المركبة إلى الوراء فجأة.
- كن حذرًا عند القيادة بالقرب من الدراجات النارية أو الهوائية. واركب دائمًا مسافة كبيرة بين مركبتك وبين أي دراجة نارية أو هوائية.

التعرف على ما هو خلفك

من المهم جداً أن تتحقق من الطريق خلفك قبل القيام بما يلي:

- تغيير الحارات. انظر على جانبك للتأكد من أنك لا تقتحم طريق المركبات الأخرى في الحارة التي ترغب الانتقال إليها.
- اخفض السرعة. انظر في المرايا بسرعة. وبالإضافة إلى هذا، تحقق من المرايا عند استعدادك للانعطاف إلى طريق جانبي أو ممر، وأثناء التوقف للدخول إلى ساحة لركن السيارات.
- القيادة في اتجاه أسفل المنحدرات الطويلة أو شديدة الانحدار. راقب المركبات الكبيرة لأنها قد تندفع بسرعة كبيرة.
- الرجوع للخلف. حيث إن الرجوع للخلف محفوف دائماً بالخطر لأنه من الصعب رؤية الطريق خلف المركبة. عند الخروج من ساحة ركن السيارات:
 - تحقق من الطريق أمام المركبة وخلفها قبل الركوب.
 - حدد مكان أطفالك. وتأكد من أنهم بعيدين عن المركبة وفي مكان مرئي قبل التحرك بالمركبة.
 - في حالة وجود أطفال آخرين قريبين تأكد من إمكانية رؤيتهم قبل الرجوع للخلف.
 - لا تعتمد فقط على المرايا أو على النظر من النافذة الجانبية.
 - استدر وانظر يميناً ويساراً قبل الرجوع للخلف. وحرصاً على سلامتك انظر يميناً ويساراً مرة أخرى أثناء الرجوع للخلف.
 - ارجع للخلف ببطء لتجنب الاصطدام.

تحقق من حركة المرور خلفك دائماً لمعرفة ما إذا كان ثمة مركبة تتبعك عن قرب (سائق آخر يتبعك من الخلف عن قرب). فإذا كان هناك سائق يتبعك من الخلف عن قرب، فتوخ الحذر! واستخدم الفرامل ببطء قبل التوقف. وذلك عن طريق الضغط عليها برفق عدة مرات لتنبيه السائق الذي يتبعك من الخلف بأنك ستخفض السرعة. "تخلص" من السائق الذي يسير خلفك مباشرة في أقرب وقت ممكن. وذلك عن طريق تغيير الحارات والسماح له بالمرور أو إبطاء السرعة لترك مسافة كافية بينك وبين المركبة التي أمامك. فإذا لم تنجح هذه العملية، توقف على الطريق عندما تشعر بالأمان واسمح لهذا السائق بالمرور.

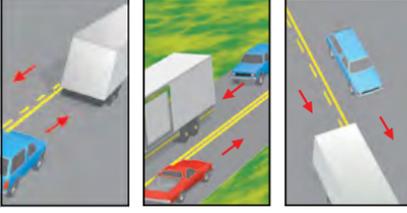
كيف يمكنك التوقف بشكل سليم؟

- إذا كان هناك شيء ما في مسار سيرك فإنك تكون بحاجة إلى أن تراه في وقت مناسب لتتمكن من التوقف. بافتراض أن الإطارات والفرامل في حالة جيدة والطريق جاف:
- عند السير على سرعة 55 ميلاً في الساعة، يستغرق الأمر حوالي 400 قدم للتوقف تماماً.
 - عند السير على سرعة 35 ميلاً في الساعة، يستغرق الأمر حوالي 210 أقدام للتوقف تماماً.
- اضبط سرعة القيادة حسب حالة الطقس وحالة الطريق (راجع "قانون السرعة الأساسية، قسم "حدود السرعة" الوارد في الصفحة 37). وشغّل مصابيح المركبة خلال النهار إذا وجدت صعوبة في الرؤية أو كنت غير قادر على الرؤية لأكثر من 1,000 قدم أمامك.

تنظيم السير في الحارات

ألوان الخطوط

أمثلة على علامات الحارات:



(1) الخط الأصفر المتصل: ممنوع المرور إذا كان الخط الأصفر المتصل على الجانب الخاص بك.

(2) الخطوط المتصلة المزدوجة: ممنوع التجاوز.

(3) الخط الأصفر المتقطع: تستطيع المرور إذا قمت بإجراء الحركة بأمان.

تشير الخطوط الصفراء المتصلة إلى منتصف الطريق ذي الاتجاهين.

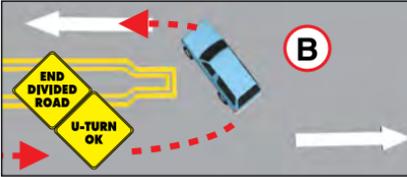
تشير الخطوط الصفراء المتقطعة إلى أنه يمكنك العبور إذا كان الخط المتقطع مجاورًا للحارة التي تسير فيها.

يشير الخطان الأصفران المتصلان إلى عدم إمكانية العبور. تجنب القيادة يسار هذين الخطين إلا في الحالات التالية:

- إذا كنت تسير في حارة مخصصة للمركبات المشتركة/كثيرة الركاب والتي لها مدخل خاص على اليسار.

- إذا رأيت لافتة أعمال بناء أو غيرها وكانت ترشدك إلى القيادة على الجانب الآخر من الطريق لأن الجانب التي تسير عليه مغلق أو مسدود.

- الانعطاف يسارًا عبر مجموعة واحدة من الخطوط الصفراء المزدوجة للدخول إلى الممر أو الطريق الخاص أو الخروج منه أو الدوران للخلف من منعطف U.



تعمل مجموعتان من خطين أصفرين متصلين ومتباعدين بمقدار قدمين أو أكثر كحاجز. فلا يجوز لك اجتياز هذا الحاجز خلال القيادة أو الدوران للخلف من منعطف على شكل U فوقه، إلا في الفتحات المحددة (انظر الرسم البياني).

تشير الخطوط البيضاء المتصلة إلى الحارات المرورية التي تسير في نفس الاتجاه، مثل الشوارع أحادية الاتجاه.

تفصل الخطوط البيضاء المتقطعة الحارات المرورية على الطرق ذات الحارتين أو أكثر في نفس الاتجاه.

يشير الخطان الأبيضان إلى حاجز بين حارتين إحداهما للاستخدام المنتظم والأخرى للاستخدام التقضيي، مثل الحارة المخصصة للمركبات المشتركة/كثيرة الركاب. فلا تغير الحارات أثناء السير في هذه الحارات؛ بل انتظر حتى يظهر خط أبيض متقطع. قد تشاهد أيضًا هذه الخطوط المتوازية في أو قرب مداخل ومخارج الطرق السريعة.

اختيار حارة

مثال على حارات المرور المرقمة:



يُشار إلى الحارات عادة بالأرقام. فالحارة اليسرى أو "السريعة" يطلق عليها اسم "حارة رقم 1". والحارة الموجودة على يمين "حارة رقم 1" يطلق عليها اسم "حارة رقم 2" ثم "حارة رقم 3" وهكذا، التزام خلال القيادة بالحارة التي يكون بها حركة المرور أسلس من غيرها. وإذا كان

بإمكانك الاختيار من بين الثلاث حارات، فاختر الحارة الوسطى لسلسلة القيادة بها. وللقيادة بشكل أسرع أو التجاوز أو الانعطاف للسيار استخدم الحارة اليسرى. عندما تختار القيادة ببطء، أو تدخل أو تخرج من بين حركة المرور من جهة اليمين أو تنعطف يميناً أو تتوقف أو تخرج من الطريق، استخدم الحارة اليمينية. وإذا كانت هناك حارتين فقط في الاتجاه الذي تسير فيه، فاختر الحارة الأكثر سلاسة من حيث القيادة. تجنب القيادة بشكل متموج دخولاً وخروجاً من الطريق. والزم السير في حارة واحدة قدر المستطاع. وبمجرد بدء عبور تقاطع تابع العبور ولا تتوقف. وعندما تبدأ في الانعطاف أكمل انعطافك دون تردد. فالتغيرات المفاجئة قد تتسبب في حدوث تصادمات. وفي حالة تجاوز منعطف مطلوب تابع القيادة حتى تتمكن من العودة إليه بأمان وبشكل قانوني.

تغيير الحارات

تتضمن عملية تغيير الحارات ما يلي:

- الانتقال من حارة إلى أخرى.
- الدخول إلى الطريق السريع من أحد المداخل.
- دخول الطريق من حافة الصريف أو جانب الطريق.
- قبل تغيير الحارات قم بتشغيل الإشارات وانظر في المرايا ثم:
- راقب الحركة المرورية خلفك وجانبك.
- انظر إلى جانبك في الاتجاه الذي تخطط للتحرك فيه للتأكد من أن الممر الذي تريده خالٍ من مركبات قادمة.
- تحقق من عدم وجود مركبات أو دراجات نارية أو هوائية في النقاط محجوبة الرؤية لمركبتك.
- تأكد من وجود مساحة كافية لمركبتك في الحارة المجاورة.

تجاوز الحارات

قبل أن تتجاوز الحارة انظر أمامك للتعرف على حالة الطريق والحركة المرورية التي قد تجعل المركبات الأخرى تنقل إلى الحارة التي تسير بها. تجنب القيادة خارج الجزء المرصوف أو الرئيسي للطريق أو على كتف الطريق من أجل التجاوز. قد تكون حافة الجزء الرئيسي للطريق عبارة عن خط أبيض مرسوم على سطح الطريق. وقد يكون تجاوز المركبات الأخرى عند مفترق الطرق ومعابر السكك الحديدية ومداخل مراكز التسوق أمراً خطيراً للغاية.

يجب تجاوز المركبات من الجانب الأيسر. ومع ذلك يمكنك التجاوز من الجانب الأيمن في الحالات التالية:

- إذا كان الطريق السريع المفتوح به علامات واضحة لوجود حاريتين أو أكثر للسفر في نفس الاتجاه التي تسير فيه.
- إذا كان السائق الذي أمامك ينعطف جهة اليسار وأنت تقود داخل الطريق ولا يمكنك التجاوز. كما يجب عدم التجاوز من الناحية اليسرى إذا أضاء السائق الذي أمامك إشارة الانعطاف للجانب الأيسر.

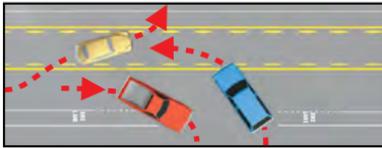
حارات المركبات المشتركة/كثيرة الركاب (HOV)



حارة المركبات كثيرة الركاب هي حارة مخصصة للمركبات كثيرة الركاب أو الحافلات أو الدراجات النارية أو المركبات منخفضة الانبعاثات. يمكنك استخدام حارات المركبات المشتركة/كثيرة الركاب أو استخدام مدخل طريق سريع إذا كانت مركبتك تحمل الحد الأدنى المسموح به لذلك، أو كنت تقود مركبة منخفضة أو عديمة الانبعاثات ومثبت عليها ملصق خاص صادر من DMV. وإذا كنت تقود مركبة منخفضة الانبعاثات/هجينة، فقد تُعفى من جميع الرسوم المفروضة على الحارات المخصصة للمركبات كثيرة الركاب (HOT). كما يمكن لراكبي الدراجات النارية استخدام حارات المركبات

المشتركة/كثيرة الركاب ما لم يُذكر خلاف ذلك. تشير اللافتات الموجودة بمدخل أو على طول الطريق السريع إلى الحد الأدنى لعدد الأشخاص المطلوبين لكل مركبة لحارات المركبات المشتركة/كثيرة الركاب. كما توضح هذه اللافتات أيام الأسبوع والساعات التي ينطبق فيها شرط حارة المركبات المشتركة/كثيرة الركاب. ويتم تمييز هذه الحارة برمز ماسي الشكل وعبارة "حارة مركبة مشتركة". وتعرف هذه الحارات أيضًا باسم حارات المركبات كثيرة الركاب. ولا يسمح بقطع الخطوط المتصلة المزدوجة والمتوازية للدخول أو الخروج من أي حارة للمركبات المشتركة/كثيرة الركاب باستثناء أماكن الدخول أو الخروج المخصصة.

الحارات الوسطى المخصصة للانعطاف لليسار



تقع الحارة الوسطى للانعطاف يسارًا في منتصف أي طريق من اتجاهين، ويتم وضع خطين على كلا جانبيها. يكون الخط الداخلي متقطعًا والخارجي متصلًا. وإذا كان الطريق به حارة وسطى للانعطاف يسارًا يجب عليك استخدامها للاستعداد للانعطاف

لليسار أو للقيام بذلك أو للاستعداد للدوران للخلف بمنعطف على شكل حرف U مسموح به أو للقيام بذلك ((CVC §21460.5 (c)). ولا يسمح لك بالقيادة أكثر من 200 قدم في الحارة الوسطى المخصصة للانعطاف يسارًا. فهذه الحارة ليست حارة حركة مرور منتظمة ولا حارة عبور. وللانعطاف يسارًا من هذه الحارة يجب عليك تشغيل الإشارة والنظر على جانبيك والقيادة داخل هذه الحارة تمامًا. ولا تتوقف وتترك الجزء الخلفي من المركبة يعوق حركة المرور. وتأكد من أن الحارة خالية من حركة المرور في كلا الاتجاهين، ثم انعطف عندما تشعر بالأمان فقط. وراقب المركبات القادمة نحوك في نفس الحارة والتي تستعد للانعطاف يسارًا. وعند الانعطاف من شارع جانبي أو طريق خاص يجب عليك تشغيل الإشارة والانتظار حتى يصبح الأمر آمنًا. ويمكنك بعد ذلك القيادة في الحارة الوسطى للانعطاف يسارًا. ولا تتخرط في الحركة المرورية إلا عندما يكون ذلك آمنًا.

مناطق وحارات تجاوز المركبات



توجد مناطق "تجاوز المركبات" الخاصة على الطرق ثنائية الحارات. فاحرص على القيادة في هذه المناطق للسماح للمركبات التي خلفك بالتجاوز. يوجد على بعض الطرق ثنائية الحارات حارات تجاوز. فإذا كنت تقود ببطء على طريق سريع أو غير سريع ثنائي الحارات وكانت عملية التجاوز غير آمنة وكان ورائك 5 مركبات أو أكثر يجب عليك القيادة في مناطق أو حارات إخلاء الطريق للسماح للمركبات بالتجاوز.

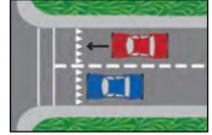
علامات نهاية الحارة



عادة ما تكون حارات الطرق السريعة وحارات شوارع المدينة المنتهية معلّمة بخطوط كبيرة متقطعة على الأسفلت. فإذا كنت تقود في أي من مثل هذه الحارات، استعد للخروج من الطريق أو بلوغ نهاية الحارة. وابحث عن لافتة تشير إلى مخرج أو اندماج الحارة بالطريق وما إلى ذلك.

خطوط التوقف

تُعرف خطوط التوقف أيضًا باسم "أسنان سمكة القرش" وتتكون من خط متصل من مثلثات بيضاء تتقاطع مع حارة مرورية وتشير إلى المركبات المقتربة. ويشير هذا الخط إلى المكان الذي يجب أن تتوقف فيه المركبة.



حارات الدراجات الهوائية



حارات الدراجات الهوائية هي حارات مخصصة للدراجات الهوائية فقط. وفي بعض الأحيان يتم طلاء حارات الدراجات الهوائية بلون أخضر فاتح للزيادة قابلية الرؤية. هناك فئات وأنواع متعددة من ممرات الدراجات الهوائية، تشمل ما يلي:

• حارة الدراجات

— يتم إنشاؤها على طول الشوارع بجوار حركة مرور السيارات، ويتم تحديدها عادة بخط أبيض متصل واحد يتحول إلى خط متقطع بالقرب من التقاطع.

• حارة الدراجات العازلة

— توفر مسافة فاصلة أكبر عن حركة السيارات المجاورة، بالإضافة إلى مواقف السيارات في الشارع، باستخدام علامات على شكل حرف V أو قطرية.

• مسار الدراجات

— طريق مفضل مخصص لراكبي الدراجات الهوائية في الشوارع المشتركة مع حركة مرور المركبات، يتم إنشاؤه عن طريق وضع علامات طريق الدراجة و/أو علامات الطريق المشتركة.

• مسار الدراجات الواسع

— طريق مفضل مخصص لراكبي الدراجات الهوائية في الشوارع المشتركة مع حركة مرور المركبات، ويهدف إلى إعطاء الأولوية لمرور الدراجات.

• طريق الدراجات المفصول

— يُعرف أيضاً باسم مسار الدراجات أو حارة الدراجات المحمية، للاستخدام الحصري لراكبي الدراجات، وهو مفصول مادياً عن حركة مرور السيارات. قد يشمل الفصل على أعمدة مرنة أو فصلاً مدرجاً أو حواجز غير مرنة أو منطقة وقوف سيارات.

• علامات الدراجات على الطرق المشتركة (Sharrows)

— تنبه حركة المرور إلى أنه مسموح للدراجات الهوائية بالسير في هذه الحارة. وباستخدام هذه العلامات بشكل مناسب فإنها تساعد راكبي الدراجات الهوائية على السير في الأماكن الآمنة على الطريق.

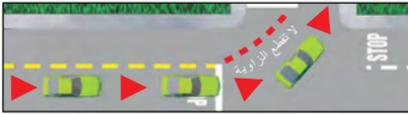


يحظر القانون القيادة في ممر للدراجات الهوائية ما لم يكن

لوقوف السيارات (في الأماكن المسموح بها) أو الدخول أو الخروج من الطريق أو الدوران (على بعد 200 قدم من التقاطع). يجب على السائقين في الدراجات الآلية أن يتوخوا الحذر لتجنب سائقي الدراجات الهوائية، وأن يستخدموا ممرات الدراجات بسرعة معقولة ولا يعرضوا سلامة راكبي الدراجات الهوائية للخطر.

المنعطفات

مثال على الانعطاف إلى اليسار:



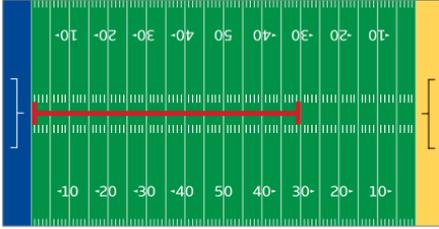
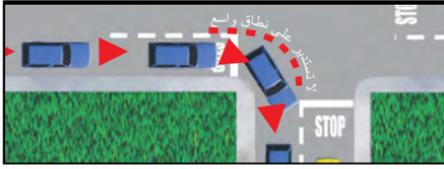
الانعطاف لليسر-للانعطاف لليسر اقترب من الخط الفاصل المركزي أو إلى حارة الانعطاف لليسر. وابدأ في تشغيل الإشارات قبل 100 قدم من المنعطف. وانظر لليسر، ثم قلل السرعة. وتوقف خلف خط حد التوقف. وانظر يساراً

ويميناً، ثم يساراً مرة أخرى، وانعطف عندما يكون ذلك آمناً. وعند الانعطاف لليسر لا تتسرع في الانعطاف وتجنب "قطع زاوية" المركبات القادمة نحوك.

مهم: حافظ على توجيه عجلاتك للأمام حتى تبدأ انعطافك بأمان. فإذا كانت عجلاتك متجهة ناحية اليسار وجاءت مركبة أخرى وصدمتك من الخلف، فحينها قد يتم دفعك باتجاه حركة المرور القادمة. يمكنك الانعطاف جهة اليسار عكس الضوء الأحمر فقط من شارع أحادي الاتجاه إلى شارع آخر أحادي الاتجاه. وفي هذه الحالة يجب عليك تشغيل الإشارة والتوقف لإشارة المرور الحمراء عند خط حد التوقف المحدد. وإذا لم يكن هناك خط لحد التوقف، فتوقف قبل الدخول إلى معبر المشاة. وأما إذا لم يكن هناك معبر للمشاة، فتوقف قبل الدخول إلى التقاطع. ويمكنك الانعطاف يساراً والدخول في شارع متجه نحو اليسار وأحادي الاتجاه إذا لم

توجد لافتة تمنع الانعطاف. تنازل عن حق المرور للمشاة وراكبي الدراجات والمركبات الأخرى التي تسير في طريقها المفتوح بالضوء الأخضر.

مثال على الانعطاف إلى اليمين:

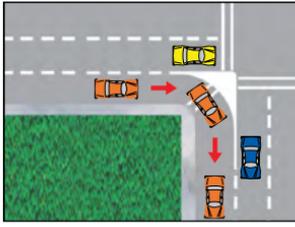


تزيد مسافة 200 عن نصف طول ملعب كرة القدم الأمريكية.

الانعطاف لليمين-للانعطاف لليمين يجب عليك القيادة بالقرب من الحافة اليمنى للطريق. وإذا كانت هناك حارة للدراجات يمكنك السير فيها لمسافة لا تزيد عن 200 قدم قبل المنعطف. تحقق من عدم وجود راكبي دراجات هوائية أو نارية بين مركبتك وبين الرصيف. وابدأ في تشغيل الإشارات قبل 100 قدم من المنعطف. وانظر جهة اليمين، ثم قلل السرعة. وتوقف خلف خط حد التوقف. وانظر في كلا الاتجاهين وانعطف عندما يكون ذلك آمناً. ولا تنعطف بزوايا واسعة حتى لا تدخل في حارة أخرى. ثم أكمل انعطافك للحارة اليمنى.

حارات حافلات النقل العام-يحظر القانون قيادة السيارة أو إيقافها أو تركها

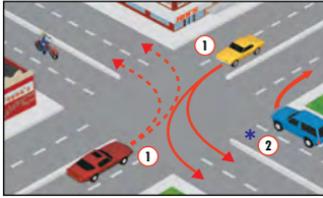
تقف في منطقة طريق مخصص للاستخدام الحصري لحافلات النقل العام ما لم تكن هناك حاجة إلى عبور المعبر للدوران. سيتم وضع علامات للإشارة إلى المعبر لاستخدام "الحافلة فقط". الانعطاف لليمين عكس ضوء إشارة المرور الحمراء-قم بتشغيل الإشارة وتوقف للضوء الأحمر عند خط حد التوقف المحدد. وإذا لم يكن هناك خط لحد التوقف، فتوقف قبل الدخول إلى معبر المشاة. وأما إذا لم يكن هناك معبر للمشاة، فتوقف قبل الدخول إلى التقاطع. ويمكنك الانعطاف يميناً إذا لم توجد لافتة تمنع الانعطاف. تنازل عن حق المرور للمشاة أو راكبي الدراجات النارية أو الهوائية أو المركبات الأخرى التي تسير في طريقها المفتوح بالضوء الأخضر.



الانعطاف لليمين في طريق به حارة خاصة-يمكنك الانعطاف لليمين دون توقف إذا لم يكن بالطريق الذي تنعطف إليه حارات غير ملتحمة بالطريق مخصصة للمركبات التي تنعطف يميناً وإذا لم توجد لافتة تمنع الانعطاف لليمين بحرية. ويمكنك المضي قُدماً دون توقف حتى في حالة وجود ضوء إشارة مرور أحمر داخل جزيرة الطريق للمركبات التي تمر بشكل مباشر من التقاطع. وفي حالة وجود ضوء إشارة مرور أو لافتة على الرصيف الأيمن لحارة المنعطف الأيمن يجب عليك إتباع تعليمات ضوء إشارة المرور أو اللافتة. كما يجب عليك التنازل عن حق المرور للمشاة في معابر المشاة. عدم الانعطاف عكس السهم الأحمر-يحظر الانعطاف يميناً أو يساراً عكس السهم الأحمر.

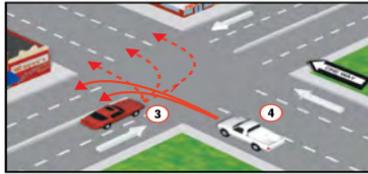
أمثلة على الانعطاف لليمين واليسار

تشير الأرقام الموضوعه على المركبات في الرسومات البيانية إلى جمل مرقمة بهذه الصفحات. استخدم إشارات الانعطاف دائماً.



1. الانعطاف لليسار من طريق ثنائي الاتجاه. ابدأ في الانعطاف للحارة اليسرى الأقرب لمنتصف الطريق. وأكمل عملية الانعطاف، إذا كان ذلك آمناً، في أي من حارتي الطريق المتقاطع (كما هو موضح بالأسهم). واستخدم الحارة الوسطى للانعطاف لليسار إن وُجدت. ويمكنك الانعطاف يساراً من الحارة الأخرى إذا كان ذلك مسموحاً من خلال اللافتات أو الأسهم.

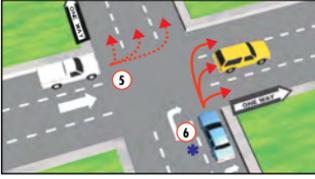
2. الانعطاف لليمين. ابدأ الانعطاف وأكمه في الحارة في أقرب نقطة لحافة للطريق. ولا تنحرف بزاوية واسعة حتى لا تدخل في حارة مرورية أخرى. وتحقق من عدم وجود مشاة أو راكبي دراجات هوائية أو نارية بين مركبتك وبين الرصيف. وفي بعض الأحيان ستسمح لك اللافتات والعلامات المرسومة على الأرض بالانعطاف يميناً من حارة أخرى، كما هو موضح من خلال الرسم.



3. الانعطاف لليسار من طريق ثنائي الاتجاه إلى طريق أحادي الاتجاه. ابدأ في الانعطاف من الحارة الأقرب لمنتصف الطريق. وانعطف لأي حارة مفتوحة بأمان، كما هو موضح بالأسهم.

4. الانعطاف لليمن من طريق ثنائي الاتجاه إلى طريق أحادي الاتجاه. ابدأ الانعطاف من الحارة اليسرى البعيدة. وانعطف نحو أي من الحارتين المفتوحتين بأمان، كما هو موضح بالأسهم.

5. الانعطاف لليسار من طريق ثنائي الاتجاه إلى طريق أحادي الاتجاه. ابدأ الانعطاف من الحارة اليسرى البعيدة. وتحقق من عدم وجود مشاة أو راكبي دراجات نارية أو هوائية بين مركبتك وبين الرصيف لأنهم قد يستخدموا حارة الانعطاف يسارًا بشكل قانوني للانعطاف لليسار. وانعطف لأي حارة مفتوحة بأمان، كما هو موضح بالأسهم.



6. الانعطاف لليسار من طريق ثنائي الاتجاه إلى طريق أحادي الاتجاه. ابدأ الانعطاف في الحارة اليمنى البعيدة. وإذا كان الوضع آمنًا يمكنك إنهاء عملية الانعطاف في أي حارة. وفي بعض الأحيان ستسمح لك اللافتات والعلامات المرسومة على الأرض بالانعطاف يمينًا من حارة أخرى، كما هو موضح من خلال الرسم.



7. الانعطاف في تقاطع على شكل حرف T من طريق أحادي الاتجاه إلى طريق ثنائي الاتجاه. تمتلك حركة المرور المباشرة أولوية المرور. ويمكنك الانعطاف لليمين أو لليسار من الحارة الوسطى. راقب المركبات والدراجات النارية والهوائية داخل المنعطف الذي تأخذه.

الانعطاف القانوني على شكل حرف U

الانعطاف على شكل حرف U هو الانعطاف بالمركبة على الطريق للعودة إلى الطريق الذي أتيت منه. وللانعطاف على شكل U قم بتشغيل الإشارات واستخدم الحارة اليسرى البعيدة أو الحارة الوسطى للانعطاف يسارًا. ويمكنك الانعطاف على شكل حرف U بشكل قانوني في الحالات التالية:

- على خط أصفر مزدوج عندما يكون ذلك آمنًا وقانونيًا.
- في منطقة سكنية:
- إذا لم تكن هناك مركبات تقترب منك في حدود مسافة 200 قدم.
- كلما كانت هناك لافتة أو ضوء أو إشارة لحمايتك من المركبات التي تقترب منك.
- في التقاطعات بشرط وجود ضوء مرور أخضر أو سهم أخضر، ما لم تكن هناك لافتة مكتوب عليها "ممنوع الانعطاف على شكل حرف U".
- على طريق مقسوم، إذا كانت هناك فتحة في الحاجز الأوسط فقط.

الانعطاف غير القانوني على شكل حرف U

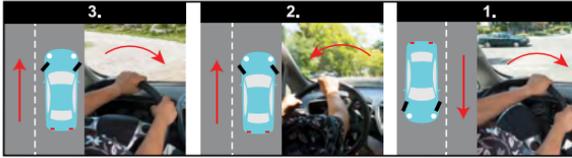
تجنب الانعطاف على شكل حرف U في الحالات التالية:

- عند أو في معابر السكك الحديدية.
- على طريق مقسوم عن طريق عبور جزء قاسم أو رصيف أو شريط أرضي أو مجموعتين من شريطين أصفرين.
- عند عدم الرؤية بوضوح لمسافة 200 قدم في كل اتجاه بسبب منحنى أو تل أو مطر أو ضباب أو أي شيء آخر.
- في حالة وجود لافتة مكتوب "ممنوع الانعطاف على شكل حرف U".
- في حالة احتمال اصطدام المركبات الأخرى بك.
- على طريق أحادي الاتجاه.
- أمام محطة إطفاء حرائق. فلا تستخدم طريق محطة إطفاء الحرائق للانعطاف.
- في المناطق التجارية. حيث إن الأماكن التي بها كنائس وشقق ووحدات سكنية متعددة العائلات ومباني عامة (باستثناء المدارس) تُعد أيضًا مناطق تجارية. ولذلك يمكن الانعطاف فقط عند التقاطعات، ما لم توجد لافتة تمنع ذلك أو توجد فتحات للانعطاف.

الانتظار

الانتظار على مكان مرتفع

عند الانتظار:



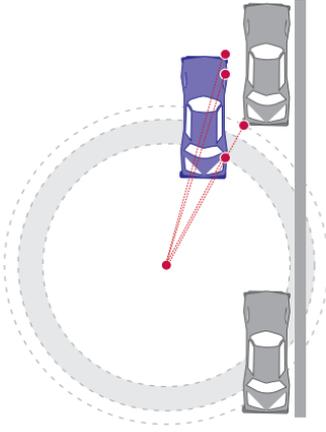
- على طريق منحدر، أدر العجلات حتى لا تتحرك المركبة على الطريق إذا تعطلت الفرامل.

1. منحدر: أدر العجلات نحو الرصيف.
 2. مرتفع: أدر العجلات بعيدًا عن الرصيف.
 3. بدون رصيف: أدر العجلات باتجاه جانب الطريق.
- الأمامية ناحية الرصيف أو جانب الطريق. واستخدم فرامل الانتظار.

- متجهًا لل صعود، أدر العجلات الأمامية عكس الرصيف واترك المركبة تتحرك للخلف لبضع بوصات. حيث يجب أن تلمس العجلة الرصيف برفق. واستخدم فرامل الانتظار.
- متجهًا لل صعود أو للنزول مع عدم وجود رصيف، أدر العجلات بحيث لا تتحرك المركبة بعيدًا عن منتصف الطريق إذا تعطلت الفرامل.
- استخدم فرامل الانتظار دائمًا واترك المركبة معشقة في وضع "الانتظار".

الانتظار الموازي

الخطوة 1
أحضر سيارتك إلى الموقف جنباً إلى جنب مع
السيارة وأمام المساحة الفارغة.



الانتظار الموازي هو أسلوب قيادة يسمح لك بإيقاف المركبة بشكل موازٍ للطريق في نفس اتجاه السيارات الأخرى المتوقفة. والخطوات التالية توضح كيفية إيقاف المركبة بشكل موازٍ بأمان.

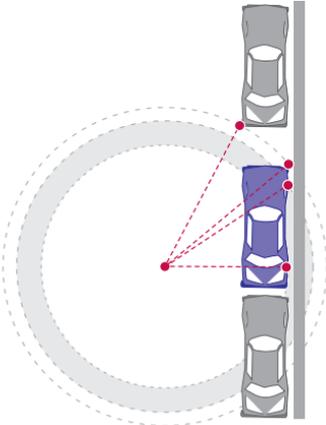
1. ابحث عن مكان. ابحث عن مساحة تزيد عن طول مركبتك بما لا يقل عن 3 أقدام. وعندما تجد هذه المساحة قم بتشغيل مصباح إشارة الانتظار لتوضيح أنك تنوي الانتظار هنا.

2. حرّك مركبتك بطول جانب المساحة أو المركبة الموجودة أمام المكان الذي تنوي الانتظار فيه. اترك حوالي قدمين بين المركبة أو المساحة المجاورة لك وتوقف عندما يكون المصد الخلفي لمركبتك موازياً للجزء الأمامي من المساحة التي تريد الانتظار فيها. انظر في مرآة الرؤية الخلفية، ثم انظر على جانبك لتحديد المركبات التي تقترب منك. استمر في الضغط

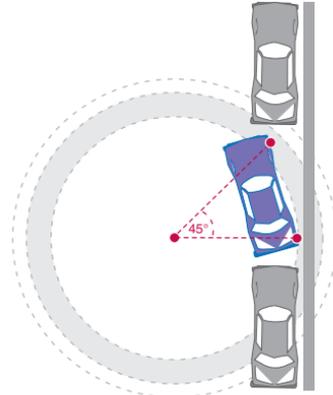
على الفرامل، وارجع بالمركبة للخلف. استمر في تشغيل إشارات الانتظار.

3. ارفع قدمك من على دواسة الفرامل. قبل الرجوع للخلف انظر في المرايا، ثم انظر على جانبيك للتحقق من عدم وجود أية مخاطر. ثم ابدأ في الرجوع للخلف بزواوية مقدارها 45 درجة تقريباً.

الخطوة 3
عندما تصبح السيارة متوازية مع الرصيف،
تحرك إلى الأمام لتجعل سيارتك وسط المساحة
الفارغة.



الخطوة 2
ارجع ببطء السيارة إلى الخلف باتجاه المساحة
الفارغة.

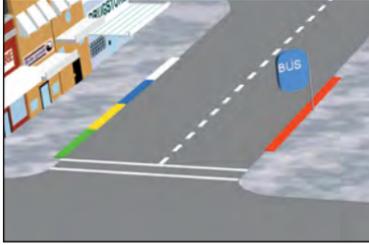


4. اضبط الوقوف في وضع مستقيم. ابدأ في تدوير عجلة القيادة بعيداً عن الرصيف عندما تكون العجلات الخلفية على بعد حوالي 18 بوصة من الرصيف. قد تحتاج إلى التحرك للأمام والخلف للوقوف بشكل مستقيم. وبهذا تكون مركبتك في وضعية موازية للرصيف وعلى بُعد مسافة لا تزيد عن 18 بوصة منه.

الانتظار عند الأرصفة الملونة

تتميز الأرصفة الملونة بقواعد الانتظار الخاصة التالية:

الأرصفة البيضاء-توقف لمدة تكفي لركوب شخص أو نزوله من المركبة أو لالتقاط خطاب يريد أو إيداعه.



الأرصفة الخضراء-انتظر لفترة محدودة. وابحث عن لافتة بجوار المنطقة الخضراء لمعرفة الوقت المحدد، أو ابحث عن علامة الوقت المحدد المرسومة على الرصيف.

الأرصفة الصفراء-توقف لمدة لا تزيد عن المدة المحددة لركوب أو نزول الركاب أو الحمولات. عادة ما يُطالب سائقو المركبات التجارية بالبقاء في المركبات.

الأرصفة الحمراء-الأرصفة الحمراء-ممنوع التوقف أو الوقوف أو الانتظار (يجوز أن تتوقف الحافلات في منطقة حمراء مميزة بعلامة التوقف للحافلات).



الأرصفة الزرقاء-يُسمح بالانتظار فقط لشخص معاق أو سائقه الذي يضع على مركبته لافتة أو لوحة رخصة خاصة بالمعاقين أو قدامى المحاربين المعاقين. منطقة (الخطوط المائلة) المتقاطعة المجاورة لأماكن وقوف مركبات المعاقين هي منطقة ممنوع الوقوف فيها. للحصول على معلومات أو طلب للحصول على لافتات ووقوف السيارات أو لوحات خاصة لذوي الاحتياجات الخاصة، تفضل زيارة الموقع الإلكتروني www.dmv.ca.gov أو اتصل بالرقم 1-800-777-0133.

مثال على المنطقة المتقاطعة (خطوط قطرية):



ملاحظة: إن سوء استخدام اللافتات يؤدي إلى الحرمان من امتيازات الانتظار الخاص. كما أنه يعتبر جنحة يُعاقب مرتكبوها بغرامة تصل إلى 1,000 دولار أو بالسجن في سجون الدولة لمدة تصل إلى 6 أشهر أو كليهما. أمثلة على سوء استخدام لوحة إشارة/لوحة خاصة بالمعاقين:

- استخدام لافتة/لوحة بعد الإبلاغ عن فقدانها أو سرقتها دون الإبلاغ عن العثور عليها.
- إقراض اللافتة/اللوحة الخاصة بك للأصدقاء أو أفراد العائلة (المعاقين أو غير المعاقين).
- تبادل اللافتات مع الأصدقاء أو أفراد العائلة.

- استخدام لافتة/لوحة في حالة عدم وجود الشخص الصادرة له في المركبة معك (طفل أو فرد عائلة أو صاحب عمل أو أي فرد آخر معاق).
 - استخدام لافتة/لوحة خاصة بشخص متوفى.
- ملاحظة: يجب إرجاع اللافتة/اللوحة الخاصة بالشخص المعاق المتوفى إلى مكتب DMV الميداني أو عبر البريد إلى العنوان التالي:

DMV
PO Box 942869, MS D238
Sacramento, CA 94269-0001

الانتظار غير القانوني

تجنب إيقاف المركبة أو تركها في الحالات التالية:

- في حالة وجود لافتة مكتوب عليها "ممنوع الانتظار".
- عند معبر أو رصيف مشاة معلّم أو غير معلّم بطريقه تعيقه جزئيًا، أو أمام طريق خاص.
- في حدود 3 أقدام من منحدر رصيف مشاة للأشخاص المعاقين أو أمام حاجز به طريق يوصل لرصيف مشاة.
- في المساحة المخصصة لانتظار مركبات المعاقين، ما لم تكن معاقًا وتظهر لافتة أو لوحة ترخيص للمعاقين.
- في المساحة المجاورة للمساحة المخصصة لانتظار مركبات الأشخاص المعاقين، إذا كانت معلّمة بخطوط (مائلة) متقاطعة ((CVC §22507.8(c)(2)).
- في مساحة مخصصة لانتظار أو التزويد بالوقود للسيارات عديمة الانبعاثات التي تحمل ملصقات تحدد فنتها ما لم تكن تقود سيارة عديمة الانبعاثات سوف تشحنها في المساحة.
- في نفق أو على جسر، إلا في حالة إشارة اللافتات للسماح بذلك.
- في حدود 15 قدمًا من صنوبر إطفاء حرائق أو طريق محطة إطفاء.
- على بعد أو في نطاق 7,5 أقدام من قضبان السكك الحديدية.
- بين منطقة الأمان والرصيف.
- "الانتظار في صف ثانٍ" (الانتظار في الشارع عندما تكون جميع أماكن الانتظار القانونية بجوار الرصيف مشغولة).
- على الجانب الخطأ من الطريق.
- على الرصيف الأحمر.
- على الطريق السريع، باستثناء الحالات التالية:
- الطوارئ.
- عندما يأمر ضابط الأمن أو جهاز المرور بضرورة التوقف.
- في المكان المسموح فيه بالتوقف.

ملاحظة: إذا وجب عليك التوقف على طريق سريع، فانتظر بعيدًا تمامًا عن الرصيف ولا تغادر مركبتك مع غلق الأبواب حتى تصلك المساعدة. و اترك مساحة كافية للمركبات الأخرى لتتجاوز مركبتك بحرية. ويجب أن تكون مركبتك مرئية لمسافة لا تقل عن 200 قدم من كل اتجاه. فالمركبة (حتى الخاصة بالمعاقين) التي تتوقف أو تنتظر أو تبقى واقفة على طريق سريع لأكثر من 4 ساعات قد يتم جرّها (f) §22651 (CVC).

قواعد الانتظار الخاص

- عند الانتظار بجانب رصيف بطريق مستوي، يجب أن تكون العجلات الأمامية والخلفية موازية للرصيف وعلى بعد 18 بوصة منه. فإذا لم يكن هناك رصيف يمكنك الانتظار بشكل مواز للطريق.
- ولا تترك المركبة بينما يكون المحرك أو الموتور الكهربائي قيد التشغيل؛ بل أوقف تشغيل المحرك أو الموتور الكهربائي واستخدم فرامل الانتظار.
- وعند الاستعداد للخروج من المركبة انظر بعناية للمركبات والدراجات النارية والهبائية التي تمر من جانبك. ولا تفتح الباب إلا بعد التأكد من الأمان وعدم التعارض مع حركة المرور. ولا تترك الباب مفتوحًا لفترة أطول من اللازم.
- ويجوز للأشخاص المعاقين الذين يحملون لافتات أو لوحات خاصة الانتظار في أي منطقة لانتظار السيارات تكون مقيدة بالنسبة لطول الوقت المسموح فيه بموقف السيارات كما هو محدد بعلامة وفقًا لمرسوم محلي.
- طبقًا للقانون §22511 CVC، يجوز للسلطة المحلية، بموجب أمر أو قرار، تخصيص أكشاك أو مساحات في الشوارع العام داخل نطاق سلطتها القضائية لغرض حصري يتمثل في شحن ووقوف مركبة متصلة لأغراض الشحن الكهربائي.



ممارسات القيادة الآمنة

تشغيل الإشارات

قم دائمًا بتشغيل الإشارات عند الانعطاف إلى اليسار أو اليمين أو تغيير الحارات أو إبطاء السرعة أو التوقف. يسمح تشغيل الإشارات للسائقين الآخرين وراكبي الدراجات البخارية وراكبي الدراجات الهوائية والمشاة بمعرفة التحركات التالية المقصودة.



يمكن إعطاء الإشارات عن طريق اليد والذراع أو باستخدام إشارات المركبة الضوئية. وإذا كان ضوء الشمس الساطع يحول دون رؤية الإشارات الضوئية، يمكنك استخدام اليد والذراع أيضًا.

عادة ما يستخدم راكبو الدراجات النارية الإشارات اليدوية لإظهار أنفسهم بشكل أوضح. ويمكن لراكبي الدراجات الهوائية إعطاء إشارة الانعطاف لليمين عن طريق توجيه ذراعهم الأيمن بشكل مستقيم ناحية اليمين.

قم بتشغيل الإشارة في الحالات التالية:

- في حدود آخر 100 قدم قبل الوصول إلى نقطة الانعطاف (اليسار أو اليمين).
- قبل تغيير الحارات. وانظر في المرايا، ثم على جانبيك، وتحقق من النقاط المحجوبة لمركبتك قبل تغيير الحارات.
- قبل 5 ثوانٍ على الأقل من تغيير الحارات على طريق سريع.
- قبل السير بجانب الرصيف أو بعيداً عنه.
- عند تغيير الاتجاهات.
- حتى إذا كنت لا ترى المركبات الأخرى. فقد تظهر مركبة لا تراها فجأة وتصطدم بك.
- إذا كنت تخطط لتجاوز تقاطع. ابدأ تشغيل الإشارة عندما تكون في التقاطع. لأنك إذا استخدمت الإشارة مبكراً، فقد يعتقد السائق الآخر بأنك تنوي الانعطاف في التقاطع وقد يتقدم بمركبته عليك. تذكر إيقاف الإشارة بعد الانعطاف.

عجلة القيادة

وتختلف توصيات التحكم في القيادة وأوضاع اليد من مركبة إلى مركبة استناداً إلى حجم المركبة وعمرها وسرعتها واستجابتها. وبما أنه لا توجد وضعية يد واحدة صحيحة أو طريقة قيادة واحدة صحيحة قدمت الإدارة الوطنية للسلامة المرورية على الطرق السريعة (*National Highway Traffic Safety Administration, NHTSA*) بعض المبادئ التوجيهية الأساسية.

وضع اليد

إذا اعتبرت عجلة القيادة ساعة، فضع يديك على موضعي الساعة 9 و3، أو أقل قليلاً على موضعي الساعة 8 و4. ولتقليل إصابات الوجه والذراع واليد في حالة تعطل كيس الهواء يجب أن تمسك الجزء الخارجي من عجلة القيادة، بحيث تكون مفاصل الأصبع على الجزء الخارجي من العجلة والإبهام مبسوطة على طول إطار العجلة.

التحكم في المركبة

لا توجد طريقة واحدة صحيحة لقيادة المركبة بأمان، ولكن هنا بعض الطرق الموصى بها من NHTSA:

- القيادة بيد بجانب يد- يمكن تسمية هذه الطريقة أيضاً باسم طريقة "الدفع/السحب". وباستخدام هذه الطريقة لا تتقاطع يديك على عجلة القيادة، وبالتالي تقل فرصة إصابة وجهك أو ذراعيك أو يديك في حالة تعطل الوسادة الهوائية. وعند استخدام هذه الطريقة ضع يديك على موضعي

الساعة 9 و3، أو أقل قليلاً على موضعي الساعة 8 و4. واعتمادًا على اتجاه السير تقوم يد بدفع عجلة القيادة لأعلى وتقوم اليد المعاكسة بسحبها لأسفل.

- القيادة بيد فوق يد- يمكن استخدام هذه الطريقة عند الانعطاف بسرعة منخفضة أو عند إيقاف المركبة أو عند استرداد الثبات بعد الانزلاق. وعند استخدام هذه الطريقة ضع يديك على موضعي الساعة 9 و3، أو أقل قليلاً على موضعي الساعة 8 و4. وحسب اتجاه السير تقوم يد بدفع عجلة القيادة لأعلى، بينما تسمح لك اليد الأخرى بالتحرك ثم تتقاطع مع اليد الأخرى وتمسك بعجلة القيادة وتسحبها لأعلى.
- القيادة بيد واحدة- لا توصي NHTSA باستخدام هذه الطريقة إلا عند الانعطاف أثناء الرجوع للخلف أو عند تشغيل أجهزة التحكم بالمركبة التي تتطلب رفع إحدى اليدين من على عجلة القيادة. والوقت الوحيد الذي يوصى فيه بوضعية تثبيت اليد على موضع الساعة 12 يكون عند الرجوع بالمركبة للخلف أثناء الانعطاف، حيث يجب أن يتحول السائق في مقعده لرؤية مسار المركبة. كما أن وضع اليدين على موضعي الساعة 9 و3، أو أقل قليلاً على موضعي الساعة 8 و4، على عجلة القيادة أمر بالغ الأهمية لتحقيق توازن المركبة.

آلة التنبيه والمصابيح الأمامية وإشارات الطوارئ

استخدم آلة التنبيه

- عند الضرورة فقط لتجنب التصادمات.
- لمحاولة "التواصل بالعين" مع السائقين الآخرين. حيث يمكنك استخدام آلة التنبيه لتنبيه سائق آخر قد يعطف أمامك ويسبب الاصطدام.
- على الطرق الجبلية الضيقة، حيث لا يمكنك الرؤية أكثر من 200 قدم على الأقل أمام مركبتك.

لا تستخدم آلة التنبيه

- إذا كان أمامك سائق سيارة أو سائق دراجة هوائية تتحرك ببطء، وتريد منه الإسراع أو الابتعاد عن طريقك. فقد لا يتمكن سائق السيارة أو سائق الدراجة الهوائية من إسراع سيره بأمان بسبب مرض أو الجهل بالطريق أو السكر أو مشاكل ميكانيكية في المركبة.
- لتنبيه السائقين الآخرين عن صدور أخطاء منهم. فقد يؤدي استخدام آلة التنبيه إلى وقوع المزيد من الأخطاء أو إثارة غضبهم والرد بالمثل.
- بسبب الغضب أو الاستياء.
- لتنبيه المشاة أو راكبي الدراجات الهوائية أو الدراجات النارية صوتيًا إلا إذا لزم الأمر لتجنب الاصطدام. تذكر أن صوت آلة التنبيه يكون أعلى من خارج المركبة.
- ملاحظة: قد يتسبب استخدام آلة التنبيه في إفزع السائقين الآخرين. ولذلك فإن الإبطاء أو التوقف بدلاً من استخدام آلة التنبيه يُعد أكثر أمانًا.

استخدم المصابيح الأمامية

- إذا تطلبت منك أحوال الجو استخدام مساحات الزجاج الأمامي، فعليك تشغيل المصابيح الأمامية قريبة المدى.
- في أية ظروف (غيوم، مطر، ثلوج، غبار، دخان، ضباب، وما إلى ذلك) تمنعك من رؤية المركبات الأخرى.
- على الطرق القروية أو الجبلية الصغيرة، حتى في الأيام المشمسة.
- في الظلام وعندما تعيق الرؤية الضبابية التعرف على الأشخاص أو السيارات من مسافة 1,000 قدم.
- عندما يتم تشغيل السيارة في فترة ما بعد الغروب بـ30 دقيقة إلى ما قبل الشروق بـ30 دقيقة.
- عند تثبيت لافتة طريق تنظيمية (البيضاء)، يجب أن تكون المصابيح الأمامية قيد التشغيل.
- لزيادة قابلية رؤية سيارتك للآخرين أثناء القيادة - حتى في الأيام المشرقة وخاصة عندما تكون الشمس منخفضة في الأفق.

استخدم إشارات الطوارئ

- إذا كنت تستطيع رؤية تصادم على وشك الوقوع، فحدّر السائقين القادمين خلفك عن طريق تشغيل مصابيح الطوارئ أو الضغط على دواسة الفرامل بسرعة 3 أو 4 مرات. يمكنك أيضًا استخدام إشارة اليد عند الإبطاء والتوقف.
- لا تتوقف أبدًا على الطريق ما لم يكن ذلك ضروريًا للسلامة أو الامتثال للقانون. فإذا كنت بحاجة إلى التوقف، فابدأ استخدم الفرامل في وقت مبكر كإشارة لتنبيه السيارات من خلفك. إذا توقفت مركبتك على الطريق، فتأكد من أن السائقين الآخرين يمكنهم رؤيتك. إذا واجهت مشكلة في السيارة وكنت بحاجة إلى التوقف، فاتبع القواعد التالية:
- توقف في منطقة بعيدة عن حركة المرور، إن أمكن.
- إذا لم تتمكن من الانحراف بعيداً عن الطريق، فتوقف في منطقة يستطيع الأفراد فيها رؤيتك ورؤية مركبتك من الخلف. لا تتوقف فقط فوق مكان مرتفع أو حول منحني.
- قم بتشغيل مصابيح الطوارئ الوامضة إذا كنت لا تتحرك. إذا لم يكن في سيارتك مصابيح طوارئ وامضة، يمكنك استخدام الإشارات بدلاً من ذلك.
- ارفع غطاء محرك السيارة للإشارة إلى حالة الطوارئ إذا كان ذلك آمناً.
- حدّر السائقين الآخرين. ضع مشاعل أو مثلثات الطوارئ على بعد 200-300 قدم خلف المركبة. فهذا يتيح الوقت للسائقين الآخرين لتغيير المسار، إذا لزم الأمر. كن حذرًا جدًا عند استخدام المشاعل. فقد تسبب الحرائق، خاصة عند استخدامها بالقرب من السوائل القابلة للاشتعال.
- إذا لم تكن لديك مشاعل طوارئ، فاتبع القواعد المذكورة أعلاه ولا تغادر مركبتك حتى وصول المساعدة. انتبه جيداً لسلامتك وابق بعيداً عن الطريق.

الرسائل النصية والهواتف الخلوية

من غير القانوني قيادة المركبة أثناء استخدام هاتف محمول أو جهاز اتصال لاسلكي إلكتروني لكتابة أو إرسال أو قراءة الرسائل النصية والرسائل الفورية ورسائل البريد الإلكتروني ما لم يكن عمرك 18 سنة أو أكثر، وكذلك استخدام جهاز اتصال لاسلكي إلكتروني مصمم ومهياً للسماح بالتشغيل الموجه بالصوت وبدون استخدام اليدين لإملاء أو إرسال أو الاستماع إلى الرسائل النصية عند تشغيل المركبة. وعلى الرغم من السماح باستخدام أجهزة الاتصال التي يمكن تشغيلها بدون استخدام اليدين (لغير القاصرين)، ينبغي على السائقين تقليل ما يشنت ذهنهم عن التركيز على ممارسات القيادة الآمنة.

- اطلب المساعدة في حالات الطوارئ فقط.
 - إذا رن هاتفك الخليوي، لا ترد عليه. دع المكالمات تتحول إلى البريد الصوتي، إذا كانت لديك هذه الميزة.
 - إذا كان لا بد من إجراء مكالمة، فتوقف على جانب الطريق قبل إجراء المكالمة.
 - حاول أن تكون المحادثات الهاتفية قصيرة أو، إذا أمكن، اجعل أحد الركاب يجري المكالمة نيابة عنك.
 - إذا كنت تستخدم جهاز الاتصالات اللاسلكية الإلكتروني:
 - يجب تركيبه على الزجاج الأمامي أو لوحة القيادة أو وحدة التحكم المركزية للمركبة.
 - يجب ألا يحجب رؤيتك للطريق.
 - يجب استخدام تمريرة أو لمسة واحدة بالجهاز الإلكتروني المثبت.
 - لا تستخدم هاتفك الخليوي:
 - خلال الظروف الخطرة.
 - لإجراء محادثات تشتت الانتباه.
- ملاحظة: لا يجوز للقاصرين استخدام الهاتف الخليوي أو جهاز اتصال لاسلكي إلكتروني إلا في بعض حالات الطوارئ (يرجى الرجوع إلى " قسم القاصرين والهاتف الخليوي " الوارد في الصفحة 16 للحصول على معلومات إضافية).

الأيدي بعيدة عن الجهاز المحمول



يجب تركيب الجهاز المحمول للسائق على الزجاج الأمامي أو لوحة القيادة أو وحدة التحكم المركزية للمركبة.

ويجب ألا يحجب هذا الجهاز رؤية السائق للطريق.

يجب ألا يستخدم السائق سوى تمريرة أو لمسة واحدة بالجهاز المثبت.

يحظر القانون أن يستخدم القاصر جهازًا يُستخدم بدون اليدين أثناء القيادة.



وضع المركبة

مسافة التتبع

لنفترض أنك على طريق من حارتين مع اقتراب مركبة قادمة ووجود راكب دراجة أمامك إلى يمينك. بدلاً من القيادة بين السيارة والدراجة، تجنب ازدواج الخطر واجعله واحداً. أولاً، قم بالإبطاء واسمح للمركبة القادمة بالمرور. بعد ذلك، انتقل إلى اليسار، عندما يكون القيام بذلك أمناً، للسماح بمزيد من المساحة (على الأقل 3 أقدام) لتجاوز الدراجة الهوائية.

الأشخاص الذين يشكلون مخاطر للسائقين

زد مسافة التتبع واسمح بمساحة أكبر بينك وبين السائقين الذين قد يشكلون خطورة. فيما يلي الأشخاص الذين يشكلون خطورة:

- السائقون الذين لا يستطيعون رؤيتك بسبب المباني أو الأشجار أو غيرها من المركبات.
- السائقون الذين يرجعون للخلف من المداخل أو أماكن وقوف السيارات.
- السائقون الذين يتجاوزونك عند وجود منحنى أو مركبة (مركبات) قادمة.
- السائقون الذين يكونون على وشك الاضطرار إلى الدخول إلى حارتك لتجنب مركبة أو مشاة أو دراجة هوائية أو عقبة أو بسبب تقلص عدد الحارات التي أمامهم.
- المشاة الذين تحجب مظلاتهم أو قبعاتهم الرؤية الكاملة أمامهم.
- مشتتو الذهن، مثل:
 - أفراد توصيل الطلبات.
 - عمال البناء.
 - المشاة مشتتو الذهن، مثل المشاة الذين يتحدثون أو يرسلون الرسائل النصية على أجهزة الاتصالات اللاسلكية الإلكترونية.
 - الأطفال، الذين غالباً ما يجرون في الشوارع دون انتباه.
- السائقون الذين يتحدثون أو يرسلون رسائل نصية على جهاز الاتصالات اللاسلكية الإلكترونية أو يتحدثون إلى الركاب.
- السائقون الذين يقومون برعاية الأطفال أو يتناولون الطعام أو ينظرون في الخرائط أثناء القيادة.
- المرتبكون، مثل:
 - السياح، وغالباً في التقاطعات المعقدة.
 - السائقون الذين يبحثون عن رقم منزل أو يبطئون السرعة دون سبب واضح.

الوصول إلى حل وسط

في بعض الأحيان سيكون هناك مخاطر على جانبي الطريق في نفس الوقت. على سبيل المثال، سيكون هناك مركبات متوقفة إلى اليمين ومركبات قادمة من اليسار. في هذه الحالة، يكون أفضل شيء يجب القيام به هو "الوصول إلى حل وسط". توجه إلى مسار وسط بين المركبات القادمة والمتوقفة.

إذا كان هناك خطر أكبر من الآخر، فامنح مجالاً أوسع للوضع الأخطر. لنفترض أن هناك مركبات قادمة على جانبك الأيسر وطفل يقود دراجة على جانبك الأيمن. ومن المرجح بشكل أكبر أن الطفل قد يتخذ خطوة مفاجئة. لذلك، يجب الإبطاء، وإذا كان الوضع آمناً، استخدم الحارة اليسرى قدر المستطاع حتى يمر الطفل.

المسافة اللازمة للاندماج بحركة المرور

أدخل الطريق السريع بنفس سرعة حركة المرور. لا تتوقف قبل الاندماج في حركة المرور على الطريق السريع، إلا إذا كان ذلك ضروريًا للغاية. حركة الطريق السريع لها أولوية المرور. عندما يكون الوضع آمناً، اتاح "قاعدة الثلاث ثوان" (راجع قسم "تجنب تتبع المركبات مباشرة من الخلف!" الوارد في الصفحة 43).

- لا تحاول الانحشار في مساحة صغيرة جداً.
- راقب المركبات من حولك. استخدم المرايا وشغل الإشارات. التفت برأسك للنظر بسرعة على جانبيك قبل تغيير الحارة أو الاندماج في حركة المرور. اترك مسافة قدرها 3 ثوان بينك وبين المركبة التي أمامك. تأكد من قدرتك على التوقف بأمان، إذا لزم الأمر.
- إذا كنت بحاجة إلى عبور عدة حارات على الطريق السريع، فاعبرها جميعاً مرة واحدة. إذا انتظرت حتى تكون جميع الحارات خالية، فقد تتسبب في تأخير في حركة المرور أو تصادم.

المسافة اللازمة للعبور أو الدخول

عند عبور أو دخول مدينة أو حركة مرور على الطريق السريع من نقطة توقف كامل، فقم بتنشغيل الإشارة، واترك مساحة كبيرة كفاية للوصول إلى سرعة المركبات الأخرى. تجنب مشاركة المساحة مع حركة المرور السائرة بالفعل على الطريق. من المهم معرفة مقدار المساحة التي تحتاجها للاندماج مع حركة المرور وعبورها ودخولها والخروج منها. تحتاج إلى فجوة حوالي:

- نصف مبنى سكني على شوارع المدينة.
 - مبنى سكني كامل على الطرق السريع.
- إذا كنت تعبر الحارات أو تتعطف، تأكد من عدم وجود مركبات أو أشخاص يجيبون الطريق أمام مركبتك أو على جانبيها. فأنت لا تريد أن التزاحم في تقاطع مع حركة المرور القادمة نحوك.

لا تشرع في المرور عبر التقاطع في حالة وجود مركبات تعكس طريقك ولو كان ضوء إشارات المرور من جانبك بلون أخضر.

وعند الانعطاف إلى اليسار، لا تبدأ الانعطاف لمجرد وجود مركبة مقتربة تضيء إشارة الانعطاف لليمين. قد يكون السائق ينوي الانعطاف ورائك مباشرة، أو قد تكون الإشارة قد ثركت من منعطف سابق. وهذا ينطبق بشكل خاص على الدراجات النارية. حيث لا تتوقف إشاراتها الضوئية تلقائيًا. فانتظر حتى يبدأ السائق الآخر في الانعطاف فعلاً قبل المتابعة.

المسافة اللازمة للخروج

- عندما تخطط للخروج من الطريق السريع، أعط لنفسك وقتاً وثيراً. إذ ينبغي أن تعرف اسم أو رقم مخرج الطريق السريع الذي تريده، وكذلك الذي يسبقه. للخروج بأمان:
- قم بإعطاء إشارة، وانظر على جانبيك، وغير الحارات حتى تصبح في الحارة الصحيحة للخروج من الطريق السريع.
 - قم بإعطاء إشارة عن وجهتك للخروج قبل 5 ثوان تقريباً من الوصول إلى المخرج.
 - تأكد من أنك تسير بالسرعة المناسبة للخروج من حارة المرور - لا تكون سريعة جداً (حتى تظل تحت السيطرة) ولا بطيئة جداً (حتى تظل حركة المرور تتحرك بحرية).

التجاوز

عند الاقتراب من التجاوز

- قبل أن تتجاوز الحارة انظر أمامك للتعرف على حالة الطريق والحركة المرورية التي قد تجعل المركبات الأخرى تنقل إلى الحارة التي تسير بها. ولا تتجاوز إلا عندما يكون القيام بذلك آمناً. يجب عليك أن تقرر ما إذا كانت لديك مساحة كافية للتجاوز كلما اقتربت مما يلي:
- مركبة قادمة.
 - مكان مرتفع أو منحني.
 - تقاطع.
 - عقبة على الطريق.
 - راكب دراجة هوائية.
- تجنب تجاوز المركبات في الحالات التالية:
- إذا كنت تقترب من مكان مرتفع أو منحني ولا يمكنك معرفة ما إذا كانت حركة المرور الأخرى تقترب أم لا.
 - على بعد 100 قدم من تقاطع أو جسر أو نفق أو معبر سكك حديدية أو مناطق التي قد تسبب الفلق.

كيفية الاجتياز:

تجنب القيادة خارج الجزء المرصوف أو الرئيسي للطريق أو على كتف الطريق من أجل التجاوز. قد تكون حافة الجزء الرئيسي للطريق عبارة عن خط أبيض مرسوم على سطح الطريق. يعتبر اجتياز المركبات الأخرى عند مفترق الطرق أو معابر السكك الحديدية أو المعابر الفرعية من الأمور الخطيرة.

يجب تجاوز المركبات من الجانب الأيسر. ومع ذلك يمكنك التجاوز من الجانب الأيمن في الحالات التالية:

- إذا كان الطريق السريع المفتوح به علامات واضحة لوجود حاريتين أو أكثر للتحرك في نفس الاتجاه التي تسيير فيه.
- إذا كان السائق الذي أمامك ينعطف جهة اليسار وأنت تقود داخل الطريق ولا يمكنك التجاوز. كما يجب عدم التجاوز من الناحية اليسرى إذا أضاء السائق الذي أمامك إشارة الانعطاف للجانب الأيسر.
- على طريق أحادي الاتجاه.

قم بتشغيل الإشارة دائماً قبل الاجتياز. كما يمكنك استخدام آلة التنبيه بشكل خفيف أو أضواء الوميض لفترة وجيزة، والسماح للسائقين الآخرين بمعرفة نيتك في الاجتياز. لا تهم بالاجتياز إلا إذا كنت تعرف أن لديك مساحة كافية للانتقال إلى حارتك.

وتجنب اجتياز المركبات الأخرى، بما في ذلك الدراجات النارية والدراجات الهوائية، على الطرق ثنائية الحارات. وفي كل مرة تجتاز فيها، تكون أكثر عرضة للاصطدام. عندما تتجاوز دراجة هوائية، أبطئ السرعة وتجاوز الدراجة فقط عندما يكون ذلك آمناً، وارك ما لا يقل عن 3 أقدام بين مركبتك والدراجة حيثما كان ذلك ممكناً. ولا تضيق على راكب الدراجة تجاه جانب الطريق.

العودة إلى الحارة بعد الاجتياز

قبل العودة إلى حارتك، تأكد من أنك لا تقترب بشكل خطير من المركبة التي اجتزتها للتو. هناك طريقة واحدة للقيام بذلك وهي رؤية المركبة في مرآة الرؤية الخلفية. وعندما تستطيع رؤية كل المصابيح الأمامية في مرآة الرؤية الخلفية، قد يكون لديك مساحة كافية للعودة إلى حارة القيادة الخاصة بك. ولا تعتمد على وجود ما يكفي من الوقت لاجتياز العديد من المركبات في آن واحد أو على أن السائقين الآخرين سينتكون مساحة لك.

تجاوز المركبات لك

إذا كانت هناك مركبة تتجاوزك، أو شغل سائقها إشارة لغرض تجاوزك، فتجنب زيادة السرعة وحافظ على وضع حارتك للسماح لتلك السيارة بالتجاوز. ولا ترفع السرعة لتمنع المركبات من تجاوزك.

تقاسم الطريق

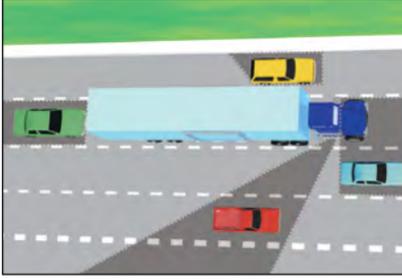
الشاحنات الكبيرة والمركبات الترفيهية

لتقليل فرص حدوث تصادم مع شاحنة كبيرة أو مركبة ترفيهية يجب أن تكون على دراية تامة بالقدرات الفيزيائية للشاحنة الكبيرة وبكيفية مناوراتها.

استخدام الفرامل

تستغرق الشاحنات الكبيرة وقتاً أطول للتوقف مقارنة بمركبات الركاب التي تسير بنفس السرعة. فسيارة الركاب العادية التي تسير بسرعة 55 ميلاً في الساعة يمكنها أن تتوقف تماماً في مسافة 400 قدم. أما الشاحنة الكبيرة التي تسير بنفس السرعة فتحتاج ما يقرب من 800 قدم حتى تتوقف تماماً. لذا لا تتحرك أمام شاحنة كبيرة وتبطأ حركتك فجأة أو تتوقف. فسائق الشاحنة لن يكون قادراً على التوقف بسرعة كافية لتجنب الاصطدام بك.

النقاط المحجوبة لسائق الشاحنة- "المنطقة غير المرئية"



المنطقة المظلمة هي النقاط المحجوبة للسائق.

يعتقد سائقو سيارات الركاب بشكل غير صحيح أن سائق الشاحنة بإمكانه أن يرى الطريق أفضل لأنه على مسافة أعلى. وعلى الرغم من أن سائقو الشاحنات يتمتعون برؤية أمامية أفضل ومرايا أكبر، فإنهم لا يزالون يملكون نقاطاً محجوبة كبيرة أو "مناطق محجوبة" حيث يمكن أن تختفي سيارتك من نطاق رؤية سائق الشاحنة.

وببإمكانك في تلك النقاط المحجوبة، فأنت تساهم في حجب قدرة سائق الشاحنة على اتخاذ بعض إجراءات المراوغة لتجنب وقوع حادث خطير. وبشكل عام فإنك إذا كنت لا تستطيع رؤية سائق الشاحنة في المرآة الجانبية بمركبتك، فلن يمكنه هو الآخر رؤيتك.

الانعطاف

عند انعطاف المركبة تتبع العجلات الخلفية مساراً أقصر من العجلات الأمامية. وكلما كانت المركبة أطول زاد الفرق في مسار الدوران. ولهذا السبب يتوجب على سائقي المركبات الكبيرة الالتفاف على شكل أوسع لإكمال عملية الانعطاف الصحيحة. وفي حالة إتباع شاحنة كبيرة، انظر جيداً إلى إشارات دورانها جيداً قبل البدء في المرور. فإذا بدت الشاحنة أنها ستنعطف للسيار، فتحقق من إشارات الانعطاف مرة أخرى، فقد يكون السائق في الواقع سينعطف نحو اليمين، ولكنه يلف بشكل أوسع أولاً.



قبل الانعطاف لليمين،
انظر يمينك للتحقق من وجود
راكبي الدراجات الهوائية.

مجال الرؤية
الخاص بك



تجنب المناطق المحجوبة للسائقين.
توقع مخاطر المرور.

مجال رؤيتهم

تغيير نقطة
رؤيتك



سهولة المناورة

لا تتمتع الشاحنات الكبيرة بسهولة مناورة تماثل سهولة المناورة لسيارات الركاب. كما تستغرق الشاحنات الكبيرة مسافات انطلاق وتوقف أطول. وعلاوة على ذلك فهي تشغل مساحات أكبر عند الانعطاف وتزن أكثر. وفي حالة عدم وجود أي لافتات لابد أن تقاد هذه الشاحنات في الحارة المرورية اليمنى أو أقرب ما يمكن إلى الحافة اليمنى بالطريق.

أما على الطريق السريع المقسم إلى 4 حارات أو أكثر تسير في اتجاه واحد، فيجب أن تقاد هذه الشاحنات فقط بالقرب من يسار الحارة اليمنى.

تجنب هذه الأخطاء عند القيادة بالقرب من الشاحنات الكبيرة:

- قطع الطريق على شاحنة أثناء المرور أو على طريق سريع للوصول إلى مخرج أو منعطف. فقطع المسافة المفتوحة أمام شاحنة أمر خطير جداً. ولذلك يجب عليك خفض السرعة والالتزام بدورك عند دخول منطقة البناء. وتجنب زيادة السرعة لتتجاوز شاحنة لأنك قد تحيد عن المسار. استغرق الوقت المطلوب لخفض السرعة والخروج من خلف الشاحنة.
- التباطؤ بجانب شاحنة عند تجاوزها. تجاوز الشاحنة الكبيرة من خلال الجانب الأيسر دائماً، وبعد تجاوزها مباشرة ابتعد عنها. ولا تتأخر. وإلا، فستجعل من الصعب جداً، إن لم يكن من المستحيل، على سائق الشاحنة اتخاذ إجراءات مراوغة إذا ظهرت عقبة في الطريق.
- التعقب عن كثب أو التتبع مباشرة من الخلف. عندما تتبع شاحنة عن كثب بحيث لا يمكنك رؤية المرايا الجانبية لسائق الشاحنة، فإن سائق الشاحنة لا يمكنه أن يراك ولن يكون لديه وسيلة لمعرفة ما إن كنت خلفه أم لا. بالمثل فإن تتبع شاحنة أو أي مركبة مباشرة من الخلف يعتبر أمراً خطيراً لأنك تقلل مسافة الأمان إذا توقفت السيارة أمامك بسرعة.
- التقدير غير الدقيق لحجم وسرعة مقطورة قادمة. كثيراً ما تبدو المقطورات الكبيرة أنها تسير بسرعة أبطأ من سرعتها نتيجة كبر حجمها. كما أن العديد من حوادث التصادم التي تجمع مركبة ركاب مع شاحنة كبيرة تقع عند التقاطعات، عندما يفشل سائق مركبة الركاب في إدراك مدى قرب الشاحنة أو مدى السرعة التي تسير بها.

الحافلات والترام والعربات الكهربائية

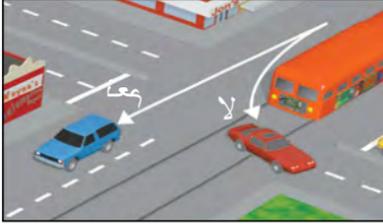
احذر قيادة السيارة عبر منطقة الأمان، وهي مساحة مخصصة للمشاة، مميزة بأزرار كبيرة أو علامات بارزة على الطريق. في حالة ما إذا كان بعض الناس يصعدون أو ينزلون من عربة ترام أو عربة كهربائية بحيث لا يكون هناك منطقة أمان، توقف خلف أقرب باب للمركبة أو خلف منصة المركبة وانتظر حتى يصل الناس إلى مكان آمن. أثناء وجود حافلة أو مركبة أو عربة متوقفة في منطقة آمنة أو عند تقاطع طرق يتم فيه التحكم في حركة المرو من ضابط الأمان أو بواسطة ضوء الإشارة المرورية، قد تحتاج إلى سرعة أقل من 10 ميلا في الساعة للمرور.

لا تتجاوز أي قطار خفيف أو ترام على الجانب الأيسر، سواء كان متحركًا أم متوقفًا.
الاستثناءات:

- عندما تكون في شارع باتجاه واحد.
- عندما تكون المسارات قريبة جدًا من الجانب الأيمن بحيث لا يمكنك المرور من على اليمين.
- عندما يوجهك ضابط مرور بالمرور من الجانب الأيسر.

عربات السكك الحديدية الخفيفة

لا تستدير أمام مركبات السكك الحديدية الخفيفة.

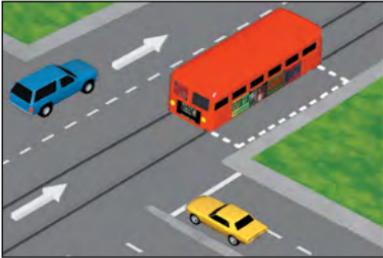


تتمتع عربات السكك الحديدية الخفيفة بنفس حقوق ومسؤوليات المركبات الأخرى على الطرق العامة. فعلى الرغم من أن جميع المركبات ملزمة باتباع نفس قوانين المرور، إلا أن عربات السكك الحديدية الخفيفة تتطلب قدرة تعامل استثنائية بسبب كبر حجمها.

تقاسم الطريق بأمان مع عربات السكك الحديدية الخفيفة من خلال:

- معرفة أماكن عمل مركبات السكك الحديدية الخفيفة. فالمباني والأشجار وغيرها يتسبب في خلق نقاط محجوبة لمشغل العربات الكهربائية.
- تجنب الانعطاف أمام عربة قطار خفيف قادمة.
- الإبقاء على مسافة أمنة من مركبة السكك الحديدية الخفيفة إذا كانت تتقاسم الطريق مع حركة مرور المركبات.
- الانتباه لعربات القطار الخفيفة القادمة قبل الانعطاف في المسارات. وإكمال الانعطاف فقط إذا كان ضوء إشارة المرور يشير إلى المضي قدمًا.
- ملاحظة: قد تتسبب مركبات السكك الحديدية الخفيفة في قطع أضواء إشارة المرور. فلا تمر حتى يشير ضوء إشارة المرور إلى إمكانية المضي قدمًا.

تتميز مناطق السلامة بخطوط بيضاء منقطة.



مركبات الطوارئ

افصح المجال لمركبات الطوارئ.



يجب أن تعطي حق الطريق إلى أي عربة شرطة أو سيارة إطفاء أو سيارة إسعاف أو غيرها من مركبات الطوارئ التي تستخدم صفارة إنذار أو أضواء حمراء. بالمثل يجب القيادة ناحية الحافة اليمنى من الطريق والتوقف حتى تمر مركبة (مركبات) الطوارئ. وبالرغم من ذلك، لا تتوقف أبداً في أي تقاطع. فإذا كنت تقود خلال تقاطع

ورأيت مركبة الطوارئ، استمر في القيادة خلال التقاطع ثم تحرك ناحية اليمين عندما تشعر بالأمان، ثم توقف. فمركبات الطوارئ غالباً ما تستخدم الجانب الخطأ من الطريق لمواصلتهم. وفي بعض الأحيان تستخدم هذه المركبات مكبرات صوت للتحدث مع السائقين الذين يعرفون مساراتها.

بالمثل يجب إتباع أي توجيهات أو أوامر أو إشارات مرورية تتلقاها من قبل ضابط المرور أو ضابط الأمن أو رجل الإطفاء حتى ولو كانت تتعارض مع العلامات أو الإشارات أو القوانين القائمة.

يحظر القانون القيادة على مسافة قريبة قدرها 300 قدم خلف أي سيارة إطفاء أو سيارة شرطة أو سيارة إسعاف أو أي مركبة طوارئ أخرى تطلق صفارات إنذار أو تومض بأضواء تحذيرية (CVC §21706).

وإن كنت تقود لأغراض رؤية المشهد في موقع الحريق أو التصادم أو أي كارثة أخرى فقد يتم القبض عليك. حيث يتداخل مراقبو الكارثة العارضين مع الخدمات الأساسية للشرطة أو رجال الإطفاء أو فرق الإسعاف أو غيرهم من موظفي الإنقاذ أو الطوارئ.

سيارة بطيئة الحركة

هناك بعض المركبات ليست مصممة لمواكبة سرعة حركة المرور. فالجرارات الزراعية والعربات التي تجرها الحيوانات ومركبات صيانة الطرق عادة ما تسير بسرعة 25 ميلاً في الساعة أو أقل. وتتميز تلك المركبات بطيئة الحركة بوجود مثلث برتقالي/أحمر على الجزء الخلفي منها. هذا المثلث يشبه العلامة الموجودة في الصورة على اليسار. فانتهبه لهذه المركبات واضبط سرعتك قبل الوصول إليها.



وكن على علم بأن الشاحنات الكبيرة والدراجات النارية والمركبات ذات القوة الصغيرة تفقد السرعة على المرتفعات الطويلة أو شديدة الانحدار وتستغرق وقتاً أطول للوصول إلى سرعتها عند دخول حركة المرور.

كما أن الأنواع الأخرى من المركبات بطيئة الحركة مثل الكراسي المتحركة والدراجات الصغيرة البخارية ومركبات الأحياء الكهربائية وعربات الجولف يمكن أن تسير بشكل قانوني على الطرق العامة. فاضبط سرعتك حتى تتلاءم مع سرعاتها.

وبالنسبة للمركبات التي تسير بسرعة أقل من سرعة حركة المرور على طريق سريع ثنائي الحارات يكون فيه المرور غير آمن، يجب عليها ترك الطريق في أقرب مكان محدد كتحويل أو أينما تتوفر مساحة كافية لتحويل آمن إذا تشكل وراءها خط من 5 مركبات أو أكثر.

المركبات الكهربائية المستعملة في المسافات القصيرة والمركبات بطيئة الحركة

عند رؤية هذه اللافتات أو العلامات: لاستخدام المركبات الكهربائية المستعملة في المسافات القصيرة فقط أو مسار المركبات الكهربائية المستعملة في المسافات القصيرة، فانتبه للمركبات بطيئة الحركة في الطريق. تُمنع المركبات الكهربائية المستعملة في المسافات القصيرة والمركبات بطيئة الحركة من السير على الطرق التي يزيد فيها حد السرعة عن أكثر من 35 ميلاً في الساعة (CVC §§385.5 and 21260). فالمركبات الكهربائية المستعملة في المسافات القصيرة والمركبات بطيئة الحركة تكون أقصى سرعة لها 25 ميلاً في الساعة. أصحاب المركبات الكهربائية المستعملة في المسافات القصيرة والمركبات بطيئة الحركة المسجلة يجب أن تتوافق مع قوانين المسؤولية المالية كما أنها تتطلب رخصة القيادة لتشغيلها.

المركبات التي تجرها الحيوانات

يحق للعربات التي تجرها بالخيول وراكبي الخيول أو غيرها من الحيوانات مشاركة الطريق مع المركبات. كما يعد تخويف الخيول أو ترويع المشية جريمة مرورية. ولذلك قم بإبطاء السرعة أو التوقف، إذا لزم الأمر، أو حالما طلب منك القيام بذلك من قبل راكبي الخيول أو الرعاة.

الدراجات النارية

يتمتع راكبو الدراجات النارية بنفس الحقوق والمسؤوليات التي يتمتع بها سائقو المركبات. وعلى الرغم من أنه يجب على الجميع إتباع نفس قوانين المرور، يواجه راكبو الدراجات النارية مخاطر إضافية لأن الدراجات النارية تتطلب قدرة تعامل استثنائية ومن الصعب رؤيتها. وبالتالي فإن العديد من الدراجات النارية يجب أن تضيء المصابيح الأمامية دائماً، حتى خلال ساعات النهار.

يستطيع سائقو الدراجات النارية أن يفعلوا أشياء كثيرة لزيادة فرصهم في رؤية السائقين ومستخدمي الطرق الآخرين، بما في ذلك:

- ارتداء سترة ذات لون وصدريّة وخوذة فاتحة اللون.
- وضع مواد عاكسة على الخوذات والملابس.
- استخدام إشارات الانعطاف عند التخطيط لتغيير الحارات أو عند المنعطفات.
- تشغيل أضواء الفرامل قبل التباطؤ لمساعدة الآخرين على رؤية الدراجة النارية.
- تجنب النقاط المحجوبة للمركبات الأخرى وعدم الانحشار بين السيارات عند انقسام الحارة.
- استخدام المصابيح الأمامية بعيدة المدى خلال ساعات النهار.

- اتبع هذه القواعد لاحترام حق الطريق ولتقاسم الطريق مع سائقي الدراجات النارية بأمان:
- عند تغيير الحارات أو دخول طريق رئيسي، قم بإجراء فحص عيني للدراجات النارية واستخدم المرايا بمركبتك. فالدراجات النارية صغيرة ويمكن أن تختفي بسهولة في النقاط المحجوبة للمركبة.
 - اترك مسافة تتبع قدرها 4 ثوانٍ. فسوف تحتاج لهذه المسافة لتجنب الاصطدام بسائق الدراجة نارية، إذا استخدم الفرامل فجأة أو سقط من فوق الدراجة.
 - اترك عرض حارة كاملة للدراجة نارية، كلما أمكن ذلك. فعلى الرغم من أنه مسموح بتقاسم الحارات مع الدراجات النارية إلا أن هذا الأمر غير آمن.
 - وتجنب تجاوز الدراجة النارية التي تتقاسم معك نفس الحارة.
 - كلما كان ذلك ممكناً، انتقل إلى جانب واحد من الطريق الخاص بك لإعطاء سائقي الدراجات النارية مساحة وافرّة للاجتناب.
 - عند الانعطاف انتبه للدراجات النارية وقس سرعتها قبل الانعطاف.
 - انتبه جيداً لراكبي الدراجات النارية قبل فتح الأبواب بالقرب من حركة المرور أو قبل الانعطاف يميناً.
 - يمكن أن تجبر ظروف الطريق المختلفة، مثل الخفر أو الحصى أو الأسطح الرطبة أو الزلقة أو طبقات الرصيف أو معابر السكك الحديدية أو الأرصفة المسننة، يمكن أن تجبر سائقي الدراجات النارية على تغيير السرعة أو الاتجاه فجأة. فإذا كنت على دراية بتأثير هذه الحالات وتقود بحذر واهتمام يمكنك المساعدة في الحد من إصابات ووفيات سائقي الدراجات النارية. للحصول على مزيد من المعلومات حول سلامة الدراجات النارية، تفضل بزيارة برنامج السلامة لراكبي الدراجات النارية في كاليفورنيا www.chp.ca.gov/ (California Motorcyclist Safety Program) على www.chp.ca.gov/programs-services/programs/california-motorcyclist-safety أو 1-877-RIDE-411

الدراجات الهوائية

يتمتع راكبو الدراجات الهوائية بنفس الحقوق والواجبات التي يتمتع بها سائقو المركبات والدراجات النارية، بما في ذلك:

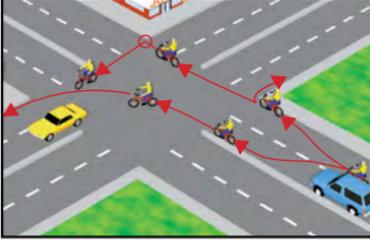
- الإمتثال لجميع إشارات المرور وأضواء إشارات المرور.
- القيادة في نفس اتجاه حركة المرور.
- استخدام الإشارات عند تغيير الحارات أو الانعطاف.
- إعطاء حق الطريق للمشاة.
- ارتداء خوذة (إذا كان عمر السائق أقل من 18 سنة).
- السماح للمركبات الأسرع بالمرور عند توفر عنصر الأمان.
- البقاء مرئياً (على سبيل المثال تجنب التموج بالدراجة بين المركبات المتوقفة).
- القيادة بالقرب من حافة الرصيف أو حافة الطريق كلما أمكن ذلك عملياً.
- عدم القيادة على الرصيف، ما لم يكن يُسمح بذلك من المدينة التي تقود فيها.



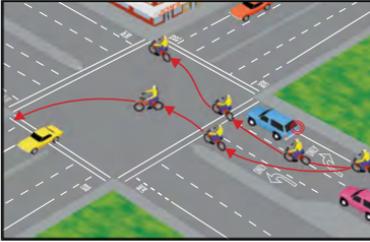
- الانعطاف ناحية اليمين واليسار بنفس الطريقة التي ينعطف بها سائقو المركبات، مستخدمًا نفس حارات الانعطاف. فإذا كان راكب الدراجة يسير في خط مستقيم، فعليه استخدام حارة واحدة بدلاً من القيادة بالقرب من حافة الرصيف ومنع حركة المرور من الانعطاف ناحية اليمين.

يتوجب على راكبي الدراجات الهوائية عدم تشغيل الدراجات على الطرق السريعة ما لم تكن مجهزة بفرامل تُمكن الراكب من الانزلاق بعجلة واحدة على الأرصفة الجافة والمستوية والنظيفة.

انعطافات راكبي الدراجات:



التقاطعات مع الحارات الخاصة:



وخلال ساعات الظلام ينبغي لراكبي الدراجات تجنب ارتداء الملابس الداكنة ويجب عليهم امتلاك المعدات التالية:

- مصباح أمامي ينبعث منه ضوء أبيض يُرى من مسافة 300 قدم.
- عاكس أحمر خلفي أو ضوء أحمر ثابت أو وامض مع عاكس مدمج يُرى من مسافة 500 قدم.
- عاكس أبيض أو أصفر على كل دواسة أو على حذاء راكب الدراجة أو على كاحليه يُرى من مسافة 200 قدم.
- عاكس أبيض أو أصفر على العجلة الأمامية أو عاكس أبيض أو أحمر على العجلة الخلفية أو إطارات عاكسة.
- يملك قائدو الدراجات الهوائية الحق في السير على الطريق، وقد:

- يُسمح لهم بالقيادة على أجزاء معينة من الطرق السريعة بشكل قانوني حيث لا يكون هناك مسار بديل ويكون ركوب الدراجات غير محظور ببعض اللافتات.
- يتحركون إلى اليسار لتجنب المخاطر مثل المركبات المتوقفة أو المتحركة أو الدراجات الهوائية أو الحيوانات أو الحطام.
- يختاروا القيادة بالقرب من الرصيف الأيسر أو الحافة اليسرى لطريق أحادي الاتجاه.

الدراجات الهوائية في حارات السير

يجب على راكبي الدراجات الهوائية الذين يسرون بسرعة أبطأ من حركة المرور القيادة في أقرب نقطة ممكنة عمليًا من الرصيف الأيمن أو الحافة اليمنى للطريق إلا في المواقف التالية:

- تجاوز مركبة أو دراجة أخرى تسير في نفس الاتجاه.
- الاستعداد للانعطاف ناحية اليسار عند تقاطع معين أو إلى طريق جانبي أو إلى طريق خاص.
- عند الضرورة لتجنب المخاطر أو حالات الطريق (على سبيل المثال المشاة والحيوانات والمخاطر السطحية).

صحيح



خاطي



- عندما تكون الحارة ضيقة جداً لاستيعاب سير دراجة ومركبة بأمان جنباً إلى جنب بداخلها.
- عند الاقتراب من منعطف أيمن.
- إذا كان الطريق يسير في اتجاه واحد ومكون من حارتين أو أكثر. وفي هذه الحالة يجوز لراكب الدراجة أن يقود بالقرب من الرصيف الأيسر أو الحافة اليسرى للطريق كلما أمكن ذلك عملياً. وفي حالة المركبات بطيئة الحركة أو الدراجات الهوائية يجب على السائقين السير ورائها على مسافة آمنة، وعند الشعور بالأمان يتعين على راكبي الدراجات الهوائية الانتقال إلى موضع يسمح للمركبات بالتجاوز.

لتجاوز دراجة هوائية في حارة سفر وعلى مسافة آمنة قد تضطر إلى الانتقال إلى حارة أخرى للتجاوز بأمان وبسرعة والعودة إلى الحارة الأصلية تاركاً مجالاً بين مركبتك وبين الدراجة الهوائية. وفي حالة ما إذا لم تتمكن من تغيير الحارات لتجاوز الدراجة اترك مسافة لا تقل عن 3 أقدام بين مركبتك وبين الدراجة. وإن لم تستطع التجاوز من على مسافة 3 أقدام يمكنك التجاوز بسرعة آمنة لا تعرّض راكب الدراجة للخطر.

وفيما يلي بعض النقاط الهامة التي يتوجب على كل من راكبي الدراجات الهوائية وسائقي المركبات تذكرها. يجب على سائقي المركبات ما يلي:



- تجاوز الدراجات الهوائية مع ترك مسافة كافية لتجنب إجبارهم على الدخول بين المركبات المتوقفة أو الأبواب المفتوحة في حركة المرور.
- الانتقال ناحية حافة الرصيف أو في حارة الدراجات الهوائية عند الشعور بالأمان فقط.
- الاقتراب بأمان خلف راكب الدراجة الهوائية في حالة استعداده للانعطاف.
- الدخول في حارة الدراجات الهوائية لمسافة لا تزيد عن 200 قدم قبل البدء في الانعطاف.
- التحقق بصرياً من راكبي الدراجات عند تغيير الحارات أو الدخول إلى حركة المرور. فالدراجات الهوائية صغيرة ويمكن أن تختفي في النقطة المحجوبة للمركبة.
- الحذر عند الاقتراب من راكب دراجة هوائية أو تجاوزه على طريق مكون من حارتين.



اخفض السرعة وتوقف.

كل تقاطع هو عبارة عن
ممر مشاة.

يوجد بولاية كاليفورنيا أعلى عدد لحالات الوفيات بين المشاة وراكبي الدراجات في البلاد. عندما تقود سيارتك،
توخ الحرص الشديد بشأن المشاة وراكبي الدراجات. فهذا واجب إنساني عليك فعله.

انظر مرتين للتحقق من المشاة أو راكبي الدراجات قبل أن تتعطف بالسيارة. أوقف المركبة بالكامل قبل
الانعطاف يمينًا والإشارة الحمراء مضاءة.



توقف عندما يكون هناك أشخاص يعبرون ممرات المشاة. كل تقاطع هو عبارة عن ممر مشاة، حتى لو كان
غير مميز بعلامات مرور المشاة.



إذا توقفت سيارة أخرى عند ممر المشاة، يجب أن تتوقف أنت أيضًا. فقد يكون هناك شخص يعبر الممر ولا
تستطيع رؤيته.



المشاة المكفوفون

يتوجب منح حق المرور في جميع الأوقات للمشاة الذين يستخدمون كلاً من إرشادية أو عصي بيضاء بأطراف حمراء أو بدونها. فهؤلاء المشاة مصابون بالعمى الجزئي أو الكلي. فعندما تصادف هؤلاء المشاة في جوارك، فتوخ الحذر عند الانعطاف في الزوايا أو الرجوع للخلف، خاصة إذا كنت تقود مركبة هجينة هادئة.

وفيما يلي بعض الاقتراحات لمساعدة المشاة المكفوفين:

- في حالة وجود ضوء أو لافتة توقف، لا تُوقف مركبتك على مسافة أكثر من 5 أقدام من معبر المشاة، إلا إذا كان هناك شريط (خط) توقف مسبق. يعتمد المارة المكفوفون على صوت مركبتك للتعرف على تواجدها. ولذلك يجب إيقاف المركبة على حدود 5 أقدام من المعبر. يجب أن يبقى سائقو المركبات الهجينة أو الكهربائية منبهين بشكل خاص إلى أن عدم وجود ضوءاء صادرة من المحرك قد يجعل المشاة المكفوفين يفترضون بأنه ليست هناك مركبة قريبة. اتبع هذه الجديدة: عندما يسحب الشخص المكفوف عصاه الموجهة ويتراجع بخطواته بعيداً عن التقاطع، فهذا يعني عادة أنه غير مستعد لعبور الشارع ويعني أنه يجوز لك أن تستأنف السير.
- توقف في جميع معابر المشاة التي ينتظر فيها المشاة عبور الشارع. وانتظر حتى يعبر المشاة الشارع.
- لا تتوقف في منتصف المعبر. فهذا يجبر المشاة المكفوفين على الالتفاف حول مركبتك والدخول في حركة المرور خارج المعبر.
- لا تعطي المشاة المكفوفين توجيهات شفوية. فالمشاة المكفوفون يستمعون إلى كافة أصوات حركة المرور قبل اتخاذ قرار بعبور الشارع.
- لا تنعطف يمينا قبل النظر أولاً. انظر إلى جميع المشاة، وخاصة المشاة المكفوفين أو حركة المرور، قبل البدء في الانعطاف. فالمشاة المكفوفون الذين يمتلكون ضوءاً أخضرًا لا يتوقعون أن ينعطف سائق مركبة أمامهم. وقد يتسبب ذلك في جعل المشاة المكفوفين مشوشين وعرضة للصدمة من قبل مركبة منعطفة يمينا عند محاولة عبور الشارع.
- لا تستخدم آلة التنبيه لتنبيه شخص مكفوف. فالشخص المكفوف لا يكون لديه فكرة عن الشخص المقصود بالآلة التنبيه عليه وقد يُزعج من صوت الضجيج.
- لا تغلق أي رصيف.

هل أنت سائق عدواني؟

(ضع علامة اختيار في المربع المناسب)

- | | | |
|--------------------------|--------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | تجاوز المركبات الأخرى من ناحية اليسار فقط |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | تجنب سد حارات التجاوز. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | السماح بمرور السيارات الأسرع من خلال الانتقال إلى اليمين. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | البقاء بالجانب الأيمن قدر الإمكان. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | الحفاظ على وجود مسافة التعقب المناسبة بينك وسيارتك وبين السيارة التي أمامك. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | توفير المسافة المناسبة عند الدخول في حارة السير بعد تجاوز المركبات. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | استخدم المصابيح الأمامية عندما يكون الجو ملبدًا بالغيوم أو في حالات تساقط الأمطار وانخفاض الإضاءة. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | السماح بمرور المشاة. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | التوقف الكامل عند لافتات التوقف وهكذا. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | التوقف عند إضاءة إشارات المرور الحمراء. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | خفض السرعة عند الاقتراب من التقاطعات والمشاة. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | اتباع قواعد حق المرور عند التقاطعات رباعية الاتجاه. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | القيادة بسرعة أقل من السرعة المقررة عندما تستدعي الظروف ذلك. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | القيادة بسرعة أبطأ في مناطق الإنشاء. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | الحفاظ على السرعات المناسبة للظروف. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | استخدام إشارات الانعطاف للمركبة المنعطفات وتغيير الحارات. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | استخدام التواصل بالعين وتوضيح الغرض بالإشارة عند الحاجة. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | تأكيد نوايا الآخرين. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | استخدم آلة التنبيه بأقل قدر ممكن. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | تجنب الاستخدام غير الضروري للمصابيح الأمامية بعيد المدى. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | التنازل عن حق المرور لسيارات الطوارئ والانتقال لليمين لتمكينها من المرور. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | الامتناع عن تشغيل المصابيح الأمامية الوامضة. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | الانعطاف الكامل للخلف بسرعات منخفضة عن قصد. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | الحفاظ على السرعات المناسبة بالقرب من مناطق حوادث الطرق. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | تجنب الرد بالمثل على الإشارات غير اللائقة. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | تجنب تحدي السائقين الآخرين. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | محاولة إفساح طريق المرور للسائقين العدوانيين. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | التركيز على القيادة وتجنب الأنشطة المشتتة للانتباه. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | القيادة عند الشعور بالنعاس. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | منع حارة الانعطاف لليمين. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | شغل مساحة أكبر من مساحة انتظار واحدة. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | الانتظار في مكان مخصص للمعاقين. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | ترك باب المركبة يصطدم بسيارة متوقفة بجوارك. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | استخدام الهاتف الخليوي أثناء القيادة. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | التوقف في الطريق للحديث. |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | مضايقه السيارات المجاورة بالموسيقى الصاخبة. |

قيم نفسك:

- احسب عدد إجابات "لا"
- (3-1) سائق آمن (11-8) سائق شبه عدواني
- (7-4) سائق جيد (12+) سائق عدواني

عمال الطرق ومناطق العمل (مناطق الأقماع)



حيث تحذرك اللافتات ولوحات الرسائل من العمال والمعدات بطيئة الحركة والمعبرات المغلقة. كما أن الأقماع أو البراميل أو غيرها من الحواجز سوف توجهك خلال منطقة العمل. فكل ما عليك هو تقليل سرعتك والاستعداد للإبطاء أو التوقف لمعدات الطرق السريعة. واقترب بمجرد شعورك بالأمان دون عبور الأقماع أو البراميل. وفي مناطق العمل التي تكون فيها الحارات ضيقة أو يكون الجانب مغلق، تحقق من الدرجات الهوائية و"تقاسم الطريق" معها عندما تكون موجودة. وراقب العلامات التحذيرية لحد السرعة وحد السرعة المنخفضة بمنطقة العمل.



حرصاً على سلامتك وسلامة الركاب تذكر دائماً المرور من منطقة العمل بحرص وإبطاء السرعة وترك مسافة أكبر بينك وبين المركبات الأخرى والاقتراب في وقت مبكر وتوقع التباطؤ أو التوقف المفاجئ ومراقبة تغيير الحارات من قبل السائقين في اللحظة الأخيرة وتجنب الملهيات أثناء القيادة في منطقة العمل. تتضمن مصادر تشتيت الانتباه استخدام الهاتف الخليوي حر اليدين وقراءة/إرسال الرسائل النصية و/ أو تشغيل نظام GPS وأنظمة التسلية. يمكن أن تصل غرامات المخالفات المرورية في منطقة عمل إلى 1,000 دولار أو أكثر. يواجه أي شخص أدين بالاعتداء على عامل الطريق السريع غرامات تصل إلى 2,000 دولار والسجن لمدة سنة واحدة.

لا تتوقف أو تخفض السرعة لمشاهدة العمل على الطريق. التزم بالإشارات أو التعليمات الخاصة التي يوجهها العمال (الذين يحملون الأعلام).

مناطق الغرامات المضاعفة

نظراً لزيادة الإصابات والوفيات الناتجة عن الاصطدام، يتم تخصيص طرق معينة كمناطق "سلامة محسنة تُضاعف بها الغرامات." تضاعف غرامات المخالفات في هذه المناطق وكذلك في مناطق بناء أو صيانة الطرق السريعة عند وجود العمال (CVC §42010).

تحرك وخفف السرعة

يطلب من السائقين تجاوز حارة، إذا كان ذلك آمناً للقيام بذلك، أو التقليل من السرعة عند الاقتراب من سيارة الطوارئ الثابتة أو شاحنة الجر التي تعرض أضواء التحذير الوامضة، أو مركبات وزارة النقل (Department of Transportation, Caltrans) التي تشغل المصابيح الوامضة التحذيرية أثناء توقفها على جانب الطريق السريع. ويهدف القانون إلى الحد من وفيات ضباط الأمن وسائقي شاحنات الجر والمساعدين الطبيين وموظفي وزارة النقل، وغيرهم من موظفي الطوارئ الذين يساعدون سائقي السيارات الذين تعطلت سياراتهم أو المصابين أو العمال المشاركين في أعمال الطرق.

المركبات ذات الأحمال الخطرة

تشير علامة ماسية الشكل على الشاحنة إلى أن حمولة الشاحنة قد تكون خطرة (غاز، متفجرات، الخ). على المركبات التي تعرض هذه الاشارات التوقف قبل عبور مسارات السكك الحديدية.



التعامل مع الازدحام المروري

يمكن أن تساعد التغييرات الصغيرة في عادات القيادة الخاصة بك في تخفيف الازدحام المروري المزمع.

تجنب سلوكيات القيادة التالية:

- التتبع-تتبع السيارات عن قرب.
- تغيير الحارات بدون ضرورة الدخول في حارات الطريق السريع والخروج منها.
- عدم الانتباه- تناول الطعام والتزوين والتحدث على الهاتف الجوال وإرسال الرسائل النصية وقراءة الصحيفة وغير ذلك.
- تشغيل سيارة تم صيانتها بشكل سيء أو فيها عطل أو أوشك الوقود أن ينفد منها.

التعامل مع السائقين العدائين والغضب على الطريق

يمكن أن تسبب القيادة العدوانية مشاكل خطيرة على الطريق. يجب على كل السائقين الحذر من السائقين العدائين والسلوك المعروف بالمشحون بالغضب على الطريق ومعرفة ماذا يجب فعله عند حدوث ذلك.

هناك نقطتين مهمتين يجب الانتباه لهما فيما يتعلق بالسائقين العدائين:

1. التعرف على السلوك العدائي وتجنبه من طرفك.
 2. تجنب السائقين الآخرين المشاركين في هذه السلوكيات.
- تشمل طرق تجنب القيادة العدوانية ما يلي:

- إتاحة وقت للوصول إلى وجهتك.
- تجنب قطع الطريق أمام السائقين الآخرين.
- تجنب السير ببطء في الحارة اليسرى السريعة.
- تجنب اتباع سيارة مباشرة من الخلف.
- تجنب الإيماءات إلى السائقين الآخرين.
- عدم استخدام آلة التنبيه إلا في حالات الطوارئ.
- إفساح الطريق للسائق العدواني.

- وفيما يلي أمثلة على السلوكيات الشائعة التي يمكن أن تؤدي إلى القيادة العدوانية وكيفية تجنبها:
- إغلاق الحارة- لا تغلق حارة المرور. ابق بعيداً عن الحارة اليسرى إذا أراد سائق آخر القيادة بشكل أسرع، وامنح حق المرور بالحارة اليمنى لأي مركبة تريد تجاوزك.
 - التتبع عن قرب- احرص على وجود مسافة آمنة تفصلك عن السيارة التي أمامك. إذا كانت مركبة أخرى تتبّعك عن قرب، فاترك مسافة بينك وبين المركبة التي أمامك.
 - مصابيح الإشارة - استخدم مصابيح الإشارة دائما عند تغيير الحارات، وتجنب تغيير المسارات بشكل قريب جدا من السيارات الأخرى. بعد تغيير الحارة، أوقف تشغيل مصابيح الإشارة.
 - الإيماءات- إذا كان يجب عليك لفت انتباه سائق آخر، افعل ذلك بطريقة لا تفسر على أنها معادية أو بذيئة.
 - الفشل في الانعطاف - ما لم يوضح على الطريق خلاف ذلك، يُسمح بالانعطاف إلى اليمين بعد التوقف الكامل عند الضوء الأحمر. اختيار انتظار تشغيل الضوء الأخضر قد يحبط السائقين وراءك، ولكن ذلك ليس مخالفاً للقانون.
 - الانتظار- لا تشغل أكثر من مساحة انتظار واحدة. لا تقف في مكان انتظار سيارات المعاقين إذا لم يكن لديك لافتة أو موقف لسيارات المعاقين.
 - المصابيح الأمامية- إذا كنت تستخدم المصابيح الأمامية العالية، قم بخفت الأضواء لحركة المرور القادمة وعند الاقتراب من السيارة من الخلف. لا ترد على الأضواء العالية من نفسك.
 - اندماج- عندما تسمح حركة المرور، اترك مجالا للسماح للمركبات بالاندماج في الحارة الخاص بك.

حالات القيادة الخاصة

اجعل سيارتك مرئية

النقط المحجوبة للسائق معروضة في الشكل الموجود في الصفحة 70. وفي حال النظر فقط في المرايا الخاصة بك، لا يمكنك رؤية المركبات في هذه النقط المحجوبة. أدر رأسك للنظر في حال وقوع المركبة في أحد هذه النقاط المحجوبة. تجنب الإبطاء في النقطة المحجوبة لمركبة أخرى. تراجع ع تلك المركبة أو تجاوزها بأسرع ما يمكن.

حالة الطريق

كلما كانت سر عتلك أعلى، قل تحكّمك في مركبتك. بدلاً من القيادة وفقا للحد الأقصى القانوني، اضبط سرعة القيادة حسب حالات الطريق أو ما يؤثر على التشغيل الآمن لمركبتك.

المنعطفات

على المنعطفات، يكون هناك سحب خارجي قوي على سيارتك ويعتبر ذلك أمرًا خطيرًا خصوصًا عندما تكون الطريق زلقة. المطر والطين والثلج والجليد والحصى تجعل الطريق زلقة. إذا لم يتم وضع إشارة تحديد السرعة قبل المنعطف فمن الضروري أن يقدر السائق مدى خطورة المنعطف وضبط سرعته وفقًا لذلك. تخفيض السرعة قبل دخول المنعطف؛ لأنك لا تعرف ما يمكن ان يكون امامك(مركبة متوقفة أو تصادم وغير ذلك). استعمال الفرامل في المنعطف قد يؤدي إلى الانزلاق.

السرعات المرورية

من المرجح أن يحدث تصادم حين يقود السائق بشكل أسرع أو أبطأ من المركبات الأخرى على الطريق. إذا كنت تقود أسرع من حركة المرور الأخرى، يمكنك الرفع من نسبة فرص تورطك في تصادم. السرعة لا توفر كثيرًا من الوقت. يمكن ان تكون القيادة ببطء أقل من السيارات الأخرى أو التوقف فجأة خطرًا تمامًا مثل زيادة السرعة، إن لم تكن أكثر خطورة، لأنك بذلك قد تتسبب في حدوث اصطدام من الخلف أو انحراف السائقين الآخرين لتجنب الاصطدام بك. إذا كنت في الحارة السريعة ولاحظت مركبات تتحرك إلى الحارة اليمنى لتجاوزك أو تشكل خطأ من المركبات خلفك، فأفضل شيء يمكنك فعله هو التحرك إلى الحارة اليمنى عندما يكون الوضع آمن واترك المركبات تتجاوزك.

مخاطر القيادة

المياه على الطريق

خفض السرعة عند وجود الكثير من الماء على الطريق. أثناء هطول الأمطار الغزيرة وبسرعة 50 ميلا في الساعة أو أكثر، يمكن أن تفقد السيطرة على المركبة وقد تنزلق المركبة أو "تنزلق على الماء". كما أن التغيير البسيط في اتجاه الرياح أو استخدام الفرامل أو هبوب عاصفة قد يؤدي إلى انزلاق المركبة في هذه الحالة.

وفي حال بدء انزلاق المركبة، اخفض السرعة تدريجيًا - وتجنب استخدام الفرامل.

الطرق الزلقة

اخفض السرعة عند ظهور أول إشارة على سقوط المطر خاصة بعد فترة جفاف. وذلك عندما تكون الطرق زلقة جدًا بسبب عدم تنظيف الزيت والغبار من عليها. كما أن الطرق الزلقة لن تتيح لعجلات السيارة التوقف عند الحاجة إلى ذلك. اخفض السرعة أكثر مما تريد على الطريق الجاف. اضبط سرعتك على النحو التالي:

- الطريق المبلل اخفض السرعة بمقدار 5-10 أميال في الساعة.
- الثلج الرطب اخفض السرعة إلى النصف.
- الجليد اخفض السرعة إلى مستوى المشي.

بعض أسطح الطرق منحدره بشكل أكبر من الأخرى عند وجود بلل ودائمًا ما يكون عليها لافتات تحذيرية. إليك بعض الأدلة التي تساعدك على تحديد الطرق الزلقة:

- في الأيام الباردة الرطبة، قد يخفي ظل الأشجار والأبنية بقع الثلج. هذه المناطق تتجمد أولاً وتجف آخرًا.
- وتميل الجسور والمعابر إلى التجمد قبل باقي الطريق. ويمكنها إخفاء بقع الثلج.
- إذا بدأ هطول المطر في يوم حار، فقد يصبح الرصيف زلقة جدًا في الدقائق الأولى. وبسبب الحرارة يخرج الزيت من الأسفلت إلى سطح الطريق. حيث يجعل الزيت الطريق زلقة حتى يزيل المطر الزيت عن سطح الطريق.

الرياح القوية

يمكن للرياح القوية أن تشكل خطرًا أثناء القيادة، خصوصًا للمركبات الأكبر حجمًا والشاحنات ومركبات التخميم والمركبات المزودة بالمقصورات. يلزم بعض الاحتياطات للقيادة في الرياح القوية وتشمل:

- خفض السرعة. يتيح لك خفض السرعة التحكم بشكل أفضل في المركبة ويوفر لك الوقت الكافي للتصرف في حال هبت رياح قوية على المركبة.
- الحفاظ على التثبيت جيدًا بعجلة القيادة. فالرياح لا يمكن التنبؤ بها وفي حال عدم الإمساك بعجلة القيادة بقوة، فإنه يمكن أن تكون الرياح قوية بالدرجة الكافية مما يتسبب في انفلات عجلة القيادة من يدك.
- التأهب. انظر للأمام وانتبه لأي حطام على الطريق. يمكن أن تسبب الرياح القوية بانتشار الحطام على الطريق السريع أو رمي الحطام مباشرة في طريقك. ويتيح لك النظر أمامك مباشرة الوقت الكافي للتصرف في حال حدوث مخاطر على الطريق.
- عدم استخدام نظام تثبيت السرعة. يمكنك الحفاظ على أقصى قدر من السيطرة على دواسة البنزين عند حدوث الرياح التي لا يمكن التنبؤ بها.
- التصرف باستباقية. انتظر حتى انتهاء العاصفة. قد يكون التوقف والاستراحة أكثر أمانًا.

القيادة في الأجواء الضبابية أو الدخان الكثيف

أفضل نصيحة للقيادة في الأجواء الضبابية هي تجنب القيادة في الأجواء الضبابية. يجب عليك التفكير في تأجيل رحلتك حتى يزول الضباب. ومع ذلك، إذا كان من الضروري أن تقود في الأجواء الضبابية، فقم بالقيادة ببطء مع تشغيل مساحات الزجاج الأمامي لسيارتك والمصابيح الأمامية قريبة المدى. المصابيح الأمامية بعيدة المدى لها أثر عكسي على الضوء حيث تسبب التوهج.

لا تقم بالقيادة مع تشغيل مصابيح التوقف أو الضباب فقط.

قم بزيادة المسافة بالنسبة للسيارة التي أمامك واستعد للتوقف في المساحة التي يمكنك أن تراها أمامك. تجنب العبور أو اجتياز الحارات المرورية ما لم تكن هناك ضرورة مطلقة. استمع لحركة المرور التي لا يمكنك رؤيتها. استخدم مساحات الزجاج ومزيل الصقيع عند الضرورة للحصول على رؤية أفضل.

إذا أصبح الضباب كثيفاً بحيث ترى بصعوبة، ففكر في التوقف بجانب الطريق وقم بتشغيل مصابيح إشارة الطوارئ والانتظار حتى يتحسن الطقس قبل متابعة السير.

القيادة تحت أشعة الشمس المتوهجة

يمكن أن تشكل أشعة الشمس المتوهجة خطراً كبيراً أثناء القيادة. قد تساعدك النصائح التالية على التعامل مع أشعة الشمس المتوهجة:

- حافظ على نظافة الواجهة الأمامية والخلفية لزجاج سيارتك الأمامي.
- تأكد بأن مساحات الزجاج تعمل بشكل جيد وتأكد بأن مستوى السائل المنظف للزجاج ممتلئ.
- ارتد النظارة الشمسية المستقطبة.
- حافظ على وجود مسافة كافية بين سيارتك والمركبات المتواجدة من حولك. ينبغي أن يكون حاجب أشعة الشمس في سيارتك خالٍ من كل ما يعيق استخدامه ويكون في حالة عمل جيدة.
- توخ الحذر الشديد تجاه المشاة، لأنك قد تجد صعوبة في رؤيتهم.
- حاول تجنب القيادة في فترات شروق الشمس وغروبها.

القيادة في الظلام

القيادة بالليل أشد صعوبة وخطورة من القيادة أثناء النهار. تأكد من أنه يمكنك التوقف في نطاق المسافة المضاء بواسطة المصابيح الأمامية. استخدم المصابيح الأمامية قريبة المدى في الليل عند هطول الأمطار. تجنب القيادة مستخدماً مصابيح الانتظار فقط.

استخدم المصابيح الأمامية بعيدة المدى متى أمكن في المناطق المفتوحة أو الشوارع المظلمة طالما كان ذلك قانونياً. تجنب تسليط ضوء المصابيح الأمامية بعيدة المدى على أعين سائقي المركبات القادمة. اجعل أضواء المصابيح خافتة عند الضرورة. إذا كانت مصابيح المركبات الأخرى ساطعة:

- لا تنتظر مباشرة في المصابيح الأمامية للسيارة القادمة.
- انظر باتجاه الجانب الأيمن لحارتك.
- انتبه للسيارات القادمة التي لا يمكنك رؤيتها.
- لا تحاول "السير خلف" السائق الآخر مع استمرار تشغيل المصابيح. وفي حال القيام بذلك، فكلما قد يشعر بإعاقه في الرؤية.
- عند القيادة في الليل تذكر ما يلي:
- من الصعب رؤية المشاة وسائقي الدراجات الهوائية في الليل لذلك انتبه لهم.

- وكذلك من الصعب رؤية سائقي الدرجات النارية وذلك لوجود ضوء خلفي واحد فقط على معظم دراجاتهم.
- يمكن العمل في إنشاء الطرق السريعة في الليل. لذلك خفف سرعتك في مناطق الإنشاءات.
- عند مغادرة مكان مضاء بوهج، سبُ ببطء حتى تتأقلم عينك على الظلام.
- عندما تتقدم نحوك مركبة بها مصباح واحد مضاء، قم بقيادة السيارة إلى أقصى اليمين قدر الإمكان. "لأنها قد تكون دراجة هوائية أو نارية ولكن قد تكون سيارة فاقدة لأحد المصباحين الأماميين."

القيادة في المطر أو الثلج

تكون العديد من أرصفة الطريق أكثر انزلاقاً عند بدء هطول الأمطار أو هبوط الثلوج نظراً لأن الزيت والتراب لم يتم إزالتها عن الطريق بعد. اخفض السرعة عند بداية أول إشارة على نزول المطر أو الرذاذ أو الثلج على الطريق. وقم بتشغيل ماسحات الزجاج الأمامي ومصابيح الإضاءة بعيدة المدى ومزيل الصقيع. في العواصف الممطرة أو العواصف الثلجية، قد لا تكون قادراً على الرؤية على بعد أكثر من 100 قدم أمامك. في حال عدم القدرة على الرؤية على مسافة أبعد من 100 قدم، لا يمكنك القيادة بأمان بأسرع من 30 ميل/ساعة. قد يتعين عليك التوقف من وقت لآخر لمسح الطين أو إزالة الثلج من فوق الزجاج الأمامي والمصابيح الأمامية والخلفية. إذا كنت تقود في المناطق الثلجية، فخذ معك سلاسل كافية لمنع الانزلاق وتأكد من أنها تلائم العجلات. تعلم طريقة وضع السلاسل قبل أن تحتاج إلى استخدامها.

الطرق المغمورة بالمياه

قد تؤدي المياه الزائدة على الطريق إلى حدوث فيضانات. وقد يحدث ذلك بشكل تدريجي أو مفاجئ. الفيضانات خطيرة ويمكن أن تهدد الحياة. ومن المهم أن تدرك مدى مخاطر المياه على الطريق. تشمل بعض أخطار الطريق المغمورة بالمياه ما يلي:

- إزاحة المركبة خارج الطريق.
 - الحطام العائم على الماء والمخاطر المحجوبة.
 - انهيار الطريق.
 - تعطل المركبة (على سبيل المثال، تعطل الفرامل).
 - الصعق الكهربائي إذا كان هناك خطوط الكهرباء ساقطة.
- من الأفضل إيجاد طريق بديل إذا واجهت طريق تغمره المياه. قد لا يمكن تحديد عمق مياه الفيضانات من خلال النظر؛ وقد يكون العمق كبيراً والعبور محفوفاً بالمخاطر. إن لم يكن لديك أي خيار آخر سوى أن متابعة السير على هذا الطريق المغمور بالمياه، فاحرص على القيادة ببطء. "وبمجرد الانتهاء من قطع الطريق بأمان، تحقق بكل بعناية من حالة الفرامل وتأكد من عملها بشكل جيد."

القيادة في الأماكن المرتفعة أو المنعطفات

أنت لا تعرف مطلقاً ما يمكن أن تجده على الجانب الآخر من المنحدر الشديد أو المنعطف الحاد. "وعند الاقتراب من المنحدر الشديد، اخفض السرعة بحيث يمكنك التوقف في حال حدوث أي مخاطر." ويجب عليك خفض السرعة بدرجة كافية للتوقف.

في أي وقت تُحجّب الرؤية عنك بسبب مرتفع أو منعطف، يجب عليك افتراض وجود مركبة أمامك. لا يمكنك تجاوز المركبات إلا إذا كان المرتفع أو المنعطف على بعد $\frac{1}{3}$ ميل على الأقل، لأنك تحتاج لهذه المسافة على الأقل من أجل التجاوز بكل أمان.

تجنب القيادة على الجانب الأيسر من الطريق عند الاقتراب من مرتفع أو منعطف، وذلك لعدم قدرتك على الرؤية بشكل كافٍ لمعرفة ما إذا كان من الممكن المرور بسلام.

فواصل حركة المرور

يتم استخدام فواصل حركة المرور من قبل أجهزة إنفاذ القانون من أجل ما يلي:

- خفض سرعة المرور أو إيقافه لإزالة أشياء خطيرة من الطريق السريع.
- إجراء عمليات طوارئ.
- منع التصادمات المرورية في حالة انتشار الضباب الكثيف أو الزحام المروري غير الطبيعي.
- أثناء استخدام فواصل حركة المرور، يضيء الضابط مصابيح الطوارئ الخلفية ويخفض سرعة المركبة ويقود عبر الحارات المرورية بأسلوب متعرج. ومن أجل مساعدة الضابط في إنشاء فواصل حركة المرور يجب القيام بما يلي:
- تشغيل مصابيح الطوارئ الوامضة لتحذير السائقين الآخرين بأن هناك خطر في الأمام.
- بدء خفض السرعة تدريجياً. تجنب التوقف فجأة ما لم يكن هناك ضرورة لتجنب الاصطدام.
- خفض السرعة لمستوى سرعة الضابط مع الاحتفاظ بمسافة آمنة من عن سيارة الدورية أمامك.
- لا تحاول تجاوز سيارة الدورية. وتجنب زيادة السرعة حتى توقف سيارات الدورية تشغيل مصابيح الطوارئ وتسمح ظروف المرور أمامك بالرجوع إلى السرعة الطبيعية.

تنظيف المرايا والنوافذ

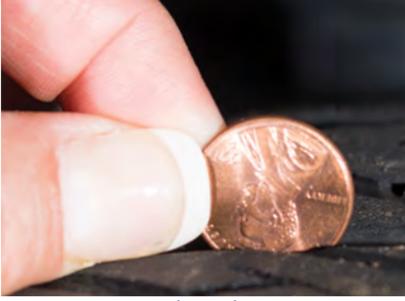
حافظ على نظافة المرايا والزجاج الأمامي والجانبية من الداخل والخارج. فأشعة الشمس أو المصابيح الأمامية التي تنعكس على النافذة المتسخة تعمل على إعاقة الرؤية. قم بإزالة الجليد أو الصقيع أو الندى عن جميع النوافذ قبل القيادة.

إذا كنت تقود السيارة في أجواء المطر أو الثلج، فقد تضطر إلى التوقف أحياناً لمسح الطين أو الثلج عن الزجاج الأمامي والمصابيح الأمامية والمصابيح الخلفية.

ضبط المقعد والمرايا

اضبط مقعدك قبل وضع حزام الأمان. يجب أن تجلس على ارتفاع يمكنك من رؤية الطريق. اضبط المرايا الخلفية والجانبية قبل بدء القيادة. وإذا كانت المركبة مزودة بمראה الرؤية الصباحية/المسائية؛ فتعلم كيفية استخدامها. يقلل الإعداد الليلي وهج المصباح الأمامي المنبعث من السيارات القادمة خلفك ويساعدك في رؤيتها جيدًا.

سلامة الإطارات



إذا كنت تستطيع رؤية أعلى رأس لينكولن، فإنه حان الوقت لإطارات جديدة.

تعتبر الإطارات جزءًا مهمًا من سلامة القيادة. وإليك بعض النصائح البسيطة التي تساعدك على الحفاظ على الإطارات:

- ابحث عن أي تمزقات أو نتوءات بجانب الإطارات وتحقق من عمق سمك الإطار وتأكد من أن ضغط الإطار في النطاق المناسب من خلال الرجوع إلى دليل المالك أو مؤشر قياس الضغط بقيمة رطل /بوصة مربعة الموجود داخل الحافة الداخلية لباب السيارة.
- يمكنك استخدام بنسًا واحد لتتحقق من عمق الأضاديد المشكلة على إطارات سيارتك.

- أمسك بنسًا واحدًا حيث يمكنك رؤية رأس أبراهام لينكولن. يجب الإمساك بقطعة البنس بين أصبعيك بحيث يكون رأس لينكولن في اتجاهك ويمكن رؤيته كليا.
- ضع قطعة البنس في أعماق أخدود لإطارات سيارتك حيث يكون رأس لينكولن في الجهة السفلية. إذا كان رأسه مرئيًا تمامًا، فإنك تحتاج إلى استبدال إطارات سيارتك.

القيادة الصديقة للبيئة

القيادة الصديقة للبيئة أو القيادة الذكية هي مجموعة من الأنشطة والتقنيات التي تزيد من كفاءة وقود المركبات وخفض الانبعاثات من خلال تحسين عادات القيادة ومواكبة صيانة المركبات. وفقًا لوكالة حماية البيئة الأمريكية (U.S. Environmental Protection Agency, EPA) "يولد قطاع النقل الحصة الأكبر من انبعاثات غازات الاحتباس الحراري."

- وفيما يلي بعض الأنشطة سهلة التذكر التي يمكنك استخدامها للقيادة الخضراء:
- السلوك - زيادة وتخفيض السرعة بهدوء، والحفاظ على متوسط سرعة ثابتة.
- الصيانة - الحفاظ على سيارتك في حالة جيدة من خلال نفخ الإطارات وتغيير الزيت وفحص الفلاتر بانتظام.



نصائح إطّار العجلة (أو نصائح الإطّار)

م. السطح (الجزء الملامس للأرض)

ضع قرشاً رأساً على عقب في سطح الإطّار. إذا استطعت رؤية رأس لينكولن كلها، فإن سطح الإطّار (الجزء الملامس للأرض) يكون منخفض جداً وتحتاج إلى إطّارات جديدة.



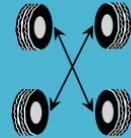
م. ملء الهواء

افحص ضغط الهواء مرة واحدة في الشهر. انخفض ضغط الهواء في الإطّارات يمكن أن يسبب تآكلاً للإطّارات وتقليل عدد الأميال المقطوعة لكل لتر بنزين.



ت. تناوب

تناوب تغيير الإطّارات الخاصة كل 3000-5000 ميلاً لزيادة عمر سطح الإطّارات.



ت. تقييم

قيم الإطّارات الخاصة بك يومياً لأي تآكل غير طبيعي، الشقوق والمسامير.



دقائق قليلة في الشهر هو كل ما يلزم لتكون
الإطّارات آمنة.



• الوزن - تخلص من الوزن الزائد من حقيبة السيارة أو من خلال إزالة رفوف الأمتعة من السقف.

لخفض الانبعاثات أكثر، فكر في شراء سيارة عديمة الانبعاثات تعمل بالكهرباء أو الهيدروجين. يتم شحن السيارات الكهربائية بالتوصيل بمصدر طاقة كهربائية طوال الليل في المنزل أو في محطة شحن عامة أو في مكان العمل. يتم إعادة تزويد السيارات الكهربائية التي تعمل بخلية وقود هيدروجينية بالطاقة في محطات الهيدروجين العامة. لا ينتج كلا نوعي السيارة انبعاثات عوادم ولا يتطلب تغييرات في الزيت، ويوفران في استهلاك الوقود بشكل ممتاز ويحتاجان إلى صيانة أقل.

ملاحظة: لمزيد من المعلومات، تفضل بزيارة www.FuelEconomy.gov. يتم تعزيز القيادة الصديقة للبيئة من مكتب النقل وجودة الهواء (*Office of Transportation and Air Quality*) ووكالة حماية البيئة الأمريكية.

مخاطر أخرى

جميع المركبات التي تعمل بالغاز تنتج أول أكسيد الكربون. أول أكسيد الكربون هو غاز قاتل وعديم الرائحة يتم إصداره من أنبوب العادم من المركبة. ويمكن أن تشمل أعراض التسمم بأول أكسيد الكربون ما يلي: التعب والتأوب والدوخة والغثيان والصداع و/أو طنين في الأذنين. يمكنك منع التسمم بأول أكسيد الكربون من خلال فحص العادم ومراقبته بصفة منتظمة. يجب أيضا ترك النافذة مفتوحة جزئياً عند بدء تشغيل المحرك أو أثناء القيادة أو عند تشغيل المحرك في موقف المركبات. تجنب تشغيل المحرك وباب المرآب مغلقاً.

ما يفعله السائق أثناء الإيقاف الإجباري من قبل مسؤول تنفيذ القانون

قم بتأكيد رويك للضابط عن طريق تشغيل إشارة الانعطاف إلى اليمين. حيث ينبه تشغيل الإشارة الضابط إلى أنك أدركت وجوده. سوف ينتبه الضابط في حال عدم ملاحظتك له وقد يدرك أن هناك سبباً يجعلك تتجنب التوقف أو قد تكون تعاني من إعاقة ما.

حرك السيارة إلى الرصيف الأيمن من الطريق. سيقوم الضابط بتوجيهك باستخدام مركبة الدورية. تجنب السير في الوسط. لا تقف في وسط الطريق العام أو الجانب المعاكس للطريق العام ذو الحارتين. حيث يُعرض هذا السائق والضابط لخطر الاصطدام بالسيارات القادمة.

على الطريق السريع، تحرك تماماً إلى الرصيف الأيمن، حتى لو كنت تتحرك في حارات السيارات المشتركة/السيارات كثيرة الركاب. توقف في منطقة مضاءة جيداً على قدر الامكان. توقف بالسيارة عند أبعد نقطة ممكنة عن الطريق العام. عندما يكون المكان مظلماً، ابحث عن المواقع التي فيها المزيد من الضوء، مثل الشوارع أو الطرق السريعة المضاءة أو بالقرب من المطاعم أو محطات الصيانة.

قم بإنهاء محادثة الهاتف الجوال وأوقف تشغيل الراديو. يحتاج الضابط إلى انتباهك الكامل للتواصل معك لإكمال الإيقاف الإجباري في أسرع وقت ممكن.

ابق داخل سيارتك ما لم يتم توجيهك الضابط إلى خلاف ذلك. لا تخرج أبدا من سيارتك، ما لم يطلب منك الضابط ذلك. أثناء التوقف الإجباري، فإن أولويات الضابط هي سلامتك، وسلامة الركاب، والسلامة الشخصية الخاصة بالضابط. في معظم الحالات، يكون المكان الأكثر أمانا بالنسبة لك ولركابك هو داخل سيارتك. يمكن أن يؤدي الخروج من السيارة دون توجيه أحد الضباط إلى تعرضك إلى خطر الدهس من المركبات العابرة و/أو زيادة مستوى الشعور بالتهديد لدى الضابط.

ضع يديك أنت وجميع الركاب في مكان واضح، على سبيل المثال، ضعها على عجلة القيادة أو على فخذيك وهكذا. أثناء الإيقاف الإجباري، إذا لم يرى الضابط أيدي السائق وجميع الركاب في السيارة فقد يرتفع لديه مستوى الشعور بالتهديد. وتحدث معظم الأعمال الإجرامية العنيفة ضد ضابط إنفاذ القانون من خلال استخدام يد الشخص، مثل استخدام سلاح ناري أو أداة حادة، وما إلى ذلك. إذا كانت النوافذ ملونة، فمن المستحسن أن تقوم بفتح النوافذ الخاصة بك بعد إيقاف سيارتك على الرصيف الأيمن من الطريق وقبل أن يتواصل الضابط معك.

التعامل مع حالات الطوارئ

نصائح ميكانيكية

الانزلاق على الأسطح الزلقة

يمكن أن يتسبب الثلج والجليد المتراكم على الطريق في انزلاق السيارة وخاصة في حالة القيادة بسرعة أو نزول منحدر. وفي حالة الانزلاق قم بما يلي:

- خفف الضغط على دواسة البنزين.
- أوقف استخدام الفرامل.
- أدر عجلة القيادة في اتجاه الانزلاق.

إذا كنت لا تستطيع السيطرة على سيارتك على السطح الزلق، فحاول العثور على شيء لوقف الانزلاق. حاول إدخال العجلة على رصيف جاف أو على حافة الطريق. يمكنك القيادة نحو حافة تلجية أو الأحراش ببطء لإيقاف المركبة.

لمنع الانزلاق على الأسطح الزلقة:

- سِرْ ببطء و اترك بينك وبين المركبة التي أمامك مسافة أمان كافية.
 - تخفيض السرعة عند الوصول إلى المنعطفات والتقاطعات.
 - تجنب الانعطاف السريع.
 - تجنب التوقف السريع. "اضغط" على الفرامل لخفض السرعة أو التوقف (لا تضغط على فرامل المقاومة للانغلاق).
 - قم بالتبديل إلى ترس السرعة البطيئة قبل نزول مرتفع منحدر.
 - تجنب المناطق المنزلة مثل البقع الثلجية أو الأوراق المبتلة أو البرك الصغيرة الموحلة العميقة.
- في حال بلل الفرامل، جففها بالضغط بخفة على دواسة البنزين والفرامل في نفس الوقت بحيث تتحرك السيارة مقاومة ضغط الفرامل. قم بإجراء عملية الضغط الخفيفة هذه فقط حتى تجف الفرامل.

الانحراف من على الأسفلت

في حالة انحراف عجلات سيارتك عن الأسفلت، تمسك بعجلة القيادة بقوة وخفف الضغط على دواسة الوقود واضغط بلطف على الفرامل. بعد التحقق من عدم وجود أي حركة سير خلفك، قم بتوجيه سيارتك بلطف مرة إلى الأسفلت. لا تسحب أو تدير عجلة القيادة فجأة؛ فقد يتسبب هذا في التوجه نحو حركة المرور المواجهة لك.

الانزلاق الناتج عن التسارع

يحدث عادةً الانزلاق الناتج عن التسارع عندما تفقد العجلات القدرة على المشي على سطح الطريق. ومن أجل المحافظة على السيطرة على المركبة المنزلة، لا تضغط على الفرامل. خفف الضغط على دواسة الوقود واضبط استقامة العجلات الأمامية عندها تبدأ السيارة في الاستقامة بذاتها.

انزلاق العجلات المغلقة

عادة ما يحدث هذا النوع من الانزلاق بسبب الضغط على الفرامل بقوة أثناء القيادة بسرعة مما يؤدي إلى انغلاق العجلات. سوف تنزلق السيارة بغض النظر عن الطريقة التي تُدار بها عجلة القيادة. اسحب قدمك عن الفرامل لتحرير العجلات. ثم قم بتصويب اتجاه العجلات الأمامية عندما تبدأ المركبة باستعادة اتجاهها الصحيح. إذا لم تكن سيارتك مجهزة بمكابح مضادة للانزلاق وحصل لك انزلاق، فاضغط على الفرامل تدريجيًا حتى تصل المركبة إلى سرعة آمنة لمواصلة القيادة. ومع ذلك، إذا قمت بالضغط على دواسة الفرامل ولم تستجب، فعليك بالضغط عليها مرات عديدة من أجل تعزيز مستوى الضغط وتصحيحه. أثناء ذلك يجب عليك تخفيض السرعة عبر ناقل السرعة أو النقل إلى الترس المحايد من أجل تخفيف السرعة. ثم حاول استخدام فرامل الطوارئ للتوقف. قم بتخفيف سرعة المركبة تدريجيًا حتى تصل للسرعة الآمنة لمواصلة القيادة.

تعطل دواسة البنزين

إذا علقت دواسة البنزين ولم تستجب عليك بما يلي:

1. تغيير ترس السرعة إلى الوضع المحايد.
 2. الضغط على الفرامل.
 3. المحافظة على التركيز بصريًا على الطريق.
 4. البحث عن طريق آخر بديل بعيد عن حركة المرور أو البحث عن مخرج.
 5. تحذير السائقين الآخرين من خلال استخدام جهاز التنبيه وتشغيل مصابيح الطوارئ.
 6. محاولة قيادة السيارة بأمان بعيدًا عن الطريق.
 7. التوقف وإيقاف تشغيل محرك السيارة.
- تحذير: قد يسبب إيقاف المحرك أثناء تحرك السيارة إلى انغلاق العجلات؛ ولن تتمكن حينها من السيطرة على التوجيه.

أداة تثبيت عجلة القيادة

لا تقم أبداً بتشغيل الإشعال بسيارتك على وضع "القفل" أثناء تحركها، حيث ستثبت عجلة القيادة وستفقد التحكم في المركبة.

التصادمات ليست حوادث

أسباب وقوع التصادمات

فيما يلي معظم الأسباب الشائعة لوقوع الصدمات:

- تشتت انتباه السائق.
 - السرعة غير الآمنة.
 - القيادة على الجانب الخاطئ من الطريق.
 - الدخول إلى منعطفات غير مناسبة.
 - خرق قواعد المرور.
 - عدم الالتزام بإشارات أو لافتات التوقف.
- في حال رؤية مصابيح تحذير السيارة، اخفض السرعة. قد يكون هناك صدامًا أو طوارئ بالطريق أمامك. توقف وقدم المساعدة إذا طلب ذلك منك ثم اعبّر بكل حذر.
- تجنب القيادة بالقرب من حالات التصادم، إذا أمكن. ستتم مساعدة المصابين بشكل أسرع إن لم تكن هناك سيارات أخرى تسد الطريق.

التورط في تصادم

في حال حدث معك تصادم قم بما يلي:

- يجب التوقف. بعض الأشخاص قد تحدث له إصابات ويحتاج إلى مساعدتك. إذا لم تتوقف، فقد تتم إدانتك "بالاصطدام والهروب" ويمكن أن تعاقب بشدة.
- اتصل على نجدة الطوارئ على الرقم 1-9، في حال إصابة أي شخص ما.

- قم بتحريك سيارتك خارج حارة المرور في حال عدم إصابة أو وفاة أي شخص.
- اظهر رخصة القيادة الخاصة بك وبطاقة تسجيل المركبة ووثيقة التأمين والعنوان الحالي للسائق الأخر والأشخاص المشمولين في الحادث وضابط الأمن.
- يجب أن تقوم أنت (أو وكيل التأمين أو الوسيط أو الممثل القانوني الخاص بك) بتقديم تقرير مكتوب للشرطة أو لدوريات الطرق السريعة في كاليفورنيا (CHP) خلال 24 ساعة من وقوع الاصطدام في حالة حدوث وفاة أو إصابة بسبب الحادث.
- يجب أن تقوم أنت (أو وكيل التأمين أو الوسيط أو الممثل القانوني الخاص بك) بتقديم تقرير مكتوب إلى DMV في غضون 10 أيام من وقوع الحادث.
- في حال الاصطدام بمركبة متوقفة أو أي ملكية أخرى، اترك ورقة باسمك ورقم الهاتف والعنوان وضعها على السيارة أو الملكية التي قمت بصدمها. أبلغ الشرطة بحادث التصادم أو في حال وقوعه في الأماكن المنعزلة أبلغ CHP.
- إذا تحركت سيارة متوقفة واصطدمت بسيارة أخرى، فحاول العثور على المالك وأبلغ عن الحادثة للسلطات على النحو المذكور أعلاه.
- إذا قتلت أو جرح حيوانا ما، فاتصل بأقرب جمعية لحماية الحيوانات أو اتصل بالشرطة أو CHP في كاليفورنيا. لا تحاول نقل الحيوان المصاب أو تتركه يموت.

الإبلاغ عن تصادم

- في حالة تعرضك لحادث تصادم، يجب إبلاغ DMV في غضون 10 أيام في الحالات التالية:
- إذا بلغت الخسائر أكثر من 1,000 دولار أمريكي لملكية أي شخص آخر.
 - إذ أصيب شخص ما (مهما كانت درجة الإصابة) أو توفي.
- يجب على كل سائق (أو وكيل التأمين عن السائق أو وسيط أو ممثل قانوني) ملء تقرير مع DMV باستخدام نموذج تقرير حوادث المرور التي تقع في ولاية كاليفورنيا (*Report of Traffic Accident Occurring in California, SR 1*). يمكنك زيارة موقع الويب: www.dmv.ca.gov أو الاتصال بالرقم 1-800-777-0133 وطلب نموذج SR 1. لن تقوم CHP أو الشرطة بإنشاء هذا التقرير نيابة عنك.
- يجب عليك أنت أو ممثلك إعداد هذا التقرير سواء كنت سببًا في التصادم أم لا حتى في حال حدوث تصادم في ملكية خاصة.

سيتم تعليق رخصة القيادة:

- في حال عدم الإبلاغ.
- لمدة تصل إلى 4 سنوات، إذا لم تكن لديك تغطية تأمينية مناسبة، بصرف النظر عن تسبب في التصادم. خلال الثلاث سنوات الأخيرة من التعليق يمكن استعادة رخصة القيادة الخاصة بك إذا كنت تتوفر على شهادة إثبات تأمين كاليفورنيا (*California Insurance Proof Certificate, SR22/SR 1P*) والحفاظ عليه خلال فترة 3 سنوات.

نصائح للسلامة

على الطريق السريع

وفقاً لإرشادات دوريات الطرق السريعة في كاليفورنيا (CHP)، في حال تعطل سيارتك على الطريق السريع:

- توقف بالمركبة بأمان عند الرصيف الأيمن.
- إذا كان يتعين عليك الخروج من المركبة، فاخرج من الجانب الأيمن بعيداً عن سير المرور.
- وبمجرد تقديم المساعدة، ارجع إلى سيارتك وادخلها من الجانب الأيمن (بعيداً عن المرور) وضع حزام الأمان.
- ابق داخل السيارة مع وضع حزام الأمان حتى تصل المساعدة.

في بعض الظروف (عندما تكون هناك مساحة غير كافية على اليمين أو في حالة وجود حاجز أو منطقة يمكن اللجوء إليها من أجل السلامة بعيداً عن حارات الطريق السريع)، غادر سيارتك وابتعد عنها. استخدم مصابيح الطوارئ الواضحة حسب تقديرك لظروف أحوال الطقس. قد تكون الأضواء مفيدة، ولكنها يمكن أيضاً جذب سائقين في حالة سكر. توفر CHP ودوريات خدمة الطريق السريع (FSP) خدمات طوارئ مجانية في الطريق خلال فترات الازدحام. إن لم تستطع دوريات FSP تشغيل مركبتك، فإنه سيتم سحبها مجاناً إلى موقع معتمد من دوريات CHP. سوف تقوم دوريات FSP بتقديم مساعدة إضافية لك. سوف تقوم دوريات CHP بإبلاغ نادي السيارات أو خدمة سحب السيارات.

إذا واجهتك مشكلة على الطريق السريع بسبب توقف سيارتك سوف تقوم دوريات FSP بما يلي:

- تقديم جالون من البنزين لك في حال نفاده من السيارة.
- "تشغيل المحرك من بطارية مركبة أخرى" في حال فراغ البطارية.
- إعادة ملء المبرد وربط الخراطيم.
- تغيير إطار.
- تقديم تقرير عن أي تصادم إلى دوريات CHP.
- لن يقوم برنامج دوريات FSP بما يلي:
- جر مركبتك إلى خدمة تصليح خاصة أو مكان إقامتك.
- التوصية بشركات خدمات سحب السيارات أو ورش إصلاح الهياكل.
- جر الدراجات النارية.
- تساعد المركبات المتورطة في حادث اصطدام ما لم يتم توجيه القيام بذلك من قبل دوريات CHP.
- اتصل بالرقم 1-1-5 لمعرفة ما إذا كانت دوريات FSP متوفر في المكان الموجود فيه وكيفية الاتصال بدوريات FSP.

على مسارات السكك الحديدية



إذا توقفت مركبتك أو تعطلت وهي تعبر إحدى مسارات السكك الحديدية ولم يقع حادث أو إصابة و:

- تومض مصابيح التحذير / يقترب القطار - اخرج من سيارتك فوراً وقم بالركض بزواوية 45 درجة بعيداً عن مسارات السكك الحديدية في اتجاه القطار القادم، ثم اتصل بنجدة الطوارئ على الرقم 1-9-9. قد يكون لديك 20 ثانية فقط للهروب قبل وصول القطار.

- أضواء التحذير لا تومض / لا ترى قطاراً يقترب اخرج من سيارتك فوراً واتصل بنظام الإشعارات الطارئة (ENS) الموجود على نقاط عبور السكك الحديدية أو صندوق التحكم المعدني بالقرب من

مسارات السكك الحديدية. وضح معلومات الموقع ورقم العبور (إذا تم نشره) والطريق السريع الذي يتقاطع مع مسارات السكك الحديدية. تأكد من تحديد أن السيارة على المسارات. بعد الاتصال بي نظام الإشعارات الطارئة (ENS)، اتصل بنجدة الطوارئ 1-9-9.

جاهزية السائق

الرؤية

تحتاج إلى رؤية جيدة للقيادة بأمان (انظر قسم الرؤية على الصفحة 20). إذا كنت لا تستطيع أن ترى بوضوح، لا يمكنك الحكم على المسافات أو بقعة المتاعب، ولن تكون قادر على تقديم أفضل الأحكام. تحتاج أيضاً إلى رؤية محيطية أو "خارج زواوية الرؤية" لتحديد المركبات القادمة بجانبك مع إبقاء عينيك على الطريق إلى الأمام. قم بفحص عينيك كل عام أو عامين.

السمع

يمكن لكل من صوت آلة التنبيه وصفارات الإنذار وصوت الإطارات أن يحذرك من الخطر. في بعض الأحيان يمكنك سماع السيارة ولكن لا يمكن رؤيتها، وخاصة إذا كان في البقعة المحجوبة الخاص بك.

حتى الأشخاص الذين يتمتعون بسماع جيد لا يمكنهم السماع جيداً إذا كانت حولهم ضوضاء شديدة. لا ترتدي سماعة الرأس أو سدادات الأذن في كلتا الأذنين أثناء القيادة.

يمكن أن تحدث مشاكل السمع على نحو بطيء بحيث أنك لا تلاحظها. افحص السمع بشكل دوري. يمكن للسائقين الذين يعانون من الصمم أو يعانون من صعوبة في السمع ضبط عادات سلامة السائق الخاصة بهم من خلال الاعتماد أكثر على البصر، وبالتالي، تعويض ضعف السمع.

الشعور بالإرهاق أو التعب أثناء القيادة

يمكن أن يؤثر التعب أو النعاس على الرؤية لديك ويطيل وقت استجابتك للمخاطر. تجنب القيادة إذا كنت تشعر بالإرهاق أو النعاس.

لا تساعد الأمور التالية في منع النعاس أثناء القيادة:

- فتح نافذة المركبة.
 - شرب / أكل الكافيين أو السكر.
 - تشغيل الراديو.
 - تشغيل مكيف الهواء.
- ستساعد الأمور التالية في منع النعاس أثناء القيادة:
- الحصول على قسط كاف من النوم قبل القيادة، وعدم متابعة القيادة حتى تستريح.
 - القيادة مع أحد الركاب، وتبديل السائقين عندما تشعر بالنعاس.
 - أخذ راحة منتظمة حتى لو كنت غير متعب.
 - استدعاء خدمة التوصيل أو صديق لتوصيلك إلى وجهتك.

الأدوية

تذكر أن جميع الأدوية، مع وصفة طبية أو دون وصفة طبية، من المحتمل أن تكون خطيرة ويمكن أن تضعف قيادتك. الأدوية التي تأخذها دون وصفة طبية لنزلات البرد والحساسية يمكن أن تشعرك بالنعاس وتؤثر على قدرة القيادة الخاصة بك. إذا كان عليك اخذ الدواء قبل القيادة، يجب معرفة آثار الدواء من الطبيب المعالج أو الصيدلي. تقع على عاتقك مسؤولية معرفة آثار الأدوية التي تتناولها.

قبل أن تقرر القيادة، لا:

- خلط الأدوية، ما لم ما لم ينصح الطبيب المعالج.
- تناول أدوية موصوفة لشخص آخر.
- خلط الكحول بالأدوية (مع وصفه او بدون).

الصحة والإنفعالات

تؤثر شخصيتك على طريقة قيادتك. لا تدع عواطفك تتداخل مع القيادة الآمنة. استخدم الذوق والحس السليم والمجاملة عند القيادة. اتبع جميع قواعد القيادة الآمنة الموصى بها.

ناقش المخاوف الصحية، مثل ضعف الرؤية، ومشاكل في القلب، والسكري، أو الصرع مع الطبيب المعالج واتبع نصائحه. يجب إبلاغ DMV إذا كان لديك حالة من شأنها أن تؤثر على قدرتك على القيادة بأمان.

الحالات التي يتوجب على الطبيب الإبلاغ عنها

ويطلب من الأطباء والجراحين الإبلاغ عن المرضى ذوي الاعمار 14 عاما أو أكثر والذين يتم تشخيصهم على أنهم يعانون من خلل في الوعي أو مرض الزهايمر أو اضطرابات ذات صلة (قانون الصحة والسلامة في كاليفورنيا، *California Health & Safety Code*, §103900 [CHSC]).

على الرغم من أن القانون لا يشترط ذلك، فإن طبيبك قد يرسل تقريرًا إلى DMV يخص أي حالة طبية أخرى يعتقد أن من شأنها التأثير على القدرة على القيادة بأمان.

الكحول والمخدرات

الكحول/المخدرات والقيادة خطيرة

تجعلك الكحوليات و/أو المخدرات تسيئ التقدير. أن التقدير الخاطئ قد يؤثر على رد فعلك بالنسبة للأصوات وما تراه. كما أنه من الخطر السير في حركة المرور أو ركوب دراجة وأنت تحت تأثير الكحول أو المخدرات.

الكثير مما قيل عن الكحول ينطبق أيضا على المخدرات. قانون كاليفورنيا للقيادة تحت تأثير الكحول هو أيضا قانون القيادة تحت تأثير المخدرات. فهو يشير إلى "القيادة تحت تأثير الكحول و/أو المخدرات." إذا اشتبه أحد الضباط بأنك تحت تأثير المخدرات، فقد يطلب منك بشكل قانوني إجراء اختبار دم أو بول. ويعاقب السائقين الذين يرفضون هذه الاختبارات بإيقاف رخصة القيادة لفترة أطول.

استخدام أي دواء (القانون لا يميز بين وصفة طبية، دون وصفة طبية، أو المخدرات غير المشروعة) الذي يضعف قدرتك على القيادة بأمان هو غير قانوني. ارجع إلى طبيبك أو الصيدلي الخاص بك وقرأ ملصق التحذير إن لم تكن متأكدًا من أن تناول الأدوية يؤثر على قيادتك. وهنا بعض الحقائق:

- معظم الأدوية التي تؤخذ لنزلات البرد أو التهاب الأنف أو الحساسية أو تهدئة الأعصاب أو العضلات يمكن أن تقود إلى النعاس.
- الأدوية التي تؤخذ معا أو تستخدم مع الكحول يمكن أن تكون خطيرة. لعدد من الأدوية لها آثار جانبية غير متوقعة عند تناولها مع الكحول.
- الحبوب المنشطة وحبوب الحمية يمكن أن تجعل السائق متيقظا لفترة قصيرة. وبعد ذلك، تتسبب في توتره وتشويشه وفقدانه للتركيز. ويمكن أيضا أن تؤثر على الرؤية.
- يجب ألا تتناول أي دواء " قد يسبب النعاس أو الدوار " قبل القيادة. تأكد من قراءة الملصق ومعرفة آثار أي دواء تستخدمه.

استخدام أو حيازة منتجات الكحول أو القنب في سيارة

لا يتهاون القانون إطلاقاً مع استخدام أو حيازة الكحول أو منتجات القنب في مركبة داخل أو خارج الطريق السريع. ويحظر القانون شرب أي كمية من الكحول أو التدخين أو تناول أي منتج للقنب أثناء القيادة أو الركوب كراكب في سيارة. يجب أن تكون حاوية الكحول المحملة داخل السيارة كاملة ومحكمة الإغلاق وغير مفتوحة. ومع ذلك، لا ينطبق هذا القانون على الركاب الذين لا يقودن في حافلة أو سيارة أجرة أو عربة أو منزل متنقل. يجب أن تبقى حاوية الكحول المفتوحة في صندوق السيارة أو في مكان لا يجلس فيه الركاب. إن الحفاظ على حاوية كحول مفتوحة في صندوق التابلوه مخالف للقانون على وجه الخصوص. وبالإضافة إلى ذلك، يحظر القانون امتلاك حاوية مفتوحة من القنب أو منتج القنب عند تشغيل سيارة.

السائقون تحت سن 21 (حيازة الكحول)

إذا كنت تبلغ أقل من 21 سنة:

- لا يجوز لك حمل الخمر أو البيرة أو النبيذ داخل السيارة ما لم تكن مصحوباً بأحد الوالدين أو شخص آخر كما هو محدد في القانون وتكون الحاوية ممتلئة ومغلقة وغير مفتوحة.
- إذا تم ضبط مشروب كحولي في سيارتك، فقد يتم احتجاز السيارة لمدة تصل إلى 30 يوماً. "وبجوز للمحكمة أن تحكم عليك بغرامة مالية تصل إلى 1,000 دولار أمريكي مع إما تعليق رخصة القيادة الخاصة بك لمدة سنة أو أو تطلب من DMV تأخير إصدار أول رخصة القيادة لمدة تصل إلى سنة واحدة، إذا لم تكن معك رخصة من قبل."
- سيتم إلغاء امتياز القيادة الخاص بك لمدة سنة واحدة، إذا تم إدانتك إما بالقيادة مع تركيز الكحول في الدم (BAC) من 0.01% أو أعلى أو القيادة تحت تأثير الكحول و/ أو المخدرات. في الجريمة الأولى سوف تجبر على إكمال الجزء التعليمي الخاص ببرامج تأثير الكحول و/ أو المخدرات المرخص له. قد تتطلب الجريمة اللاحقة إكمال برنامج أطول لتأثير الكحول و/ أو المخدرات بأكمله، ولن تحصل على رخصة القيادة التي تخول لك حضور برنامج تأثير الكحول و/ أو المخدرات.
- استثناء: يمكنك حمل المشروبات الكحولية في أوعية مغلقة، أثناء العمل مع شخص لديه ترخيص مبيعات الخمر خارج الموقع.

السائقين من جميع الأعمار

من غير القانوني القيادة بعد تناول كميات مفرطة من الكحول بأي شكل من الأشكال (بما في ذلك الأدوية مثل شراب السعال)، أو تناول أي دواء (بما في ذلك الأدوية الموصوفة)، أو استخدام أي مزيج من الكحول أو المخدرات التي تعوق قدرتك على القيادة.

حدود تركيز الكحول في الدم (BAC)

من غير القانوني لأي شخص تشغيل المركبة مع:

- تركيز الكحول بالدم من 0.08% أو أعلى، إذا كان الشخص 21 سنة أو أكثر.
- تركيز الكحول بالدم من 0.01% أو أعلى، إذا كان الشخص أقل من 21 سنة.
- تركيز الكحول في الدم بنحو 0.01% أو أعلى في أي عمر، إذا كان الشخص بصدد الاختبار في البرنامج الخاص بالقيادة تحت تأثير الكحول و/أو المخدرات.
- تركيز الكحول في الدم بنحو 0.04% أو أعلى، في أي مركبة تتطلب رخصة سيارات ثقيلة مع أو بدون صادرة للسائق.
- تركيز الكحول في الدم قدره 0.04% أو أعلى، عندما يكون الراكب للتأجير في السيارة في وقت ارتكاب المخالفة.

تستطيع DMV اتخاذ إجراءات إدارية ضد امتياز القيادة الخاصة بك بعد القبض عليك وأنت تقود تحت تأثير الكحول/المخدرات. وقد تتخذ المحكمة إجراءً منفصلاً لنفس الجريمة. ولا يتعلق إجراء DMV سوى بامتياز القيادة الخاصة بك. قد تشمل إجراءات المحكمة الغرامة والحبس وتأخير رخصة القيادة والحصول على برنامج لمكافحة القيادة تحت تأثير الكحول.

عندما يُدان شخص من قبل المحكمة بالقيادة تحت تأثير الكحول، ستتخذ DMV إجراءات إضافية لتعليق امتياز القيادة أو إلغاؤها

وتنطبق أحكام مماثلة على (قانون الموانئ والملاحة في كاليفورنيا *California Harbors and Navigation Code*) عند تشغيل أي سفينة أو قارب مائي أو زحافات مائية أو أجهزة مماثلة. يتم وضع هذه الإذانات على سجل القيادة الخاصة بك وسوف تستخدم من قبل المحكمة لتحديد "إذانات سابقة" للسائقين المدانين من قبل بتهمة القيادة تحت تأثير الكحول. "وتستخدم هذه الإذانات أيضاً عند تحديد طول إجراءات التعليق أو الإلغاء أو متطلبات الاسترداد بسبب الانتهاك الذي قمت به أثناء قيادة السيارة.

مشرف في حد ذاته

أثناء القيادة في ولاية كاليفورنيا، فإنك توافق أن تخضع لاختبار التنفس والدم أو في ظل ظروف معينة البول في حالة تم ضبطك بالقيادة تحت تأثير الكحول و/أو المخدرات، أو مزيج من الاثنين معاً.

إذا ما أُلقي القبض عليك فإن الضابط قد يقوم بمصادرة رخصة القيادة الخاصة بك مع تزويدك بأمر تعليق قيادتك. يمكنك طلب جلسة استماع إدارية من DMV في غضون 10 أيام. قد يطلب منك الضابط الخضوع إلى اختبار الدم أو التنفس. ليس لديك الحق في استشارة محام قبل الفحص أو الانتهاء منه.

إذا كان تركيز الكحول في دمك هو 0.08% أو أعلى، يمكن لضابط الأمن أن يلقي القبض عليك (CVC §§23152 or 23153). إذا كان الضابط يعتقد حقاً أنك كنت تحت التأثير المشترك للكحول والمخدرات، وكان قد طلب منك بالفعل الخضوع لفحص أولي للكحول (PAS) و/أو اختبار التنفس، قد لا تزال هناك حاجة بأن تخضع لاختبار الدم أو البول لأن اختبار التنفس لا يكشف عن وجود المخدرات.

وفي حال قمت برفض الخضوع لاختبار (اختبارات) الدم و/أو البول، فقد يتم تعليق منحك رخصة القيادة بسبب رفضك. "وفي حال تغيير رأيك فيما بعد، قد يتم تعليق منحك الرخصة للسببين، على الرغم من أنه سيتم تنفيذ كلا الإجراءين في نفس الوقت.

لا يوجد تسامح مع سائق يستخدم الكحول إذا كان عمره أقل من 21 سنة

إذا كان عمرك تحت 21 سنة يجب عليك الخضوع لاختبار التنفس عبر الآلة اليدوية والفحص الأولي للكحول، أو إحدى من الاختبارات الكيميائية الأخرى. وإذا كان تركيز الكحول في دمك هو 0.01% أو أعلى بعد الفحص الأولي للكحول، قد يتم إبعادك عن القيادة لمدة سنة واحدة. إذا أظهر اختبار الكحول المبدئي وجود تركيز كحول في الدم بنسبة 0.05%، فإنه يحق للضابط طلب الخضوع لاختبار التنفس أو الدم.

في حال كشف اختبار لاحق عن تركيز كحول في الدم بنسبة 0.05% أو أعلى، سيصدر الضابط أمرًا بتعليق الرخصة والقبض عليك بسبب القيادة تحت تأثير المخدرات وفقًا لقانون (CVC §23140).

إدانات المحكمة للقيادة تحت تأثير الكحول

إذا تمت إدانتك بالقيادة تحت تأثير إما الكحول و/أو المخدرات أو كليهما، وبلغت نسبة الكحول في دمك مستوى تركيز مفرط، قد يحكم عليك بالخدمة في السجن لما يصل إلى 6 أشهر ودفع غرامة بين 390 دولارًا و 1,000 دولار في المرة الأولى التي تدان بها. قد تحتجز سيارتك مع دفع رسوم التخزين.

في أول إدانة، يتم تعليق امتياز القيادة الخاصة بك لمدة 6 أشهر، وسوف تخضع لاستكمال برنامج تعليم قيادة المركبات تحت التأثير وتقدم شهادة إثبات التأمين في كاليفورنيا (SR 22/SR 1P) وتدفع كافة الرسوم قبل أن تتمكن من استعادة رخصة القيادة الخاصة بك. قد تختلف فترة برنامج التأهيل. إذا كان مستوى الكحول في الدم 0.15% أو أعلى، وكان لديك بالفعل سجل من الانتهاكات لأسباب أخرى أو كنت ترفض التقدم إلى اختبار كيميائي، فسيجوز للمحكمة أن تأمرك باستكمال برنامج مدته 9 أشهر أو أكثر. إذا كان مستوى الكحول في الدم هو 0.20% أو أعلى وقامت المحكمة بتحويلك إلى برنامج العلاج، فسيتم تعليق رخصة القيادة الخاصة بك لمدة 10 أشهر. يمكن اللجوء أيضا إلى تثبيت جهاز قفل الاشتعال على سيارتك. يمنعك جهاز قفل الاشتعال من تشغيل سيارتك إذا كان التنفس لديك يحتوي على أي نسبة من الكحول. إذا أصيب أي شخص نتيجة قيادتك تحت تأثير الكحول، سوف تعلق رخصة سيارتك لمدة سنة واحدة.

في الحالات التي تتضمن إصابات خطيرة أو قتلى، قد تواجه الإدانة بالدعوى المدنية. جميع الإدانات بالقيادة تحت تأثير الكحول و/أو المخدرات تسجل في سجلات DMV وتبقى لمدة 10 سنوات. المحاكم و/أو DMV قد تفرض عقوبات أكثر صرامة على انتهاكات لاحقة خلال تلك الفترة.

لا تعني القيادة بأقل من المعدلات القانونية للكحول أنك بأمان عند القيادة. يُظهر جميع السائقين تقريبًا تخبطًا شديدًا عند تناول الكحول بمعدل أقل من المعدل القانوني. فقد يكون التخبط الذي تظهره في الوقت الذي تتوقف فيه كافيًا من أجل إدانتك بالقيادة تحت تأثير الكحول حتى بدون قياس تركيز الكحول في الدم.



تعرف عليه أبلغ عنه أوقفه

منع الاحتيال في مكان العمل

- إساءة استخدام المعلومات
- قبول الرشاوى عن الخدمات
- إصدار وثائق انتحالية
- سرقة الممتلكات أو الأموال
- الاعفاء من الرسوم بغير وجه حق

مسائل النزاهة

أبلغ عن الاحتيال، تحقيقات DMV، الاتصال بالشئون الداخلية:
Reportfraud@dmv.ca.gov

شمال كاليفورنيا (916) 657-7742
جنوب كاليفورنيا (951) 653-5357 أو (626) 851-0173

زر www.dmv.ca.gov للحصول على نموذج الشكوى INV 19 بشأن الاحتيال



إدارة كاليفورنيا للمركبات الآلية

الإبلاغ

القيادة تحت تأثير المسكرات (DUI) - فقدان التركيز!

من غير القانوني القيادة مع تركيز نسبة الكحول في الدم (BAC) بنسبة 0.08% أو أكثر (0.04% لسائقي المركبات التجارية و 0.01% للناقلين تحت سن 21). وهناك عوامل أخرى مثل التعب أو الأمية أو الأضية قد تؤثر على قدرتك على تشغيل المركبة بشكل قانوني. ويوضح الجدول أدناه تقدير مستويات الكحول في الدم استنادا إلى الكميات التي تم استهلاكها والنوع ووزن الجسم. تذكر: مقدار واحد من الكحول من المحتمل أن يؤثر على قدرتك على القيادة بأمان!

القيادة حالة	وزن الجسم بالترطل										المشروبات عدد			
	240	220	200	180	160	140	120	100	0	1	2	3	4	5
حد السرعة الأمانة فقط	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
إضافة مهارات القيادة	0.02	0.03	0.03	0.03	0.04	0.04	0.05	0.06	0.06	0.07	0.07	0.08	0.08	0.09
	0.03	0.03	0.03	0.04	0.04	0.05	0.06	0.07	0.07	0.09	0.09	0.11	0.11	0.12
	0.05	0.05	0.06	0.07	0.07	0.09	0.10	0.11	0.11	0.13	0.13	0.14	0.14	0.15
	0.06	0.06	0.07	0.07	0.08	0.09	0.10	0.11	0.11	0.13	0.13	0.14	0.14	0.15
	0.07	0.08	0.09	0.09	0.11	0.11	0.13	0.13	0.13	0.15	0.15	0.16	0.17	0.17
قانونا مخمور	0.08	0.09	0.10	0.11	0.12	0.12	0.14	0.14	0.17	0.17	0.20	0.20	0.24	0.24
	0.10	0.11	0.12	0.13	0.15	0.17	0.17	0.20	0.20	0.22	0.24	0.26	0.26	0.26
	0.11	0.12	0.13	0.15	0.17	0.19	0.19	0.22	0.22	0.25	0.26	0.30	0.30	0.30
	0.12	0.14	0.15	0.17	0.19	0.21	0.21	0.25	0.30	0.30	0.33	0.33	0.33	0.33
	0.14	0.15	0.17	0.18	0.21	0.24	0.28	0.33	0.33	0.33	0.33	0.33	0.33	0.33

تركيز الكحول في الدم (BAC)
جدول النكور (M) / الإيات (F)



طرح 0.01% لكل 40 دقيقة من الشرب. مقدار واحد = 1.5 أونصة من الخمر بمحتوى كحول 80% أو 12 أونصة في 5% من البيرة، أو 5 أونصة في 12% من النبيذ.

أقل من 5 أشخاص من 100 سيتخطون هذه القيم.

السائقون البالغون 21 عامًا وأكثر- برامج القيادة تحت تأثير الكحول ورخص القيادة المقيدة

يلزم كل من ضبط بالقيادة تحت تأثير الكحول و/أو المخدرات أن يخضع للاختبار الخاص بالقيادة تحت تأثير الكحول و/أو المخدرات.

عموماً، إذا كنت تبلغ أكثر من 21 عاماً، يمكنك الانخراط في برنامج القيادة تحت التأثير، قم بإيداع شهادة إثبات تأمين كاليفورنيا (SR 22/SR 1P)، وادفع رسوم التقييد وإعادة الإصدار، ستقوم DMV بإصدار رخصة القيادة المقيدة الخاصة بك، إلا في حالة وجود رخصة الشاحنات الثقيلة معك. أول اداة لك بالقيادة تحت التأثير الكحول ترخص لك بالقيادة من/إلى العمل وأثناء العمل و/إلى من متابعة دروس برنامج القيادة تحت التأثير. ومع ذلك، إذا كنت تشكل خطراً على "السلامة المرورية" أو "السلامة العامة"، فسيجوز للمحكمة أن تأمر DMV بعدم منحك رخصة قيادة مقيدة. كما يمكن اتخاذ إجراءات أخرى ضدك من شأنها منع إصدار رخصة القيادة المقيدة.

ملاحظة: يتم استبعاد سائقي الشاحنات التجارية لمدة سنة واحدة ولا يمكنهم الحصول على رخصة قيادة مقيدة دون الرجوع إلى ترخيص غير تجاري (راجع كتيب السائق التجاري في كاليفورنيا [DL 650] للحصول على مزيد من المعلومات).

الإدانة بالقيادة تحت التأثير في المرة الأولى والثانية تؤدي إلى الرفع من العقوبات، بما في ذلك تعليق الرخصة لسنتين أو إلغائها لمدة تصل إلى 5 سنوات. بعد الانتهاء من مدة عقوبة التعليق/الإلغاء إما تقوم بالانخراط في أو استكمال جزء من برنامج القيادة تحت التأثير، يمكنك الحصول على رخصة قيادة مقيدة للسياسة في أي مكان إذا:

- تركيب جهاز تعطيل المحرك عند التشغيل (IID) بمركبتك.
- عدم الموافقة على قيادة أي سيارة بدون جهاز تعطيل المحرك عند التشغيل (IID).
- الموافقة على إكمال برنامج القيادة تحت تأثير الكحول/المخدرات المحدد.
- تقديم نموذج SR 22.
- دفع رسوم إعادة الإصدار والتقييد.

قواعد/قوانين إضافية للقيادة

اشياء لا يجب عليك فعلها:

- لا تدخل في أي وقت اثناء تواجد الاطفال القاصر في السيارة. يمكن تغريمك \$ 100 بحد أقصى.
- لا تتخلص أو تتخلى عن الحيوانات على الطريق السريع. تعاقب هذه المخالفة بغرامة تصل إلى 1,000 دولار أو سجن لمدة 6 شهور أو كلاهما.
- لا تم بقيادة السيارة أثناء استخدام جهاز الاتصالات اللاسلكية لكتابة أو إرسال أو قراءة الاتصالات القائمة على الكتابة.
- لا تضع سماعة الرأس أو سدادات الأذن في كلتا الأذنين أثناء القيادة.
- لا تقم بقيادة سيارة محملة بممتلكات أو أشخاص لا يمكنك التحكم بها أو الرؤية أمامك أو جانبي الطريق.

- يحظر القانون قيادة سيارة محمولة بحمولة غير آمنة وغير مثبتة تشكل خطراً على السلامة (CVC §24002(a)) يمكن أن تتطوي الحمولات غير المثبتة (مثل السلالم والأوعية والعناصر السائبة في صناديق الشاحنات الصغيرة) على خطر يهدد السائقين الآخرين، خاصة سائقي الدرجات النارية إذا سقطت هذه الحمولات على الطريق.
- لا يجوز حمل أي شيء في أو فوق مركبة الركاب تفوق أبعاده المصدات على الجانب الأيسر أو أكثر من 6 بوصات وراء المصدات على الجانب الأيمن. يجب أن تثبت على البضائع التي تمتد لأكثر من 4 أقدام من المصد الخلفي للمركبة إشارة مربعة حمراء أو برتقالية من الفلورسنت طولها 12 بوصة أو ضوئيين من لون أحمر أثناء الليل.
 - لا تسمح لشخص بالركوب في الجزء الخلفي من شاحنة صغيرة أو شاحنة أخرى، إلا إذا كانت السيارة مجهزة بمقاعد ويستخدم الشخص كل من المقعد وحزام الأمان.
 - لا نقل الحيوانات في الجزء الخلفي من شاحنة صغيرة أو شاحنة أخرى ما لم يتم تأمين الحيوان بشكل صحيح؛ وذلك لمنع الحيوان من السقوط أو القفز أو الوقوع من السيارة.
 - لا تقم بقيادة سيارة مزودة بشاشة فيديو، إذا كانت الشاشة مرئية للسائق، وتعرض أي شيء آخر غير معلومات السيارة، أو شاشات الخرائط العالمية أو مشغل الوسائط الخارجية أو معلومات راديو الأقمار الصناعية.
 - لا ترمي أي سيجارة أو سيجار أو غيرها من المواد المشتعلة أو المتوهجة من سيارتك.
 - لا تحجب الرؤية عنك بوضع علامات أو أشياء أخرى على الزجاج الأمامي أو النوافذ الخلفية. لا تعلق الأشياء على المرأة. يُسمح بملصقات الزجاج / النافذة، وما إلى ذلك، في المواقع التالية فقط:
 - مربعة 7 بوصات إما في الزاوية السفلى من الزجاج الأمامي للركاب أو في الزاوية السفلى من النافذة الخلفية.
 - مربع 5 بوصات في الزاوية السفلى من النافذة الجانبية للسائق.
 - النوافذ الجانبية خلف السائق.
 - قياس 5 بوصة مربعة تقع في وسط الجزء العلوي من الزجاج الأمامي الخاص بك من أجل جهاز الدفع الإلكتروني.
 - لا تمنع أو تعرقل موكب جنازة. "المركبات التي تشارك في موكب الجنازة لها الحق في الطريق، وإذا كنت تتدخل أو تعرقل أو تقطع موكب الجنازة، فسيتم رفع دعوى قضائية ضدك حسب (CVC §2817). يقود موكب الجنازة ضابط المرور. جميع المركبات المشاركة في الموكب تضع علامات على الزجاج الأمامي لتمييزها فضلاً عن ترك المصابيح الأمامية قيد التشغيل.
 - لا تقم بتشغيل سيارة تحتوي على منتج أو جهاز مرئي أو إلكتروني يحجب قراءة أو التعرف لوحة الترخيص.
 - لا تغير لوحة الترخيص في أي شكل من الأشكال.

أشياء يجب القيام به:

- يجب تشغيل المصابيح الأمامية لمدة 30 دقيقة بعد غروب الشمس وتركها حتى 30 دقيقة قبل شروق الشمس.
- يجب خفت أضواء المصابيح لمستوى الأضواء قصيرة المدى في حدود 500 قدم من السيارة الأخرى القادمة تجاهك أو 300 قدم من السيارة التي تسير خلفها مباشرة.

القسم الإداري

المسؤولية المالية

يتطلب قانون المسؤولية المالية الإلزامي في كاليفورنيا من كل سائق وكل صاحب مركبة الالتزام بالمسؤولية المالية (تغطية المسؤولية) في جميع الأوقات. هناك أربعة أشكال من المسؤولية المالية:

- بوليصة تأمين ضد المركبات.
 - ودیعة قدرها 35,000 دولار لدى DMV.
 - سند كفالة مقابل 35,000 دولار يتم الحصول عليه من شركة مرخصة للقيام بأعمال تجارية في كاليفورنيا.
 - شهادة التأمين الذاتي الصادر من DMV.
- يجب عليك إحضار شهادة مسؤولية مالية وقت القيادة وإظهارها لضابط الأمن بعد التوقف أو الاصطدام عند يطلب ذلك منك. يجب عليك دفع غرامة وإلا ستصادر سيارتك في حال عدم الالتزام بهذا القانون.

متطلبات التأمين

ينص القانون على أنه يجب عليك تحمل المسؤولية المالية على كل تصرفاتك أثناء قيادتك في أي مكان وعلى جميع المركبات التي تملكها. يختار معظم السائقين امتلاك بوليصة تأمين كدليل على المسؤولية المالية. إذا حصل لك حادث تصادم لا يغطيه التأمين الخاص بك، أو إذا لم يكن لديك تأمين إطلاقاً، فستعلق رخصة القيادة الخاصة بك. إذا لم يتم التعرف على السائق، فإن مالك السيارة المتورطة في حادث تصادم سيتم تعليق رخصة قيادته.

- الحد الأدنى للمبلغ الذي يجب أن يغطيه التأمين* لكل تصادم هو:
- 15,000 دولار لكل إصابة أو حادثة وفاة فردية.
 - 30,000 دولار لكل حادثة وفاة أو إصابة لأكثر من شخص.
 - 5,000 دولار في حال تلف بالممتلكات.

* سياسات السيارات منخفضة التكلفة متوفرة في مقاطعات الأما وكونترا كوستا وفرنيسو وإمبريال وكيرن ولوس أنجلوس وأورانج وريفرسايد وساكرامنتو وسان برناردينو وسان دييجو وسان فرانسيسكو وسان جواكين وسان ماتيو وسانتا كلارا وستانسيلابوس. يرجى الاتصال بوكيل التأمين الخاص بك.

اتصل على 1-800-927-HELP قبل شراء بوليصة تأمين للتأكيد أن الوكيل/الوسيط وجهة التأمين مرخصين من قبل قسم التأمين بكاليفورنيا (California Department of Insurance). إذا كنت في زيارة كاليفورنيا أو انتقلت إليها للتو، عليك أن تدرك بأنه ليس لشركات التأمين المتواجدة خارج ولاية كاليفورنيا أي صلاحية بالقيام بأعمال تجارية في ولاية كاليفورنيا. قبل أن تفقد سيارتك هنا، اسأل شركة التأمين الخاصة بك إذا كنت مشمولاً في حالة الاصطدام. إذا كان لديك تصادم في ولاية كاليفورنيا، يجب استيفاء جميع الشروط الثلاثة التالية لتجنب تعليق امتياز القيادة الخاص بك:

1. يجب أن توفر بوليصة التأمين تغطية لتلف الممتلكات والإصابات بما يعادل أو يتجاوز الحدود المطلوبة المنصوص عليها في هذا القسم.
2. يجب على شركة التأمين الخاصة بك منح توكيل للسماح لـ DMV بالتصرف كوكيل له عن الخدمات القانونية في ولاية كاليفورنيا.
3. يجب عليك التأمين على المركبة قبل القدوم إلى كاليفورنيا. لا يمكنك تجديد البوليصة الخارجية، بمجرد تسجيل المركبة في كاليفورنيا.

حوادث التصادم المقيدة في سجلك

- تحتفظ DMV بمعلومات عن كل اصطدام تم إبلاغ DMV عنه من طرف:
- جهة تنفيذ القانون، ما لم يصرح الضابط المبلغ بأن هناك شخصاً آخر مقصر.
 - "أنت أو أي طرف آخر متورط في الحادث، إذا كان لدى أي شخص خسارة تتجاوز 1,000 دولار في حالة التلف أو في حالة إصابة شخص ما أو وفاته.
- بصرف النظر عن تسبب في الاصطدام؛ ستحتفظ DMV بهذا السجل.

حوادث التصادم والتأمين والقاصرين

- إذا كنت لا تتجاوز 18 سنة، يتولى والدك أو الوصي عليك توقيع طلب رخصة القيادة الخاصة بك وتحمل المسؤولية المالية عن القيادة الخاصة بك. عند بلوغك سن 18 عاماً، تنتهي تلقائياً مسؤولية والدك أو الوصي عليك.
- إذا كنت متورطاً في حادث تصادم، فقد يكون الوالد أو الوصي مسؤولاً عن الأضرار المدنية وقد يتم أيضاً تغريمك.
- استثناء: يمكن أن يلغي والداك أو الوصي عليك رخصة القيادة الخاصة بك في أي وقت ما دمت قاصراً.

توقيع مخالفة

إذا تم إيقافك من قبل ضابط أمن وأدائك بانتهاك قانون المرور، فإنك توقع على إقرار بالمثل أمام محكمة المرور. وعند المثل أمام المحكمة، قد تقر بالخطأ أو عدم ارتكابه أو تدفع غرامة. دفع الغرامة تمامًا مثل الإقرار بالجريمة.

إذا كنت تتجاهل تذكرة المرور وتترجع عن وعذك بالمثل أمام المحكمة، فإن عدم المثل أمام المحكم سيظهر في السجل الخاص بك. حتى حالة واحدة لعدم المثل أمام المحكمة قد تضطر DMV إلى تعليق رخصة القيادة الخاصة بك. لإنهاء التعليق، يجب عليك مسح جميع حالات عدم المثل أمام المحكمة، ودفع رسوم إعادة إصدار رخصة قيادة قيمتها 55 دولارًا.

لم تعد التشريعات المعمول بها في 27 يونيو 2017، تسمح للمحاكم بإخطار DMV إذا فشلت في دفع غرامة. لن يؤدي عدم دفع غرامة إلى تعليق ترخيص قيادتك. للحصول على مزيد من المعلومات حول القانون الجديد، تفضل بزيارة موقع DMV الإلكتروني على العنوان www.dmv.ca.gov.

في كل مرة يتم فيها إدانتك بانتهاك قانون حركة المرور، تقوم المحكمة بإخطار DMV ويتم وضع الإدانة على سجل رخصة القيادة الخاصة بك. الإدانات التي تم الإبلاغ بها من قبل ولايات أخرى تسجل أيضا في سجل رخصة القيادة الخاصة بك.

التهرب من الضابط

أي شخص، أثناء قيادته للمركبة، يقرر الهروب عمداً أو يحاول التهرب من ضابط الأمن أثناء أداءه لمهامه تتم إدانته بارتكاب جنحة يعاقب عليها بالسجن في سجن المقاطعة لمدة لا تتجاوز سنة واحدة (CVC §2800.1).

وفي حال اتهام شخص ما بالتسبب في حدوث إصابة خطيرة لشخص آخر أثناء ملاحقة الشرطة له وفقاً لقانون (CVC §2800.3(a))، فإنه توقع عليه عقوبة تتضمن ما يلي:

- الحبس في سجن الولاية لمدة 3 أو 5 أو 7 سنوات أو في سجن المقاطعة لمدة لا تتجاوز سنة واحدة.
- غرامة لا تقل على 2,000 دولار ولا تزيد عن 10,000 دولار.
- غرامة وحبس.

عندما تتم إدانة شخص بتهمة القتل الخطأ الناتج عن الفرار من الشرطة خلال المطاردة، يحكم عليه بالسجن في سجن الولاية لمدة لا تقل عن مدة 4 إلى 10 سنوات (CVC §2800.3(b)).

النقاط في سجل السائق

تبقى كل إيدانة مسجلة على السجل الخاص بك لمدة 36 شهرا، أو أكثر حسب نوع الإيدانة. يعتمد نظام تقويم السائق المهمل (NOTS) على نقاط خاصة بالسائق المهمل ويتكون من سلسلة من خطابات التحذير والعقوبات المتلاحقة المحوسبة لسحب الترخيص. قد يتم تصنيفك كسائق مهمل، وذلك عندما يظهر سجل القيادة الخاص بك واحدا من "مجموع النقاط التالية:

- 4 نقاط في 12 شهرا.
- 6 نقاط في 24 شهرا.
- 8 نقاط في 36 شهرا.

ملاحظة: قد يختلف عدد النقاط للسائقين التجاريين. للحصول على معلومات تفصيلية عن عدد النقاط، يرجى الرجوع إلى كتيب السائق التجاري في كاليفورنيا (DL 650).

مدرسة السائقين المخالفين للقواعد المرورية

عندما يتم استدعاء سائق غير تجاري للمحكمة بسبب مخالفة مرورية من نقطة واحدة، يمكن للقاضي أن يوفر للسائق فرصة حضور مدرسة تقويم منتهكي قوانين حركة المرور مرة واحدة في أي فترة طولها 18 شهرا لشطب المثول أمام المحكمة من سجل قيادته. تبلغ المدرسة المحكمة بإتمام الدورة التعليمية إلكترونيا؛ ومع ذلك، سيحصل الطالب على إيصال إكمال من المدرسة.

ملاحظة: عندما يُطلب سائق تجاري لمركبة غير تجارية للمسائلة القانونية، فقد يكون السائق مؤهلا للالتحاق بالمدارس الخاصة بحركة المرور. يرجى الرجوع إلى موقع DMV على الويب للحصول على مزيد من المعلومات www.dmv.ca.gov.

التعليق أو الإلغاء

إذا حصلت على عدد كبير جدا من النقاط كسائق مهمل، فسوف تضعك DMV تحت المراقبة لمدة 1 سنة (من ضمنها تعليق لمدة 6 أشهر) أو تلغي امتياز القيادة الخاصة بك (راجع المواضيع المدرجة في "القسم الإداري" على الصفحات 108-114). سوف تعرف عن قرار التعليق أو الغاء الرخصة في جلسة استماع.

في نهاية فترة التعليق أو الإلغاء، يمكنك طلب الحصول على رخصة قيادة جديدة مع ضرورة إثبات المسؤولية المالية.

ستلغي DMV رخصة القيادة الخاصة بك إذا تمت إدانتك بالاصطدام والهروب أو بالقيادة المتهوررة التي أدت إلى وقوع إصابات.

ملاحظة: تتمتع المحاكم بسلطة تخولها لتعليق رخصة قيادة شخص ما.

سرية السجل

معظم المعلومات في سجل رخصة القيادة متاحة للجمهور. قد لا يتم عرض عنوان إقامتك إلا من قبل الوكالات المعتمدة. عنوانك البريدي، إذا كان مختلفاً عن مكان إقامتك، يكون أقل تقييداً. تظل السجلات المتعلقة بالحالة العقلية والنفسية للسائق سرية.

يمكنك الحصول على نسخة من سجل القيادة الخاص بك في أي من مكاتب DMV الميدانية مقابل رسوم مع حمل بطاقة هوية سارية.

التخريب / الكتابة على الجدران-جميع الاعمار

يسمح قانون ولاية كاليفورنيا للمحاكم بتعليق رخصة القيادة لمدة تصل إلى سنتين للشخص المدان بالتورط في أعمال التخريب، بما في ذلك الكتابة على الجدران. إذا تم إدانتك ولم يكن لديك رخصة قيادة، يمكن للمحاكم تأخير إصدار رخصة قيادة الخاصة بك لمدة تصل إلى 3 سنوات من التاريخ الذي يكون مؤهلاً فيه قانونياً لقيادة السيارة.

مسابقات السرعة / القيادة المتهورة

ويخضع الشخص المدان بالقيادة المتهورة أو التورط في مسابقة السرعة التي تسبب إصابة جسدية لشخص آخر إلى ما يلي:

- الحبس.
- الغرامة.
- الغرامة والحبس (CVC §23104(a)).

حيازة الأسلحة النارية

ستقوم المحكمة بما يلي:

- تعليق أو إلغاء امتياز القيادة لأي قاصر مدان بحيازة سلاح محتمل أو ذخيرة حية.
- فرض عقوبات على رخص القيادة الخاصة بالقاصرين المدانين بارتكاب جنح تتعلق بالأسلحة النارية.

متطلبات تسجيل المركبات

وفيما يلي ملخص موجز لمتطلبات تسجيل المركبات في كاليفورنيا. للحصول على معلومات مفصلة، تفضل بزيارة موقع الويب www.dmv.ca.gov.

مركبات ولاية كاليفورنيا

عند شراء سيارة جديدة أو مستعملة من تاجر مرخص في ولاية كاليفورنيا، يقوم الوكيل بجمع رسوم ضريبة الاستخدام لتسجيل وتسمية السيارة. يتم إرسال ضريبة الاستخدام إلى إدارة الضرائب والرسوم في كاليفورنيا (California Department of Tax and Fee Administration, CDTFA).

يتم تقديم رسوم النقل والتسجيل والوثائق إلى DMV والتي تمنحك سلطة الاستعمال المؤقت للسيارة. عادة في غضون 6 إلى 8 أسابيع بعد تاريخ الشراء، سوف تتلقى بطاقة التسجيل، لوحات الترخيص، والملصقات، وشهادة كاليفورنيا من العنوان، حسب الاقتضاء.

إذا شارك تاجر في برنامج أتمتة أعمال الشريك (BPA)، فإن تاجر أو خدمة تسجيلهم سوف يجبرون بمعالجة وثائق DMV وإصدار بطاقة التسجيل ولوحات الترخيص والملصقات للعميل.

إذا كنت حصلت على أو اشتريت سيارة من طرف خاص، فيجب عليك نقل الملكية خلال 10 أيام. يُرجى تقديم ما يلي إلى DMV:

- نموذج مصادق عليه ومكتمل بشكل صحيح لشهادة كاليفورنيا للعنوان أو طلب عنوان مكرر أو بلا أوراق (Application for Duplicate or Paperless Title, REG 227).
 - شهادة اجتياز السيارة اختبار فحص العادم، متى طلب ذلك.
 - استخدم إيصال دفع الضريبة، عند الضرورة.
 - نموذج نقل المركبة/السفينة وإعادة التعيين (Vehicle/Vessel Transfer and Reassignment, REG 262)، إن وجد.
 - الرسوم المناسبة لتسجيل المركبة.
- عندما تقوم ببيع أو نقل سيارة، أبلغ DMV في غضون 5 أيام.

يمكنك إتمام نموذج إشعار التحويل وإخلاء المسؤولية (Notice of Transfer and Release of Liability, REG 138) على الانترنت وتنزيله وإرسال النموذج الكامل عبر البريد، أو الاتصال على DMV على الرقم 1-800-777-0133 لطلب إرسال النموذج بالبريد.

المركبات المسجلة خارج الولاية

يجب تسجيل السيارات المسجلة في ولاية أخرى أو بلد أجنبي في ولاية كاليفورنيا في غضون 20 يوما بعد أن تصبح مقيما أو تحصل على وظيفة (راجع الصفحة 3 للحصول على معلومات بشأن معايير الإقامة الإضافية).

ملاحظة: إذا كنت مقيما في كاليفورنيا واشترت مركبة أو شاحنة أو دراجة نارية جديدة (وهذا يشمل بعض المركبات التي تعمل بالديزل) من دولة أخرى، فتأكد من أنها تفي بقوانين قيود انبعاث العادم في كاليفورنيا؛ وإلا، فقد لا تكون مؤهلة للتسجيل هنا. لا يمكن قبول طلب لتسجيل السيارة في كاليفورنيا من قبل DMV عندما لا تكون السيارة مؤهلة للتسجيل (CHSC §§43150-43156).

ويجوز للأفراد العسكريين غير المقيمين وزوجاتهم/أزواجهم تشغيل مركباتهم في ولاية كاليفورنيا باستخدام لوحاتهم الرسمية الصالحة للولاية أو حتى انتهاء صلاحية اللوحات الصادرة عن ولاية آخر مركز عمل لهم. ويجوز لهم تجديد التسجيل في ولايتهم الأصلية قبل انتهاء صلاحيتها أو تسجيلها في كاليفورنيا.

العناصر اللازمة لتسجيل أي مركبة خارج الولاية هي:

- نموذج مكتمل وموقع لطلب الحصول على عنوان أو التسجيل (Application for Title or Registration, REG 343).
- فحص المركبة من قبل DMV أو وكيل قانوني أو موظف نادي المركبات.
- سند التسجيل خارج الولاية و/أو آخر بطاقة تسجيل أصدرت خارج الولاية، في حال عدم تقديم سند الملكية.
- شهادة اجتياز السيارة اختبار فحص العادم، متى طلب ذلك.
- شهادة وزن المركبات التجارية فقط.
- رسوم تسجيل المركبة وضرائب الاستخدام، إن أمكن ذلك.
- بيان توضيح المسافة بالأميال باستخدام عداد المسافات المكتمل، إن أمكن ذلك.
- في حال شراء المركبة من موزع مسجل في برنامج (BPA)، فإنه يمكن للموزع تقديم الوثيقة إلى DMV.

نصائح لمنع سرقة المركبات

- وفيما يلي بعض النصائح التي يمكنك استخدامها لتجنب أن تصبح ضحية لسرقة المركبات.
 - لا تترك:
 - سيارتك قيد التشغيل وغير مأهولة حتى في الزيارات السريعة للمتجر.
 - المفاتيح في المكان المخصص للتشغيل.
 - المفاتيح داخل مرآب مغلق أو علبة لحفظ المفاتيح.
 - الأشياء القيمة مثل النقود وأجهزة الكمبيوتر المحمولة وهكذا في مكان واضح حتى في حال اغلاق المركبة. ضعها في مكان مخفي.
 - الوثائق الشخصية، مثل تعريف المركبة أو بطاقات الائتمان في المركبة.
 - احرص دائماً على:
 - رفع النوافذ وإغلاق مركبتك حتى في حال إيقافها أمام منزلك.
 - الانتظار في المناطق ذات حركة مرور مرتفعة ومضاءة جيداً قدر الامكان.
 - إبلاغ قوات إنفاذ القانون على الفور عند سرقة سيارة.
 - اقتراحات:
 - ركب جهاز ميكانيكي يقوم بقفل عجلة القيادة أو العمود أو الفرامل.
 - التفكير في شراء نظام أمان/تعقب سرقة المركبة خاصة في حال امتلاكك أحد المركبات ذات الطراز التي تتم سرقتها على نحو متكرر.
 - عندما يتعين عليك ترك مفتاحك مع خادم أو مرافق أو ميكانيكي، اترك مفتاح التشغيل فقط.
 - انسخ معلومات المركبة ولوحة الترخيص على بطاقة واحتفظ بهذه المعلومات معك وليس في السيارة. ستحتاج الشرطة إلى هذه المعلومات إذا كانت سيارتك مسروقة.

الحقائق السريعة حول رخصة القيادة والمنشورات الأخرى

- عملية إحالة المراجعة الثانوية لترخيص القيادة FFDL 3 •
- متطلبات رخصة قيادة كاليفورنيا (لغات أخرى) FFDL 5 •
- متطلبات للحصول على بطاقة الهوية في كاليفورنيا FFDL 6 •
- رقم الضمان الاجتماعي FFDL 8 •
- متطلبات رقم الضمان الاجتماعي التكميلية FFDL 8A •
- السائق غير الأمن المحتمل FFDL 10 •
- معايير الرؤية FFDL 14 •
- الاحتفاظ بمعلومات سجل السائق FFDL 15 •
- تصادمات المركبات FFDL 16 •
- الترخيص المؤقت FFDL 19 •
- التحضير لاختبار قيادتك FFDL 22 •
- سرقة الهوية FFDL 24 •
- تزوير الهوية FFDL 25 •
- عملية جلسات الاستماع الإدارية الخاصة بسلامة السائق FFDL 26 •
- عمليات اختبارات DMV FFDL 27 •
- تشنت انتباه السائق FFDL 28 •
- المتطلبات الفيدرالية للمواد الخطرة FFDL 29 •
- أجهزة قفل الإشعال FFDL 31 •
- الفترة المقيدة للحضور القانوني FFDL 32 •
- اختبار مدرسة لتعليم قيادة السيارات لتعليم السائق وتدريب السائقين (DE/DT) FFDL 33 •
- حقائق سريعة عن التبرع بالأعضاء والأنسجة FFDL 34 •
- القيادة تحت تأثير الكحول/المخدرات - تعليق رخصة القيادة الفورية القيادة لعمر 21 وما فوق FFDL 35 •
- القيادة تحت تأثير الكحول/المخدرات - تعليق رخصة القيادة الفورية القيادة تحت عمر 21 FFDL 36 •
- مشاركة الطريق FFDL 37 •
- مرض السكري والقيادة FFDL 40 •
- مساعدة السائقين على الحفاظ على استقلالية القيادة FFDL 41 •
- متطلبات التدريب لاعتماد رجال الإطفاء FFDL 42 •
- هل أنت من المحاربين القدامي؟ FFDL 43 •
- الأدوية الموصوفة طبيًا والقيادة - ما المقصود بالمخاطر؟ FFDL 45 •

- FFDMV 4 طلب المعلومات العامة - الحصول على معلومات من سجلات DMV
- FFDMV 17 كيفية مشاركة معلوماتك أو استخدامها
- دليل كبار السن للقيادة الآمنة (DL 625)
- دليل تدريب الآباء والأمهات في كاليفورنيا (DL 603)
- التحضير لتقييم أداء القيادة التكميلية (DL 956)
- معايير اختبار القيادة (DL 955)

للحصول على أسئلة الاختبار النموذجية، تفضل بزيارة لموقع DMV الإلكتروني على العنوان www.dmv.ca.gov

اعبر الطريق
بحذر



أمسكوا بأيدي بعضكم
اعبروا مشياً وتجنبوا الركض

توفر تمويل هذا البرنامج من خلال منحة

مقدمة من مكتب كاليفورنيا لسلامة المرور غير

إدارة السلامة على الطرق السريعة (California Office of Traffic Safety).

المشاة

- احرص على أن تكون حركتك متوقعة. اعبر الطريق من معابر المشاة أو النقاطات متى أمكن ذلك.
- احرص على أن تكون سالمًا وأن تكون مرئيًا. ارتد ملابس بألوان فاتحة خلال النهار، وضع موادًا عاكسة للضوء أو احمل مصباحًا بالليل.
- تواصل بالعين. لا تفترض أن السائقين يرونك.

السائقون

- أبطي السرعة.
- توخ الحذر خلال القيادة. تحقق من وجود مشاة.
- تجنب اجتياز سيارة متوقفة للمشاة.





انقر فوق التذكرة

Mail to: _____

Address: _____

City, State, ZIP Code: _____